

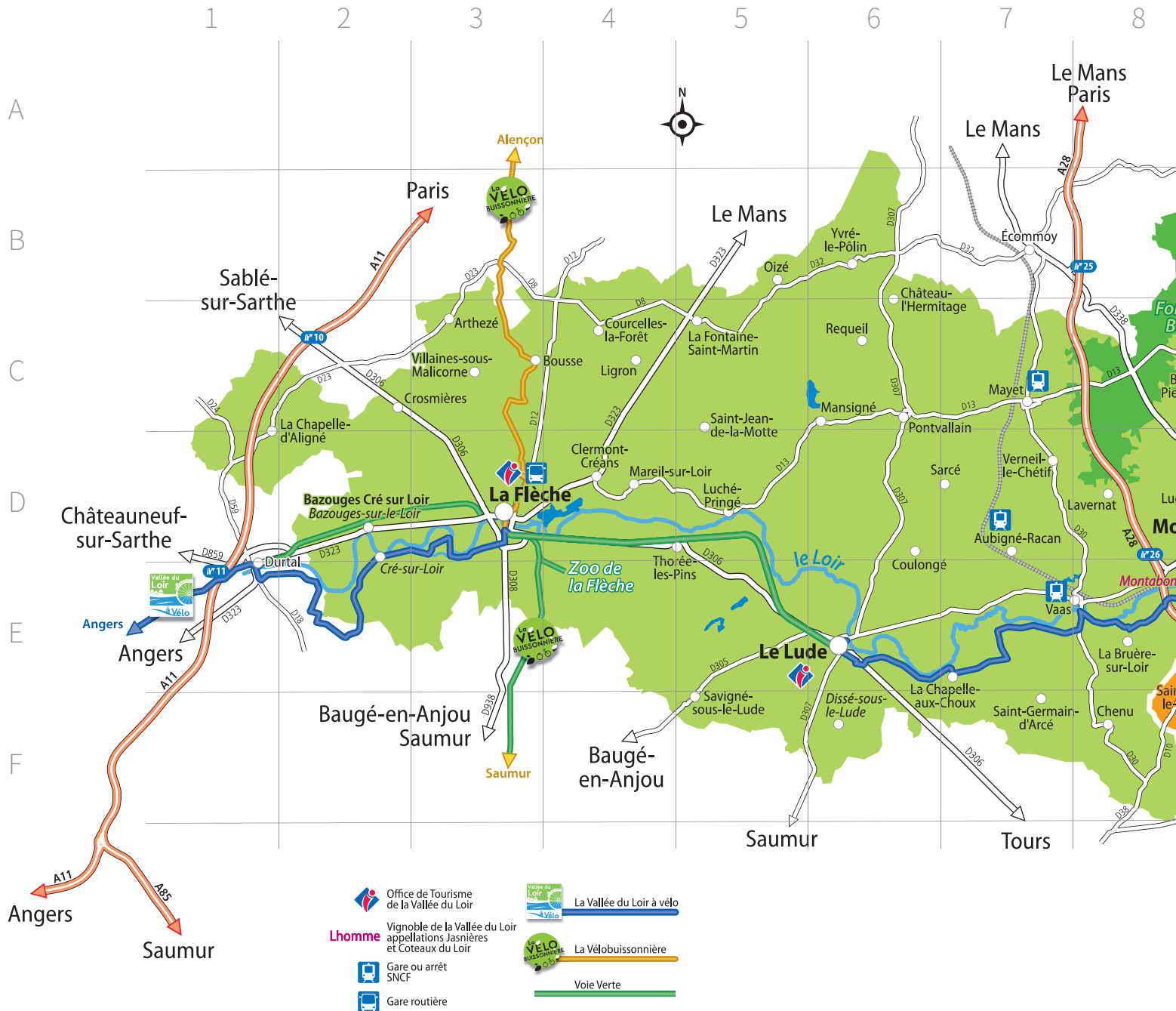


GUIDE TOURISTIQUE 2021 | La Vallée du Loir



un Secret bien gardé

www.vallee-du-loir.com



Edition 2021, document non contractuel. Les erreurs ou omissions qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré tous nos soins et contrôles, ne sauraient engager la responsabilité de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir. Les informations transmises par nos partenaires touristiques en début d'année sont susceptibles de changer en fonction de l'évolution de la crise sanitaire.



SOMMAIRE SUMMARY



4

**PATRIMOINE
HERITAGE**



16

**NATURE
NATURE**



22

**LA VALLÉE DU LOIR À VÉLO
LOIR VALLEY BY BIKE**



26

**LOISIRS
LEISURE ACTIVITIES**



40

**SAVOIR-FAIRE
KNOW HOW**



46

**SAVEURS ET PAPILLES
FLAVOURS AND TASTEBUDS**



54

**VIGNES ET VINS
VINEYARDS AND WINES**



59

**RESTAURANTS
RESTAURANTS**



71

**INFOS PRATIQUES
PRACTICAL INFORMATION**

Non-contractual document. This 2021 edition has been prepared for informational purposes. The tourisme board of Loir Valley cannot be responsible for any accidental errors or omissions which may have occurred in spite of the care exercised. The information transmitted by our tourism partners at the beginning of the year are liable to change depending on the evolution of the health crisis.

UN SECRET BIEN GARDÉ



PATRIMOINE



HERITAGE

Autour de
Around

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR



LOIR-EN-VALLÉE (D10)

CHÂTEAU XVI^e/MONUMENTALE « FOLIE » NÉO-GOTHIQUE ET SON JARDIN À L'ITALIENNE 16TH C. CASTLE MONUMENTAL NEOGOTHIC FOLLY 1830 AND HIS ITALIAN GARDEN

Escalier Renaissance exceptionnel, exposition d'art Contemporain, jardin classé avec son labyrinthe de charmilles. Pigeonnier XVIII^e monumental avec son système d'échelles « doubles pivotantes ».
Renaissance staircase, exhibition of contemporary art, listed garden with its tree covered maze. Monumental 18th century dovecote with its "double pivoting".

Contact : 8 rue des Coteaux - Poncé-sur-le-Loir - Tél. : 06.72.80.67.35 - www.chateaudeponce.com. **Ouvert :** de 10h à 12h (sur rendez-vous) et de 14h

à 18h : le samedi et dimanche du 24.04 au 14.07 et du 04 au 19.09, du jeudi au dimanche du 15.07 au 22.08. **Tarif :** adulte 6,50€, tarif réduit (étudiants, chômeurs, maison des artistes) 4,50€ et gratuit pour les - de 12 ans.

Open : 10-12 pm (by appointment) and 2-6 pm : Saturday and Sunday 24/04 to 14/07 and 04 to 19/09, Thursday to Sunday 15/07 to 22/08. **Adult price :** €6.50 / reduced rate (students, unemployed, Maison des Artistes): €4.50

SAINT-VINCENT-DU-LOROUËR (B10)

CHÂTEAU DES ÉTANGS L'ARCHEVÊQUE (XVII^e - XVIII^e)

Visite guidée des salles voûtées, cheminées et escalier (XVII^e), appartements du XVIII^e. Maison de l'écrivain Jean Louis de Fromentières (1632-1684).

Guided tour of vaulted rooms, fireplaces and stairway (17th c.), the 18th c. apartments House of the author Jean Louis de Fromentières.

Contact : Tél. : 06.08.07.85.05 - amisdesetangs@hotmail.fr. **Ouvert :** du 03.07 au 31.07 et du 28.08 au 26.09, ouvert les samedis et dimanches de 14h à 20h, du 01.08 au 22.08 ouvert tous les jours de 14h à 20h. **Tarifs :** Adulte 6 €.

Open : 03/07 to 31/07 and 28/08 to 26/09, Open Saturdays and Sundays 2-8 pm. 01/08 to 22/08 Open every day 2-8 pm. **Adult Price :** €6.

Autour de
Around

MONTVAL-SUR-LOIR

MONTVAL-SUR-LOIR (D9)

MUSÉE CAFETIÈRES ET CIE CAFETIÈRES ET CIE MUSEUM

Musée d'objets ménagers anciens en tôle émaillée. Vous découvrirez des batteries de cuisine, d'innombrables cafetières, des articles de toilette en vous promenant dans les pièces de cette vieille demeure restaurée.

Museum of old household objects in enameled plate. Discover sets of saucepans, clerof this restored old residence.

Contact : 6 rue de la Pitoulière - Château-du-Loir - Tél. : 06.75.01.70.66. amisdescafetieres@wanadoo.fr. **Ouvert :** du 30.05 au 19.09 les dimanches et jours fériés de 14h à 18h. Visite commentée à 15h. **Tarifs :** Adultes 6 €, gratuit pour les enfants accompagnés, Tarif réduit 4 €.

Open : 30/05 to 19/09, Sundays and bank holidays 2-6 pm. Guided tour at 3pm. **Pricing :** Adults €6, free for accompanied children, reduced Price €4.



Cafetières et Cie





EXPLORATION ÉTONNANTE ET LUDIQUE DE LA VALLÉE DU LOIR A SURPRISING AND FUN EXPLORATION OF THE LOIR VALLEY

Aidez le Professeur dans ses recherches et partez à la découverte des loirs capteurs de temps ! Leur particularité ? Absorber la mémoire contenue dans certains matériaux pour vous faire revivre le passé des lieux dans lesquels ils hibernent. Eglises, forêts, moulins, plus rien n'aura de secret pour vous en Vallée du Loir. Parents, enfants, grands-parents, toute la famille est la bienvenue ! C'est une histoire à vivre ensemble.

Help the Professor in his search and set off on a discovery of the «loirs» time capsules! What's so special about them? They absorb the memory contained in certain materials, so plunge you into the past of the places in which they've been hiding. Find out all there is to know about the churches, forests and windmills of the Loir Valley. Parents, children and grandchildren, the whole family is welcome! It's a story for the whole family to experience.

NOUVEAUTÉ NEW

Collectionnez les badges des « loirs mystères » !

Collect the 'mystery loirs' badges!

C'est très simple, en vous rendant sur l'un des 5 lieux, suivez les indications des panneaux et connectez-vous à l'application. En plus des informations découvertes par les loirs, une chasse au trésor vous permettra de trouver l'un des 5 badges de la collection. En savoir plus : www.alapoursuitedutempscache.fr
It couldn't be easier, just go to one of the 5 places, follow the instructions on the signs and login to the application. As well as the information discovered through the 'loirs', there's a treasure hunt to find one of the 5 badges in the collection. Find out more: www.alapoursuitedutempscache.fr

MONTVAL-SUR-LOIR (D9)

MUSÉE DE L'AUDIOVISUEL ET DE LA COMMUNICATION MUSEUM OF AUDIOVISUAL TECHNOLOGY AND COMMUNICATION

Étonnez-vous ! Venez faire une balade au cours de 160 ans de technologie de l'audiovisuel et de la communication civile et militaire. Tous les 1,50 mètres, vous changerez de centre d'intérêt et entendrez nombre d'anecdotes qui



Musée de l'audiovisuel et de la communication

vous étonneront ou vous amuseront !

You will be amazed! Come on a journey through 160 years of audiovisual technology and civil and military communication. Every meters, you will change of interests and learn about many anecdotes which will surprise or amuse you !

Contact : Joël Heslon, 21 Rue des Vertolines, Château-du-Loir, audiovisuel.communication7246@orange.fr. Tél. : 06.09.72.17.88. **Ouvert :** du 05.04 au 26.09, le week-end de 14h à 18h (tél. au préalable). Visite possible toute l'année sur rdv tél. ou mail (mini 4 visiteurs) **Tarifs :** 5 €/personne - 4 €/pers. pour les groupes à partir de 10 visiteurs adultes.
Open : from 05/04 to 26/09 satur. and sun. from 14h to 18h (call before). All year visit by appointment (mini 4 visitors). **Prices:** €5 per person - €4 per person for groups of over 10 adults.

MOULIN POUSSET

Un site que vous aurez plaisir à découvrir : un Moulin à grains, sur 4 niveaux, au bord du Loir, connu depuis le XVI^e siècle avec son imposante roue à aubes. Un Musée du Cinéma dans une salle à l'ancienne avec plus de 80 caméras et projecteurs.

Visites commentées lors des visites du Moulin et/ou du Musée.

A place you will enjoy discovering: a water mill on 4 levels, on the banks of the Loir, known since the sixteenth century. with its imposing paddle wheels. A Museum of Cinema in an ancient room with more than 80 cameras and projectors. Guided tours during the visits of the mill and/or the Museum.

Contact : 02.43.46.90.24 - 26 rue Basse - Vouvray-sur-Loir - www.moulinpousset.com. **Ouvert** du 03.04 au 03.10 les samedis, dimanches et jours fériés de 14h30 à 18h. Toute l'année sur rdv à partir de 10 adultes. **Tarifs :** moulin ou musée : 5 € (4 € groupes), moulin et musée 8 € (7 € groupes), Gratuit pour les -12 ans. Moulin, musée et projection film de 45 minutes 10 €. **Open** from 03/04 to 03/10 every Sat, Sun, & bank Holidays (2.30-6 pm). Open by appointment all year for groups of min. 10 adults. Individual **Prices:** mill or museum entrance / €5 (€4 for groups) museum and mill entrance / €8 (€7 for groups); Free for under 12's. Mill, museum and a 45 minute-long film €10.



Moulin Pousset



Rotonde

LA ROTONDE

EN 2018 LE SITE A ÉTÉ CHOISI PAR STÉPHANE BERN POUR PARTICIPER AU LOTO DE LA MISSION PATRIMOINE ! La Rotonde Ferroviaire et son pont tournant, de 1891, a été construite pour recevoir 10 machines à vapeur. 17 machines ou wagons y sont remisés sur les voies intérieures. De nombreux

objets et matériels sont présentés.

IN 2018, THE ROTONDE WAS CHOSEN BY STEPHANE BERN TO PARTICIPATE IN THE LOTTERY OF THE HERITAGE MISSION! The engine shed with its turn table, dating from 1891, was built to hold 10 steam engines. 17 machines and wagons are presented on interior tracks. Numerous different objects and materials are on display. It has been listed as a historic monument since June 2010.

Contact : Route de Nogent - Montabon - Tél. : 06.77.55.55.63 - rfv@outlook.fr - <http://rfv.over-blog.com>. **Ouvert :** Tous les mercredis et samedis de 14h à 18h. Autres jours sur rdv. **Tarif :** par contribution volontaire.

Open: Wednesdays and Saturdays 2.00 pm to 6 pm. Other days by appointment. **Price:** voluntary contribution.

DISSAY-SOUS-COURCILLON (E9)

PRIEURÉ

Accolé à une église romane, demeure classée : façade du XVII^e, peintures murales du XIII^e, chambres aménagées au XVII^e siècle.

Adjoining a Romanesque church, listed residence: 17thc. 13thc. Century mural paintings and a converted bedroom in the 17thc.

Contact : 1 rue de la Gare - www.chateau-prieure.fr - Tél. : 02.43.44.09.09. **Ouvert :** tous les jours du 01.07 au 10.08 de 13h à 19h. **Tarifs :** Adulte :4 €, groupe de 10 : 3 €/pers. Gratuit pour les enfants.

Open: 01/07 to 10/08 every day. 1-7pm. **Prices:** Adult : €4, €3 groups of 10 pers. Children are free.



Prieuré



JUPILLES (C9)

CARNUTA, MAISON DE L'HOMME ET DE LA FORÊT CARNUTA, THE CENTER FOR MAN AND HIS FOREST

Lieu à l'architecture atypique, la Maison de l'Homme et de la forêt vous accueille à Jupilles, à deux pas de la forêt domaniale de Bercé. Cet espace ludique et interactif invite petits et grands, à la découverte du monde forestier. Toute l'année, Carnuta vous propose des sorties en forêt, des ateliers créatifs pour les enfants, des expositions temporaires...

A fun, educational centre located in Jupilles village and just a stone's throw from Bercé Forest. You are invited to explore the world of forests in this centre which has a very unusual architectural form. Young and old alike will be fascinated by this interactive space! All during the year, Carnuta offers the chance to explore the National Forest of Bercé, as well as children's workshops, temporary exhibitions.

Contact : Carnuta, 2 rue du bourg ancien - Tél. : 02.43.38.10.31 - carnuta@loir luceberce.fr - www.carnuta.fr. **Ouvert :** du 28.06 au 05.09 t/j 10h-18h. Du 01.04 au 27.06 et du 7.09 au 1.11 du mardi au dimanche 14h-18h. Du 6.02 au 31.03 et du 9.11 au 30.12 mercredi, samedi et dimanche 14h-18h (pdt les vac. scol. zone B du mardi au dimanche 14h-18h). Fermeture annuelle en janvier. **Tarifs :** Plein

6€, réduit 3,50€ (-18 ans, étudiant, personne handicapée, demandeur d'emploi). Gratuit pour les - 7 ans.

Open: 28.06 to 5/09, every day 10am- 6pm. 01/04 to 27/06 and 7/09 to 1/11 and Tues-Sun 2-6pm. 6/02 to 31/03 and 9/11 to 30/12 Wed, Sat, Sun 2-6pm (except school holidays « B zone » in this period: Open Tues to Sun 2-6pm). Closed in January. **Full Price:** €6, reduced (under 18, students): €3.5. Free for children under 7.

BUEIL-EN-TOURAIN (E10)

COLLÉGIALE ST MICHEL (XIV^e) ET ÉGLISE ST PIERRE (XIV^e - XV^e)

Imposante tour clocher du XVI^e siècle. Baptistère en bois sculpté de 1521, peintures murales. Luminaires en verre et vitraux contemporains.

Imposing 16th century belltower. Carved wood baptistry dated 1521, mural paintings. Glass light fittings and contemporary stained glass windows.

Contact : 02.47.24.49.60 ou 06.73.07.99.98 - bueil.collegiale@laposte.net. **Ouvert :** Tous les jours de 10h à 18h. Visite guidée le dimanche en juillet et août entre 15h30 et 18h30 et pour groupes toute l'année sur rdv. **Tarif visites guidées :** 3 €.

Open every day 10am - 6pm, guided tour Sunday in july and august between 3.30-6.30 pm and for group all year by appointment. **Price:** guided tours €3.

Sortez des sentiers battus Leave the beaten path

LA PETITE CITE DE CARACTERE de Luché Pringé

LA CANTINE LE CORBUSIER (1962) à Marçon

LA TOUR JEANNE D'ARC à la Chartre-sur-le-Loir

MOULINS DE PAILLARD, centre d'Art Contemporain à Poncé sur le Loir

LES SENTIERS DU PATRIMOINE à Neuvy le Roi

PANORAMA « MON IDEE » à Lhomme



Gouters & Dîners du Patrimoine

Édition 2021

Sous le Sceau du Secret en Gâtine-Racan



Visites et spectacles

théâtre, musique, art équestre...

De Juin à Septembre

Sur réservations uniquement

Billetterie : www.gatine-racan.fr/sortir-decouvrir/tourisme-et-patrimoine/

Plus d'informations : 02 47 29 83 87



Conception graphique : Service Communication / Communauté de Communes Gâtine-Racan.

MUSIKENFÊTE

MUSÉE SPECTACLE DES
MUSIQUES DU MONDE

QUARTIER MARESCOT, 41800 MONTOIRE - TEL. 02 54 85 28 95
TOUS LES JOURS, SAUF LUNDI, 10-12 H ET 14-18 H

UN SITE UNIQUE AU MONDE

Château de Marcilly

Venez découvrir l'histoire
pittoresque de la Diabesse

Du 14/07 au 04/09 de 10h-12h / 14h30-18h30 (sauf le dimanche)

Journées du patrimoine

Toute l'année pour les groupes sur RDV

10 Route du Lude - 37330 Marcilly-sur-Maulne - Tel : +33 (0) 2 47 24 06 78

www.chateau-de-marcilly.com

SAINT-PATERNE-RACAN (F9)
CHÂTEAU DE LA ROCHE RACAN (XVII^e)

Château construit sur un promontoire rocheux par Honorat de Bueil, dit le poète Racan en 1636. Vue imprenable sur la vallée de l'Escotais. Visite des intérieurs. Parcours poétique champêtre (1km) et parcours éducatif sur la nature autour de l'étang du château. Expositions d'oeuvres d'artistes.

Château constructed on a rocky promontory by Honorat de Bueil, known as the poet Racan, in 1636. A fabulous view out over the valley of escotais. Visit of interior of château. A poetic hiking (1 km) and educational on the nature around the pond of the castle. Artistic exhibitions.

Contact : La Roche Racan - Tél. : 02.47.29.20.02 / 06.79.77.93.69 - racanbis@hotmail.com. **Ouvert :** du 01.07 au 31.08 t.l.j. : 9h30-12h30 et 14h30-17h30. **Tarifs :** Visite guidée de 45min. 8€ Adultes, gratuit -12 ans. 7€/groupe à partir 30 personnes.

Open every day from 01/07 to 31/08, 9.30am- 12.30pm and 2.30-5.30pm. Prices: Guided tour - 45 minutes. €8 adults, under 12s free, €7 groups of 30 pers.

ABBAYE DE LA CLARTÉ DIEU (XIII^e)
ABBEY OF LA CLARTÉ DIEU (12TH CENTURY)

Ancienne abbaye cistercienne fondée en 1239. Visite de l'abbaye, de l'atelier-expo de sculptures. Location possible du site pour des réceptions. Cave et bar à vin dans l'abbaye avec animations ponctuelles.

Cistercian abbey founded in 1239, listed historic monument. Visit to the abbey, sculpture exhibition workshop. Site available for hire for receptions. Cellar and wine bar with occasional entertainment.

Contact : Julita Moussette - Tél. : 02.47.29.39.91 - www.abbayeclartedieu.com **Ouvert :** Visites libres (guide papier) du 15.03 au 15.11 du lun au vendredi de 14h à 18h. Visite guidée toute l'année sur rdv. **Tarifs :** visite guidée : 6€ Adulte - 4€ groupes à partir de 10 pers. 3€ visite libre (feuillet).

Open: Selfguided tours (pamphlet guide) 15/03 to 15/11 Monday to Friday 2.00pm to 6.00pm.. Guided tours all year by appointment. **Prices:** Guided tours €6 adults, €3 without guide (information sheet) - €4 groups (10 pers.)



Autour de **LE LUDE**
Around

LE LUDE (E6)

CHÂTEAU (XIII^e - XVIII^e) ET SES JARDINS
CHÂTEAU (13TH-18TH C.) AND HIS GARDENS

L'un des plus beaux exemples de l'architecture de la première Renaissance française, demeure habitée et vivante. Roseraie et jardins au bord du Loir. Jardins à la française et parc à l'anglaise. Nouveauté : les étages s'ouvrent désormais à la visite avec la salle de chasse, l'appartement des invités, la lingerie et l'appartement des domestiques. 2 salles d'escape game.



One of the finest examples of architecture of the first French Renaissance. A home both lived-in and active. Rose garden and gardens on the banks of the Loir. French formal gardens and English-style landscaped parkland. **New:** the floors are now open to visitors with the hunting room, the guest's apartment, the laundry and the servants' apartment 2 Escape room.

Contact : Tél. : 02.43.94.60.09 - www.lelude.com. **Ouvert :** Ouvert : du 01.04 au 30.05 et du 01.09 au 01.10 tous les jours, sauf le mercredi, de 10h-12h30 et de 14h-18h. Du 01.06 au 31.08 tous les jours de 10h à 12h30 et de 14h à 18h. Du 02 au 15.10 le samedi et dimanche de 14h à 17h30 et du 16 au 31.10 tous les jours de 14h à 17h30. **Tarifs :** Jardins et château : adultes 11€, enfants (7- 15 ans) 5€, Jardins seuls : adultes 7 €, enfants 4 €, groupes adultes 7,50 €, groupes enfants : 4 € (à partir de 15 entrées payantes)

Open: From 01/04 to 30/05 and from 01/09 to 01/10, 10.00am -12:30pm and 2:00pm - 6:00pm, every day except Wednesday. From 01/06 to 31/08, 10.00am -12:30pm and 2:00pm - 6:00pm, every day. From 02/10 to 15/10, Saturday and Sunday, 2:00pm - 5.30pm and from 16/10 to 31/10, 2pm - 5:30pm, every day. **Prices:** adults: gardens and castel €11, children: €5 (age 7-15), only gardens : adults €7, children €4, groups adults €7,50, children groups : €4 (from 15 paying entries).

AUBIGNÉ-RACAN (D7)
SITE ARCHÉOLOGIQUE DE CHERRÉ

Complexe gallo-romain (I-III^e siècles) sur la D305 entre Le Lude et Vaas. Archaeological site Gallo-Roman complex (1st- 3rd c.) on D305 between Le Lude and Vaas.

Contact : Centre culturel de la Sarthe. Tél. : 02.43.54.71.07. **Ouvert :** accès libre toute l'année et visites guidées sur demande. Ce site propose un cheminement accessible aux personnes à mobilité réduite et une signalétique présentant les vestiges. Dépliant disponible dans les lieux d'accueil de l'office de tourisme de la Vallée du Loir.

Open with free access all year, guided tours on request. This site now has an itinerary accessible to people with reduced mobility and signs indicating the remains. Flyer available in the reception areas of the tourist office of the Loir Valley.

ÉGLISES OUVERTES OPEN CHURCHES

Autour de Around **LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR**

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR, Église St-Vincent (XIX^e)

RUILLÉ-SUR-LE-LOIR, Église St-Pierre et St-Paul (XII^e) de 8h30 à 18h

ST-VINCENT-DU-LOROUËR, Église St-Vincent (XI^e - XVII^e) tous les jours de 8h15 à 16h35

Autour de Around **MONTVAL-SUR-LOIR**

CHÂTEAU-DU-LOIR, Église St-Guingalois (X^e - XV^e) de 9h à 18h

FLÉE, Le Monastère « La paix Notre Dame ». La messe en grégorien tous les jours à 9h30 et le dimanche à 10h30. La Chapelle Ste-Cécile XII^e animations culturelles, expo et concerts y sont organisés tous les ans en saison. *Monastery with Gregorian mass daily at 9.30 am and Sundays at 10.30am. The 12th century Chapel of Sainte-Cécile: cultural events, exhibitions and concerts are organised every year during the season.*

JUPIPILLES, Église St-Pierre (XI^e)

THOIRÉ-SUR-DINAN, Église Notre Dame de la Visitation (XI^e - XVI^e) de 9h30 à 19h (17h l'hiver)

CHEMILLÉ-SUR-DÊME, Église St-Cyr et Ste-Julitte (XI^e, XIII^e, XV^e et XIX^e)

EPEIGNE-SUR-DÊME, église St-Etienne (XI^e)

NEUVY-LE-ROI, Église St-Vincent (XII^e - XIII^e - XVI^e), Chapelle St-André (X^e) visite guidée sur rdv 02.47.29.83.87

VILLEBOURG, Église St-Martin (XI^e)

Autour de Around **LE LUDE**

CHENU, Église St-Martin de Tours des XII^e et XIII^e siècles de 10h-18h30

LUCHÉ-PRINGÉ, Notre-Dame de l'Assomption (XII^e - XV^e), Église St-Martin (XIII^e - XVI^e)

LE LUDE, Buffet d'orgues (XVIII^e) 18th century organ case de 9h-18h

SARCÉ, Église St-Martin (XI^e) de 9h30-17h

MAYET, Église St-Martin de style néogothique (XIX^e) : visite commentée sur rendez-vous. Tél. : 02.43.46.99.43. *Guided tour by appointment*

MANSIGNÉ, Église St-Martin (XI^e) de 10h à 16h

CHÂTEAU L'HERMITAGE, chapelle prieurale (XII^e - XIII^e)

Autour de Around **LA FLÈCHE**

LA FLÈCHE, Chapelle Notre Dame des Vertus (XI^e) de 10h à 17h ou 18h selon saison

BAZOUGES-CRÉ-SUR-LE-LOIR, Église Romane Saint Aubin. Visite commentée sur demande. *Visits on request to the Mairie.*





VAAS (E8)

MOULIN DE ROTROU

Ancien moulin à farine toujours en état de fonctionnement, musée « Du blé au pain ».

Former flour mill still in working order. Museum « From the wheat to the bread ».

Contact : 02.43.79.36.81 - 07.80.44.62.17 - www.lemoulinderotrou.com.

Ouvert : fêtes le 9.05, le 13.06 et le 7.08, du 2.05 au 10.07 : les dimanches de 15h à 17h 30, du 11.07 au 4.09 : les vendredis et dimanches à 10h30 et 15h à 17h30, du 5.09 au 26.09 les dimanches de 15h à 17h30. **Tarif :** Adulte: 5€, enfants + de 6 ans : 2€, Groupe : 4,5€

Open: celebrations on 9.05, 13.06 and 7.08, from 2.05 to 10.07: Sundays from 15h to 17.30, from 11.07 to 4.09: Fridays and Sundays at 10.30 and 15h to 17.30, from 5.09 to 26.09 Sundays from 15h to 17.30. **Prices:** adults €5, children over 6 €2, group €4,50.



Autour de
Around

LA FLÈCHE

BAZOUGES-CRÉ-SUR-LOIR (D2)

CHÂTEAU DE BAZOUGES (XV^e-XVII^e) ET SON JARDIN

CASTLE OF BAZOUGES AND HIS GARDEN

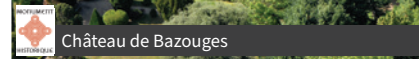
Forteresse médiévale devenue une charmante demeure seigneuriale (douve, jardins à l'italienne), exposition d'art du XIX^e.

Medieval fortress dating back to the 15th and 17th centuries. It has become a charming stately residence with moats and Italianate gardens, 19th century art exhibition.

Contact : 39 rue du Château - Bazouges - Tél.: 02.43.45.36.85.

Ouvert de 10h à 12h et de 14h à 18h : les 4, 5 et 6 juin et le samedi et dimanche du 12.06 au 04.07 et du 04 au 19.09, du 06.07 au 29.08 du mardi au dimanche. **Tarif :** adulte 6 €, enfant 4 €, Jardins seuls : 2 €.

Open from 10 am to 12 pm and from 2 pm. to 6 pm : June 4, 5 and 6 and Saturday and Sunday from 12.06 to 04.07 and from 04 to 19.09, from 06.07 to 29.08 from Tuesday to Sunday. **Prices Adult :** €6 - Child: €4 - Gardens only: €2. Guided tour departure each hour.



CROSMIÈRES (C2)

CHAPEL SAINT BLAISE DU CHÂTEAU DE LA BOULLERIE SAINT-BLAISE CHAPEL OF THE CASTLE OF BOULLERIE

Fondée en 1548. Vitrail de la Crucifixion.

Founded in 1548. Stained glam window of the crucifixion.

Contact : Route de Crosmières. **Ouvert :** du 16.08 au 30.09 du lundi au samedi de 8h30 à 14h30. **Tarifs :** 5 € adulte, gratuit pour les enfants de - 18 ans.

Open : from 16/08 to 30/09 Monday to Saturday 8.30am to 2:30pm. **Prices :** €5 per adult, free for child to 18 years old.

LA CHAPELLE D'ALIGNÉ (C1)



CHÂTEAU DES GRINGUENIÈRES (XVII^e) ET SON JARDIN CASTLE OF THE GRINGUENIÈRES AND HIS GARDEN

Demeure seigneuriale authentique. Visites commentées des pièces classées et des jardins.

Typical noble country dwelling of the 17th century. Commented tours of listed rooms and gardens.

Contact : Route de Bazouges - Tél. : 06.86.35.12.23. **Ouvert :** du 20 juillet au 30 août, tous les jours de 12h à 18h et pendant les journées du patrimoine. **Tarif :** adulte : 5€, enfant gratuit jusqu'à 14 ans.

Open from 20.07 to 30.08 from 12 to 6 pm and during « les Journées du Patrimoine ». **Prices :** €5 per adult, free for child to 14 years old.

LA FLÈCHE (D3)

CLOÎTRE DE LA VISITATION, ANCIEN HÔPITAL DE LA FLÈCHE (XVII^e)

FORMER VISITANDINES CLOISTER

Contact : 1 rue Henri Dunant - Tél. : 06.86.41.83.55 - 02.43.94.17.24. **Ouvert :** tous les jeudis de 14h30 à 16h30 du 15.07 au 26.08. Sur rdv le reste de l'année. Gratuit.

Open every Thursday 2.30 to 4.30pm from 15/07 to 26/08. Visits by appointment only for the rest of the year. Free.

PRYTANÉE NATIONAL MILITAIRE PRYTANEE MILITARY ACADEMY

Fondé en 1603 par Henri IV, cet ancien Collège Royal présente un ensemble de bâtiments de style classique. Devenu Prytanée national militaire en 1808, il prépare aux concours d'entrée des grandes écoles civiles et militaires ainsi qu'au BAC général. Visite des cours en enfilade, du parc à la française, de la magnifique bibliothèque et de l'église, du musée du souvenir, des collections zoologiques, de l'espace Guillaumat et de l'église Saint-Louis.

This former royal college was founded by Henry IV in 1603. It became the Prytanee national military academy in 1808. It prepares students for the baccalaureate and competitive entrance examinations for military Grandes Ecoles. You will visit the adjoining courtyards, the French style garden, the magnificent library and the church, the remembrance museum, The Guillaumat space, the zoological collections and the church of Saint Louis.

Contact : 22, rue du Collège **Ouvert** sous réserve de modification ou d'annulation selon les mesures de sécurité en vigueur durant la période mentionnée. Se renseigner auprès de l'office de tourisme de la Vallée du Loir au 02.43.38.16.60 - info@vallee-du-loir.com pour les jours et heures.

Open: subjected to modification or cancellation according to security measures in effect during the indicated period. For more information, inquire the Loir Valley Tourist Office at 02.43.38.16.60 - info@vallee-du-loir.com for days and opening hours.





PAYS D'ART ET D'HISTOIRE

A travers le label « Pays d'art et d'histoire », la Vallée du Loir s'engage à développer une politique d'animation du patrimoine à l'échelle du territoire. Ces animations s'adressent à un public varié : habitants, touristes, enfants et adolescents. Le point fort de l'année se situe durant la période estivale : visites guidées, visites spectacles, ateliers, circuits de découverte rythment les mois de juin à septembre. Nos guides-conférenciers s'attachent à faire partager leur passion pour le patrimoine et l'histoire à tous. As a "Pays d'art et d'histoire", the Loir Valley is committed to developing a policy of promoting its heritage. These activities reach out to a wide variety of people: local inhabitants, tourists, children and teenagers. The main focus of the year is the summer period with guided tours, shows, workshops, discovery outings, all of which mark the months of June - September. Our qualified guides are devoted to sharing their passion for their heritage and its local history with everyone.

Spécial enfants : un parcours numérique à La Flèche et au Lude ! Special children: a digital trip in La Flèche and le Lude!



Nous vous proposons de découvrir la ville de La Flèche et du Lude, grâce à l'application gratuite Baludik que vous pouvez télécharger sur votre smartphone ou sur votre tablette. Cette application vous permettra de déambuler dans les rues du centre-ville et d'explorer les richesses du patrimoine local tout en vous amusant en famille !
A new way to discover the towns of La Flèche and Le lude thanks to the free application program called Baludik that you can download on your cell or tablet. It will lead you in the streets of the town center by both exploring the treasures of the local heritage and having fun in family!

LE MOULIN DE LA BRUÈRE (XI^e) LA BRUÈRE WATER MILL.

Très actif au début du XX^e siècle, ce site produit encore aujourd'hui mouture, aplatis, électricité et pains de glace. Route du Lude.

Situated on the Loir river, the site is still making flour, electricity and ice blocks for cooling.

Contacts : Office de tourisme de la Vallée du Loir - Tél. : 02.43.38.16.60 ou www.visithemes.com - Tél. : 06.72.83.52.00. du 01.04 au 31.10 visites privées sur demande. **Tarif :** Adulte : 6€, enfants : 4€ (7-17 ans).

Open : From 01/04 to 31/10, private tours are possible on request - adults €6, children (7-17 years of age) €4.

THEÂTRE DE LA HALLE AU BLÉ (XIX^e)

Laissez-vous émerveiller par le décor et l'ambiance de ce petit théâtre ! Ce joyau, entièrement restauré est le rare témoin des théâtres à l'italienne du début du XIX^e siècle. Visites programmées et sur demande.

This small, beautifully-decorated theatre is a joy to behold. It has been completely renovated and is a rare example of an early 19th century Italian theatre. Scheduled tours and tours on demand are possible.

Contact : www.visithemes.com Tél. : 06.72.83.52.00. **Tarifs :** adulte 6€, enfant 4€ (gratuit jusqu'à 7 ans)

Prices : adults €6, children (free up to 7 years) €4

VISITES GUIDÉES DE VILLES GUIDED TOURS

Le temps d'une balade un guide-conférencier vous fera découvrir le patrimoine et tout ce qui fait le charme discret du village de Bazouges-Cré sur Loir. La visite de la ville de La Flèche vous permettra quant à elle de goûter à son histoire et à son architecture. Visites programmées et sur demande.

Discover the quiet charm and heritage of Bazouges-Cré sur Loir during a guided tour. The visit of La Flèche will help you understand the town's history and architecture. Scheduled tours and tours on request are possible.

Contact : www.visithemes.com Tél. : 06.72.83.52.00. **Tarifs :** Adulte 6 €, enfant 4 € (gratuit jusqu'à 7 ans). Pour Bazouges-Cré sur Loir forfait de 30€ jusqu'à 4 pers., puis 5 € par pers. suppl.

Prices : adults €6, children (7-17 years of age) €4. For Bazouges-Cré sur Loir a rate of 30€ for 4 people maximum., then 5 € per extra pers.

Nos musées accessibles sur rendez-vous Visit of museums by appointment

MAISON DE LOUIS SIMON (B4) à la Fontaine Saint Martin.

Tél. : 02.43.47.87.34. 3 €/adulte + 1 € avec la visite du village en option.

MUSÉE DU FER BLANC (C1) à Bazouges-Cré sur Loir.

Tél. : 02.43.45.34.09 / 06.80.15.53.84 Gratuit

LE PETIT MUSÉE DE LA FAUNE LOCALE (B2) à Bazouges-Cré sur Loir.

Tél. : 02.43.45.32.77 / 06.61.81.06.15. Gratuit

MUSÉE DE LA VIGNE (C9) à Lhomme. Tél. : 02.43.44.55.38. Adultes :

2,50 €, Enfants : 1 €

HÔTEL BELLOEUVRE(C2) à La Flèche. Tél. : 02.43.96.26.10. Gratuit

AECFM. FR

Le long du lac de Rillé,
à bord d'un
authentique train à
vapeur, découvrez avec
vos enfants le
patrimoine ferroviaire
vivant de notre région :
la vapeur qui suinte, le
sifflet et l'odeur du
charbon qui brûle...

Périodes d'ouverture :
du 01/05/2021 au 30/09/2021.
Dimanche et jours fériés

départ toutes les 45 minutes
durée : 30 min
Tous les jours du 26 juillet au 15 août.

Tarif adulte : 5,80€
Tarif réduit : 3,80€
(handicapés, enfants de 4 à 16 ans accompagnés et famille d'au moins 5 personnes)
Gratuit : - de 4 ans

Le train est accessible aux personnes à mobilité réduite.
Modes de paiement : Espèces, chèques, chèques vacances, carte bancaire.
Parking, aire de jeux, buvette.
contact@aecfm.fr

TRAIN DU LAC DE RILLÉ



les moulins de paillard
psl - loir en vallée 72

www.moulinspaillard.com

02 43 44 52 65 / 06 42 63 02 70 - vendredi, samedi et dimanche 15h - 19h

visites sur réservation : contact.paillard@gmail.com



oeuvre de Maxime Bonaud

Visiter



Château de Baugé



Nouvelle scénographie

Saison touristique 2021

Admirer



Prendre le temps...



Se remettre en Selle

Baugeois-Vallée Anjou Val de Loire

tourisme@baugeoisvallee.fr
02 41 89 18 07

Laissez-vous guider par les richesses de Baugeois-Vallée !

www.tourisme.baugeoisvallee.fr



NATURE



NATURE

Autour de
Around

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR

LE GRAND-LUCÉ (B9)

JARDINS DU CHATEAU DU GRAND LUCÉ GARDENS OF GRAND LUCE CHATEAU

NOUVEAUTÉ L'Hôtel Château et ses vastes jardins et parterres sont désormais ouverts aux visiteurs grâce à plusieurs options d'accès disponibles à la journée. Vous pourrez explorer la Baronnie à votre guise, tout en passant une journée digne d'un noble.

NEW The vast gardens and grounds are now open to visitors thanks to several access options available throughout the day. You can explore the Barony at your own pace, and walk in the footsteps of Royalty for a day.

Contact : 7 Place de la République - Tél. : 02.55.48.40.40 - info@chateaugrandluce.com - <https://chateaugrandluce.com>. **Ouvert :** Toute l'année. **Tarifs :** « Jardins et parterres » : 30€/pers. entre 11h et 17h, « Accès Domaine » : 75€/pers (château et jardin, parterres avec piscine) entre 11h et 19h, « Billet du Noble » : 250 €/2 pers. (château, jardin, piscine et chambre ou suite) entre 11h et 19h.

Opening hours: All year round. **Prices:** « Gardens and grounds »: €30/person between 11am and 5pm, « Access to the Estate »: €75/person (château and garden, grounds and swimming pool) between 11am and 7pm, « Royalty Ticket »: €250/ 2 people (château, garden, swimming pool and room or suite) between 11am and 7pm.

BEAUMONT-SUR-DÊME (D10)



HORTUS CONCLUSUS DU PRIEURÉ DE VAUBOIN VAUBOIN PRIORY HORTUS CONCLUSUS

C'est autour d'une maison du XIV^{ème} siècle nichée au pied d'un coteau calcaire que s'articulent deux jardins, un Hortus Conclusus « jardin clos » et une buissaille centenaire. Attention la topographie des lieux ne permet pas d'accueillir les enfants en poussette, animaux non acceptés.

The two gardens are set around a 14th century house, nestling at the foot of a limestone hillside. A Hortus Conclusus, or enclosed garden, and a centuryold box plantation make this the perfect place for contemplation, forming a link between earth and sky. Please be aware that the topography of the site means it is not possible to welcome children in pushchairs, and that pets are not allowed.

Contact : Prieuré de Vauboin - Vauboin. Tél. : 02.43.79.04.23. <http://leprieuredevauboin.fr>. **Ouvert :** Sur rendez-vous en téléphonant au 02.43.79.04.23. **Tarif :** 10 €, gratuit pour les -15 ans.

Open : By appointment by calling 02.43.79.04.23. **Price:** €10, free for under 15s.

Autour de
Around

LE LUDE

CHENU (F8)

JARDINS DU CHÂTEAU DU PATY CHÂTEAU DU PATY GARDENS

Jardin à l'anglaise. Les douves en eau, classées, ont été créées sur une motte féodale, au milieu du XI^{ème}. Platane et tilleul argenté tricentenaires.

Landscape garden. The listed moats were created on a feudal motte in the mid-19thc. Three hundred year old plane and silver linden trees.

Contact : 13 rue Principale. Tél. : 06.20.51.57.44 - <http://thibauthdespointes.wix.com/le-paty>. **Ouvert :** Accès libre du 1.05 au 30.09 de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h mais prévenir avant de préférence.

Open : Free access, from 01/05 to 30/09 - 10.30- 12.30 pm and 2-6 pm. Please pre-arrange your visit in advance.

SAINT-JEAN-DE-LA- MOTTE (C5)

ARBORETUM

Situé dans le prolongement du sentier botanique. 200 essences naturelles d'arbres, venant du monde entier ont été plantées. Accès libre

Situated just beyond the botanical trail. More than 200 trees. Free access

UN SECRET BIEN GARDÉ



BIENVENUE À MAYET !

LAVOIR

LA MAIRIE - LA FONTAINE

CAMPING



La commune de Mayet proche de la forêt de Bercé labellisée Forêt d'exception®
vous accueille sur son camping-plan d'eau du Fort des Salles
02 43 46 60 11



MAISON NATALE DE PIERRE DE RONSARD

VENEZ VIVRE UN MOMENT
POÉTIQUE DANS UN
SITE HISTORIQUE...

BIRTH PLACE OF
PIERRE DE RONSARD
EXPERIENCE OF A POETICAL
MOMENT IN A
HISTORICAL SITE

NOUVEAU JARDIN CRÉÉ EN 2020



Vallée-de-Ronsard (Couture-sur-Loir 41)
Tél : 02 54 72 40 05
territoiresvendomois.fr/maison-natale-de-ronsard
manoirdelapossonnaire@territoiresvendomois.fr

MANOIR DE LA POSSONNIÈRE



VAAS (E8) **LA PRÉE D'AMONT**

Ce site est composé de roselières et d'un ensemble de prairies humides de plusieurs dizaines d'hectares. Circuit de 2,2 km sans aucune difficulté. Des pupitres, bornes, cônes d'écoutes sont à votre disposition tout au long du sentier. This site is made up of reed beds and several tens of hectares of wetlands. This is an easy 2.2 km circuit. Lecterns, terminals and listening points are available all along the route.

Accès : après le pont de la voie de chemin de fer à l'entrée de Vaas.

Access: after the railway bridge at the entrance to Vaas.

RÉSERVE NATURELLE PRAIRIES ET ROSELIÈRE DES DUREAUX

Cette réserve de 10ha recèle une avifaune et une flore d'un grand intérêt patrimonial qui en font un milieu remarquable. Accès : stationnement au hameau des Dureaux puis rejoindre la réserve à pied par le chemin rural.

Nature reserve consisting of grasslands and the Dureaux reed beds. It hosts birdlife and flora of great natural interest, forming a remarkable environment. Access : Park at the hamlet of Les Dureaux then walk to the reserve along the rural path.

YVRE-LE-POLIN (B6) **JARDIN DU BOIS FLEURI**

Jardin paysagé d'une superficie de 3500 m² agrémenté d'un étang classique bordé d'iris et autres plantes aquatiques, d'un petit jardin japonais et d'un jardin plus contemporain. Site avec Parking et toilettes. Accessible aux personnes handicapées. 3,500 m² landscaped garden with a traditional pond surrounded by irises and other aquatic plants, a small Japanese garden and a more contemporary garden. Car park and toilets available on-site. Accessible for disabled people.

Contact : Route de la Noirie - Tél. : 02.43.24.67.42 - jardindubloisfleuri@laposte.net.

Ouvert : du 01.06 au 01.10 les samedi et dimanche de 10h à 12h et de 14h30 à 18h30.

Tarifs : 3 € adulte, gratuit pour les enfants de - 15 ans.

Open : from 01/06 to 01/10 Saturdays and Sundays from 10am to 12pm, and from 2:30pm to 6:30pm. **Prices:** €3 per adult and free for under 15s.

Autour de Around **LA FLÈCHE**

CRÉ-SUR-LOIR (D2) **MARAI DE CRÉ-SUR-LOIR/LA FLÈCHE**

Ce site comprend un ensemble de roselières, boisements alluviaux, prairies humides. Cette diversité de milieux naturels riches en biodiversité en fait un site de promenade et d'observation unique. Trois parcours d'interprétation de 1 à 2,7 km, interactifs ou immersifs, vous permettront de découvrir de façon ludique le marais. Sac pédagogique de découverte des marais à disposition gratuite à l'Office de tourisme de la Vallée du Loir à La Flèche.

This site includes groups of reeds, alluvial woods and wet meadowland. The rich biodiversity of this natural environment renders this walking and observation area totally unique. Three interpretive trails from 1 to 2.7 km, interactive or immersive, for you to discover the marsh in a fun way. Educational marsh discovery bag available free of charge from the Loir Valley tourist office in La Flèche.

Contact : Rue des Marais - Cré-sur-Loir

UN SECRET BIEN GARDÉ

LA CHAPELLE D'ALIGNÉ (C1) **BOIS DES SEMIS** **SEMIS WOOD**

Le bois des Semis comprend une surface de onze hectares, un circuit pédagogique sur le milieu forestier, ainsi qu'un chemin de randonnée permettent de goûter aux délices de la promenade.

This wood covers some 11 hectares, with an educational forest trail and a footpath for walkers' enjoyment.

LA FLÈCHE (D3) **LE LAC DES OISEAUX** **THE BIRD LAKE**

Zone naturelle et protégée dédiée à l'éducation à l'environnement et à la préservation de la biodiversité. Sur 2,6 km, vous y verrez plus de 135 espèces d'oiseaux dont 85 migratrices que vous admirerez à travers les palissades qui protègent le site ou sur le promontoire qui offre une jolie vue d'ensemble. Le site est accessible aux piétons et cyclistes et soumis à réglementation.

Natural and protected area dedicated to environmental education and the preservation of biodiversity. You can watch more than 135 species of birds, including 85 migrants, through the palisades that protect the site or from the headland that gives a nice view. The site is accessible to pedestrians and cyclists and subject to regulation.

Contact : Lacs de la Monnerie

VILLAINES-SOUS-MALICORNE (C3) **CHÊNE AU DIABLE**

Situé sur la commune de Villaines sous-Malicorne, découvrez le chêne au diable dit « le chêne aux pendus » ou « chêne des justices ».

Located in Villaines-sous-Malicorne, the « devilish oak » is a legendary and remarkable tree.

Sorties nature Nature outings

Des sorties nature sont organisées en Vallée du Loir de février à novembre par le CPIE.

Nature outings are organized from February to November by the CPIE.

Contact : Tél. : 02.43.45.83.38 - <https://cpie72.fr>



FORÊT DOMANIALE DE BERCÉ

Avec 3000 ha de chênes et 2400 ha de résineux, elle produit des bois de qualité très recherchés, en particulier des chênes de plus de 200 ans exploités pour la tonnellerie. Elle est un lieu idéal pour la pratique de la randonnée à pied, à vélo, à VTT, à cheval. Eviter de se promener en forêt les jours de chasse (les lundis et jeudis d'octobre à février) et de traverser les chantiers en activités. Visites guidées de groupe sur demande.

This jewel of the French forest, the national forest of Bercé, with 3,000 ha of oaks and 2,400 ha of conifers, produces timber of very high quality, particularly that of the over 200 year old oaks, much sought after for barrel-making. It is an ideal place for walking, horseriding, cycling and mountain biking. Hunting days (Mon. and Thurs. From Oct to Feb) are to be avoided. Do not cross areas of forestry activity. Guided tours for groups on request.

Contact : ONF : Yvan SEVRÉE Maison forestière de la Doucinière - 72150 PRUILLÉ - L'ÉGUILLÉ - Tél. : 02.43.40.93.55 - 06.24.90.30.62 - yvan.sevree@onf.fr.

3 sentiers balisés vous invitent à la découverte :

- **SENTIER DU VIVIER** balade d'environ 2h30 entre bocage et forêt
- **SENTIER A L'ECOLE DE LA FORET** boucle familiale d'1h30 avec panneaux didactiques sur la faune, la flore et la sylviculture
- **SENTIER DE LA FUTAIE DES CLOS** boucle de 500m accessible aux personnes à mobilité réduite. Avec l'application « futaie des Clos » découvrez autrement la forêt : vidéo, réalité augmentée, anecdotes historiques, expériences sensorielles, survol en drone de la canopée... (Téléchargez et ouvrez l'application « Futaie des Clos » avant de vous rendre en forêt)

3 marked hiking trail invite you to discover:

- The « **Vivier** » hiking trail is a 2.5 hour circuit marked out by symbols and takes you through forest and woodland.
- « **A l'école de la forêt** » is a 1.5 hour circuit for all the family explaining all about fauna, flora and tree cultivation via many educational panels along the way.
- « **La futaie des clos** » 500m loop accessible to people with reduced mobility. With the « futaie des clos » app discover the forest in another way : VR video, historical tales, sensory experiences, canopy flyover with a drone... Before your trail, don't forget to download the app !



Carte de la forêt de Bercé

A CHEVAL EN FORÊT DE BERCÉ

La Forêt de Bercé offre des kilomètres de sentiers accessibles à cheval. Des professionnels peuvent vous accompagner.

The Bercé forest offers you kilometers of trails accessible on horseback. You can be accompanied by professionals.

Renseignements CDTE : 06 14 71 06 64. Vous avez aussi la possibilité de rejoindre en voiture un parking et de partir en balade grâce à la carte IGN Château du Loir - La Chartre-sur-le-Loir - (1820 SB). For more information : CDTE : 06 14 71 06 64; You also have the possibility to leave your car in a parking and go on for a horse riding on yourself thanks to the IGN map - Château du Loir - La Chartre-sur-le-Loir - (1820 SB)

GR de Pays Vallée du Loir : Bercé entre vignes et vergers (voir page 38)

NOUVEAU NEW

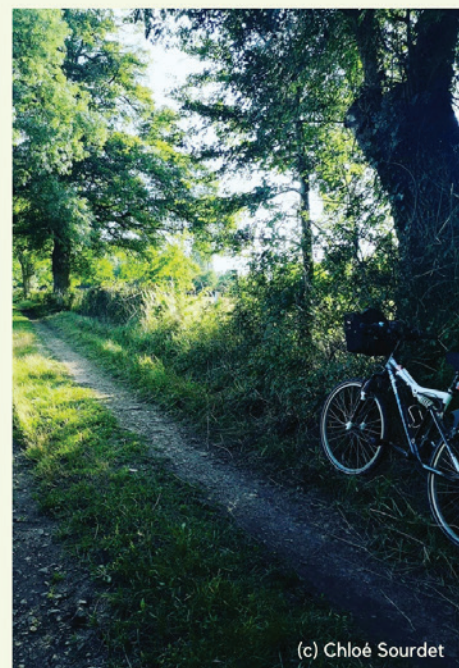
Ne partez pas en forêt de Bercé sans la nouvelle carte touristique en poche ! Elle présente le massif en totalité avec les centres d'intérêts touristiques, les sentiers de randonnées, les points d'hébergement et de restauration, le patrimoine naturel et sylvicole, les espèces animales et végétales... Vous pouvez vous la procurer à Carnuta et dans les lieux d'accueil de l'office de tourisme de la Vallée du Loir.

Don't go to the Forest of Bercé without the new tourist map in your pocket! It presents the massif in its entirety with tourist attractions, hiking trails, accommodation and restoration points, natural and forestry heritage, animal and plant species... You can buy it in Carnuta and at the reception areas of the Loir Valley tourist office.

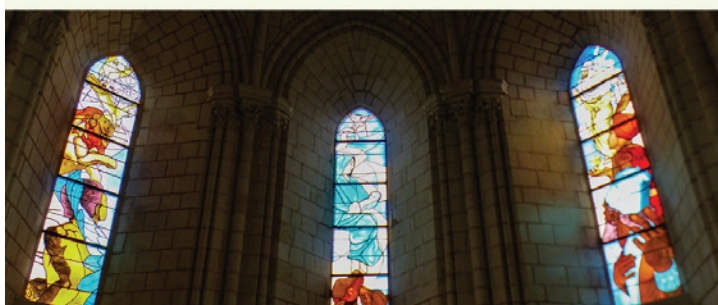


Vaas, un village où il fait bon vivre !

Parcourez 6 randonnées entre les bâtisses du XIIe siècle, dont l'abbaye Plantagenêt jouxtant l'église abbatiale Notre Dame et les vestiges de l'ancienne fortification du village. Découvrez les dolmens et les pommiers au fil du Loir ! Profitez des terrasses des cafés du village. Naviguez sur le Loir à bord de l'un des canoës ou en bateau électrique disponibles à la base de loisirs. Profitez d'une pause gourmande avec les produits locaux et séjournez au camping** sur l'itinéraire La vallée du Loir à vélo ou à l'hôtel*** Le Védaquais !



(c) Chloé Sourdret



(c) Chloé Sourdret



LA VALLÉE DU LOIR À VÉLO



LOIR VALLEY BY BIKE



LA VALLÉE DU LOIR À VÉLO, 320 KM À LA DÉCOUVERTE DE PÉPITES SECRÈTES LOIR VALLEY BY BICYCLE, 320 KM TO DISCOVER THE HIDDEN GEMS OF LOIR VALLEY

Que vous soyez vélo flâneurs ou cyclo randonneurs, vous allez aimer cette virée nature ponctuée de joyeuses haltes et d'étonnantes surprises. Entre les sources du Loir à Saint-Eman et Angers, tout le parcours est émaillé de petits bistros chics à la cuisine généreuse, d'adresses de charme, de haltes aux rencontres inédites et bien-sûr de tous les services (location, réparation...) pour faciliter votre séjour à vélo. Sans difficultés majeures, chacun à son rythme, l'itinérance à vélo est une belle idée pour vivre ses vacances en Vallée du Loir.

You will love this ride through the countryside with many enjoyable stops and amazing surprises along the way, whether you are just pottering around or cycle touring... From the source of « Le Loir » (Saint-Eman) to Angers, the whole route is dotted with small, stylish bistros serving hearty meals, charming locations, unusual places to stop and, of course, all the services, such as hire, repair, etc. that make your cycling holiday so much easier. Carefree, and with everyone going at their own pace - a cycling holiday is a great way to experience the « La Vallée du Loir ».



Tous situés à moins de 5km de l'itinéraire, ces partenaires labellisés vous garantissent des conditions de séjour idéales. Partners with the « Accueil Vélo » (cyclists welcome accreditation) are all located less than 5km from the route and guarantee the best services for your ride.

15 BOUCLES VÉLO JALONNÉES ► 15 CYCLING « LOOP ITINERARIES »

de 6 à 50 km, elles vous invitent à découvrir le patrimoine, le vignoble, les villages pittoresques, les châteaux situés au bord de la rivière, les coins pique-nique...

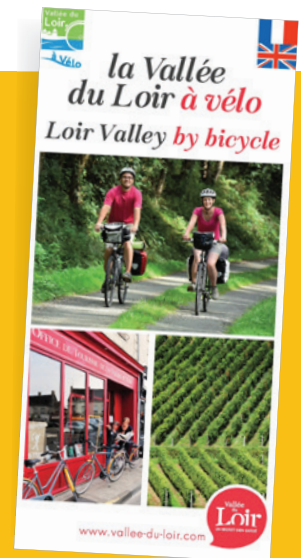
This 15 circuits of between 6 and 50 km, contains everything you need to get the most out of your Vallée du Loir trip : you may discover the heritage, the vineyards, the picturesque villages, the riverside châteaux, and the picnic areas...



◀ LE CARNET DE ROUTE LA VALLÉE DU LOIR À VÉLO THE ROADMAP OF THE LOIR VALLEY BY BIKE

Vous y trouverez 16 cartes détaillées de l'itinéraire de 320 km ainsi que des informations pratiques pour préparer votre séjour à vélo.

You will find sixteen detailed maps of the full 320 km circuit (from the source of the Loir to Angers), as well as all the practical information you will need to prepare your cycling holiday.



**RETROUVEZ TOUS CES DOCUMENTS GRATUITEMENT AU SEIN DES LIEUX D'ACCUEIL
DE L'OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DU LOIR - ITINERARIES AVAILABLE FROM THE LOIR VALLEY TOURIST OFFICE.**



REJOINDRE LA VALLÉE DU LOIR À VÉLO

PAR LE TRAIN : De par sa position géographique, l'itinéraire est bien desservi. **Vendôme** et **Châteaudun** sont les villes du parcours les plus accessibles en train via la ligne TGV **Paris – Tours**. Tandis que la ligne Intercité **Paris-Tours** dessert de nombreux arrêts entre **Châteaudun** et **Vendôme**. **Illiers-Combray** est également desservi par la ligne TER **Paris-Chartres-Droué**. Tout comme **Château du Loir** et **Vaas** qui sont des arrêts de la ligne TER **Le Mans-Tours**. Vous pouvez aussi débuter à **Angers** accessible par le TGV **Paris-Le Mans-Nantes**. **Chartres** à l'autre extrémité est reliée par les lignes Intercité et TER **Paris-Chartres-Le Mans**. Enfin, la ligne de bus SNCF N°26 **Le Mans-Saumur** permet d'accéder à La Flèche, tout comme la ligne 402 : **Angers-La Flèche**.

Retrouvez toutes ces informations dans un livret disponible sur demande.

BY TRAIN : Thanks to its geographical location « La Vallée du Loir » cycle route-V47 has good transport links. **Vendôme** and **Chateaudun** are the most onces accessible by train via the high-speed train line between **Paris** and **Tours**. This same line serves many stops between **Châteaudun** and **Vendôme**. The village of **Illiers-Combray** has also good transport links with the train Express Regional line **Paris-Chartres- Droué**. **Chateau-du-Loir** and **Vaas** are also stops on the TER line **Le Mans- Tours**. You may begin at **Angers** which is reachable by train with the high-speed train line of **Paris-Le Mans-Nantes**. And **Chartres** is connected by the interurban of **Paris-Chartres-Le Mans**. With the 26 bus line between **Le Mans** and **Saumur** you can reach **La Flèche**, just like the the bus line 402 **Angers-La Flèche**.

Find all this information in a practical book available on request.

www.oui.sncf.com

PAR LA VOITURE : Wine Cycling tour propose des transports de bagages et de personnes. Exemple de tarif pour un trajet Illiers-Combray-Angers : prix par personne pour 2 personnes minimum : 170€ ou 150€ à partir de 5 personnes, dans la limite de 8. Ces prix comprennent, le transport de la personne, bagage (1 valise par personne) et le vélo. Pour transporter uniquement vélos et bagages les prix sont: forfait de 150 € (minimum 2 personnes) + 70 € pour le vélo ou/et le bagage.

BY CAR : Wine-Cycling-tour.com offers transport of people and luggage. Price for 2 people minimum and up to 4: €170 and from 5 to 8 people €150. These prices include, personal transport, 1 suitcase per person and bicycle. To transport only bikes and luggage the prices are: package of €150 (minimum 2 people) + €70 for the bike and / or luggage.

www.wine-cycling-tour.com

yohan.joneau@club-internet.fr

06.64.41.79.80

VOUS SOUHAITEZ ROULER EN TOUTE SÉCURITÉ ?

La Vallée du Loir à Vélo c'est aussi 62 km de voie verte sur d'anciennes voies ferrées entre Le Lude et Baugé en Anjou, 10 km entre La Flèche et Durtal.

You looking for biking on safety road ? La Vallée du Loir by bike is composed of 62 km of green paths on old railway tracks between Le Lude and Baugé en Anjou, 10 km between La Flèche and Durtal.

VOUS SOUHAITEZ LOUER UN VÉLO ?

LOOKING TO HIRE A BIKE ?

Locations	½ journée (à partir de) ½ day (from)	1 journée (à partir de) Full day (from)
Vélo Adulte Adult bike	10 €	14 €
Vélo Enfant Child's bike	7 €	11 €
Siège Bébé Baby seat	2 €	3 €
Casque Helmet	1 €	2 €
Remorque enfant / Vélo suiveur (uniquement au bureau de La Flèche) Child bike trailer / Trailer bike (only available at the office in La Flèche)	9 €	11 €
Forfait Famille (4 vélos adulte ou enfant ou 3 vélos + remorque) Family Package (4 adult or child bikes or 3 bikes + a child bike trailer)	37 €* 37 €	44 €* 44 €
Vélos à assistance électrique Electric bike	15 €	28 €



UN SECRET BIEN GARDÉ

POUR PLUS D'INFORMATIONS, CONSULTEZ VOS POINTS DE LOCATION FOR MORE INFORMATION, PLEASE CONTACT YOUR BIKES HIRE

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR (D10)

OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DU LOIR

13 Place de la République - 02.43.38.16.60 - Toute l'année. All year.



La boîte à vélos

MONTVAL-SUR-LOIR (D9)

LA BOITE À VÉLOS

63 Avenue Jean Jaurès, Château-du-Loir - Tél. : 02.43.44.18.39 - loirvelos@gmail.com

- <http://itineranceavelo.com>. Jusqu'au 31.10 du mardi au samedi de 10h à 12h30 et de 14h à 18h, le dimanche uniquement sur rendez-vous.

Until the 31st of October from tuesday to Saturday 10 am to 12.30 pm and 2 pm to 6 pm, Sunday by appointment only.

MARÇON (D10)

*CAMPING DU LAC DES VARENNES

Plan d'eau - 02.43.44.13.72. Du 01.04 au 30.10

LE LUDE (E6)

*CAMPING AU BORD DU LOIR

Route du Mans. 02.43.94.67.70. Du 03.04 au 02.10

LUCHE-PRINGE (D5)

*CAMPING LA CHABOTIÈRE

Place des Tilleuls. 02.43.45.10.00. Du 01.04 au 30.09



LA FLÈCHE (D3)

OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DU LOIR

20 Boulevard de Montréal - 02.43.38.16.60. Toute l'année. All year.

CAMPING DE LA ROUTE D'OR

Allée du Camping - 02.43.94.55.90. Du 01.04 au 30.09 tous les jours (horaires selon la période). **Tarifs spécifiques** : vélos électriques : 15 € la ½ journée, 19 € la journée.

From 01.04 to 30.09 every day (opening hours according to the season). **Preferential rate**: electric-bike : 15€ half a day, 19€ per day.

*BASE DE LOISIRS DE LA MONNERIE

Se rendre sur place. de 14h à 19h les week-ends en juin, du lundi au vendredi du 7.07 au 29.08 + le week-end de 11h à 19h. **Tarifs spécifiques** : vélos classiques 7 € les 2h, tarif famille 25 € les 2h.

Come and visit us. From 2-7 pm on weekends in June, Monday to Friday from 7/07 to 29/08 + weekends from 11 am to 7 pm. **Preferential rate**: bike 7€ for 2 hours, family price : 25€ for 2 hours.



LOISIRS



LEISURE

LA FLÈCHE (D3)

L'ILE FANTASTIQUE

Parc extérieur de jeux gonflables pour enfants de 1 à 14 ans.

Bouncy play park for children ages 1 to 14.

Contact : La Monnerie – Tél. : 06.47.99.25.19 – jkmusement@yahoo.com. **Ouvert** : de 10 à 19h du 24.04 au 8.05 t.l.j., du 13 au 16 et du 22 au 24, du 29.05 au 20.06 le WE, du 26.06 au 26.09 t.l.j. **Tarifs** : Enfants 8 €, accompagnateur gratuit. Confiseries (crêpes, gaufres, chichis, glaces...) et buvette sur place.

Open : from 10 am to 7 pm from 24.04 to 8.05 everyday, from 13 to 16 and from 22 to 24, from 29.05 to 20.06 on WE, from 26.06 to 26.09 everyday. **Prices** : children 8 €, access free of charge for the accompanying person. On site : sweets, crêpes, waffles, doughnut and beverage.

BOWLING ET LASER GAME

LASER BOWL

Bowling, laser game, bar, babyfoot, jeux de palets et billards, jeux diversifiés.

Bowling, laser game, table football, shuffleboard and billiards, other games.

Contact : ZAC de la Monnerie Allée des gabares 72200 La Flèche Tél. : 02.43.45.49.26 - www.laserbowl.fr bowlinglaserbowl@orange.fr. **Tarifs** : Laser game : 9 à 20 €, bowling : 4,50 à 7 €

Prices : €9 to €20 Laser game, ; €4,50 to €7 bowling.

MONTVAL-SUR-LOIR (D9)

CABARET

Strass, Paillettes, Chansons, Magie et Humour sont les ingrédients proposés dans la revue « Balade à Montmartre » du cabaret le Rêve Bleu. Pour les soirées à thème en saison se renseigner.

Glitz, Glamour, Songs, Magic and Comedy are all on the programme for « Balade à Montmartre », presented by the Rêve Bleu cabaret. For themed evenings in season inquire.

Contact : « Le Rêve Bleu » - 2 avenue de Tours - Château du Loir - Montval sur Loir - Tél. : 02.43.79.16.10 - resa@lerevebleu.fr - https://lerevebleu.fr. **Ouvert** : de sept 2021 à juin 2022 le samedi midi, dimanche soir et certains jeudis midi. **Tarifs** : un choix de plusieurs formules de menus-spectacles allant de 59 € à 89 €. Possibilité de n'assister qu'au spectacle (32 €).

Open : from sept 2021 to june 2022 on Saturday lunchtimes, Sunday evenings and some Thursday lunchtimes.

Prices : several meal-show packages are available from €59 to €89. Possible to come just for the show (€32).

ESCAPE GAMES ESCAPE GAMES

LE LUDE (E6)

2 salles vous embarquent dans des univers totalement différents. La première, située sous les toits des communs du château du Lude vous entraîne en plein coeur du XIX^e siècle. La seconde est installée aux écuries et vous replonge au temps des mousquetaires.

2 rooms take you into totally different worlds. The first, located under the roofs of the outbuildings of the Château du Lude, takes you into the heart of the 19th century. The second is installed in the stables and takes you back to the time of the Musketeers.

Ouvert : du 2.04 au 30.09 de 11h à 18h (fermé le mercredi en avril, mai et septembre). **Contact** : Château du Lude - Tél. : 02.43.94.60.09 - www.llude.com. **Tarifs** : tarif unique 20 €/pers. (enfants à partir de 10 ans accompagnés d'un adulte).

Open : from 02/04 to 30/09 from 11am to 6pm (Closed on Wednesdays in April, May and September). **Prices** : single price of €20/person (children from the age of 10 and must be accompanied by an adult).

UN SECRET BIEN GARDÉ

ZOO DE LA FLÈCHE

**3^e site le plus visité
des Pays de La Loire après le Puy du
Fou, et les Machines de l'Île de Nantes**

**3rd most visited site
of Loire Valley region after Puy du
Fou, and the Machines of the isle of Nantes**

Au coeur d'un site naturel et boisé, le zoo vous propose d'étonnants spectacles d'otaries et de fauconnerie. Prolongez le plaisir en passant une nuit insolite dans l'un des 18 Lodges au coeur parc.

At the heart of a natural wooded site, the zoo offers you surprising shows featuring eared seals and falconry. And it's not over yet. Stay overnight in one of the 18 lodges situated in the park.

Contact : Tél. : 02.43.48.19.19 - info@zoo-la-fleche.com - www.zoo-la-fleche.com. **Ouvert** : toute l'année, tous les jours (hors 25 décembre et 1er janvier). Plus d'informations concernant les horaires sur www.zoo-la-fleche.com. **Tarif** : adulte 25 €, 2 jours 37 €, 22 € adulte en situation de handicap - enfant (de 3 à 11 ans) : 19,50 €, 2 jours 29 €, 16,50 € en situation de handicap **Open** : Everyday all year round (except the 25th Decembre and the 1st of January). More information about opening hours on our website www.zoo-la-fleche.com. **Prices** : adults: €25, €37 2 days, €22 disabled. Children (aged 3 to 11): €19,50, €29 2 days, €16,50 disabled





#ACTIVITÉS
DE LOISIRS ET AQUATIQUES

#RESTAURATION
SUR PLACE FACE AU LAC



#AIRE DE CAMPING-CARS
VUE SUR LE LAC



#HÉBERGEMENTS
VILLAGE CHALETs & CAMPING ***
OUVERT À L'ANNÉE OUVERT DE MI AVRIL À FIN OCTOBRE

Aventure
NAUTIQUE

électrique

BATEAU SANS PERMIS
CANOE KAYAK
PADDLE

Ecole
de
Efoil

Location

La Suze ★ Fillé ★ Malicorne 06.52.04.18.72
www.aventurenautique.fr

FERMES PEDAGOGIQUES PEDAGOGICAL FARMS

LAVERNAT (D8)

LA FERME DES LAMAS

Partez pour 1h30 de randonnée au cœur de 17ha de champs et de bois avec les lamas de Sarah et Nigel qui vous diront tout sur ces êtres attachants.

Accompanied with Sarah, Nigel and their lamas, go for a walk of 1 hour and an half along the 17 hectares of field and woods. During your walk they will tell all the secrets about these lovely creatures. Prices: 40€ for 2 to 4 participants with 2 lamas or 60€ for 3to 6 participants with 3 lamas. Compulsory Booking.

Contact : La Vente Tél. : 07 66 02 42 90 - www.loirevalleyllamas.com. **Tarifs :** 40 € pour 2 à 4 participants avec 2 lamas ou 60 € pour 3 à 6 participants avec 3 lamas. Réservation obligatoire.

MONTVAL SUR LOIR (D9)

LE TEMPS D'UN CHAMPS

Couplé à un centre équestre le parcours de cette ferme pédagogique, composée d'animaux pures races de nos campagnes, peut se faire à pied ou à poney. Table et jeux de plein air. Visite libre ou guidée. Gîte sur place.

NOUVEAUTÉ AU PRINTEMPS 2021 - SWIN-GOLF NEW FOR SPRING 2021 - SWIN-GOLF

Ce parcours de 18 trous sur la **BASE DE LOISIRS DE MANSIGNÉ** sera accessible à tous, petits et grands, débutants ou confirmés. Pour plus de renseignements www.basedeloisirsmanaigne.fr.

This 18-hole golf course at **MANSIGNÉ LEISURE COMPLEX** will be accessible to everyone, the whole family, beginners or advanced players. For more information www.basedeloisirsmanaigne.fr.

This educational farm with pure breed animals from our local countryside is attached to horse-riding stables, you can come and explore the place on foot or go for a pony ride. Outside table and games. Self-guided or guided tours. Gîte accommodation available on-site.

Contact : l'Étrier Castélorien Chemin de Bannes - Château-du-Loir Tél. : 06.18.58.64.88.
Ouvert : sur rendez-vous. **Tarifs visite libre :** 3 € adulte, 2 € enfant. 12 €/enfant en poney.
Open : with an appointment. **Prices for a self-guided tour :** €3 adult, €2 child. €12 per child for a pony ride.

MANSIGNÉ (C6)



FERME D'ANIMATION DU LONG RÉAGE LE LONG RÉAGE OPEN FARM

Découverte du monde paysan et sensibilisation au monde vivant de la ferme à travers les animaux de la ferme, le rucher ou encore le jardin. Visites animées, ateliers thématiques, vente de produits.

Find out about the world of farming and raise your general awareness of life on a farm through visiting the farm animals, the apiary and the garden. Guided or self-guided tours, themed workshops. Sale of local products.

Contact : Marion Pinson Le Long Réage. Tél. : 02 44 52 55 30 - <https://fermedanimation.business.site>. **Ouvert :** Toute l'année, tous les jours de 9h30 à 12h et de 13h30 à 16h. Réservation obligatoire. **Tarifs :** Visite famille 5 €/adultes, et 4 €/ enfant, groupes de 9 à 15€/pers.

Open : All year round every day from 9.30am to 12am and 1.30pm to 4pm. Please telephone in advance. **Prices:** Family visit adults €5, children €4, groups : €9 to €15/pers.

GOLFS MINIATURES MINIATURE GOLF

LUCHÉ PRINGÉ (D5)

Ouvert : tous les jours du 27.06 au 30.08 : 11h-13h et 15h-19h30 (20h le WE) et le dim de 15h à 18h dès le 18.04 jusqu'au 03.10. Fermé le lundi matin. Hors saison s'adresser à l'accueil du camping. **Contact :** Base de loisirs - Tél. : 02.43.45.45.30 - contact@lachabotiere.com. **Tarifs :** 2,50 € la partie

Open : 27/06 to 30/08 every day 11am to 1pm and 3pm to 7.30 pm (8pm WE) and Sunday afternoon from the 18.04 until the 03.10. Closed Mondays. In the off-season, please visit the campsite reception. €2.50 per game

MARÇON (D10)

Contact : Base de loisirs - Tél. : 06.88.05.84.32/02.43.44.13.07. **Ouvert :** du 01.07 au 31.08 tous les après-midis, mai à sept le WE seulement ou sur résa pour groupe. **Tarifs :** 5 € par adulte et 4 € par enfant de - de 10 ans. Groupes 10 pers : 4 €

Open : from 01/7 to 31/08 in the afternoons, May to September only WE or groups by reservation. **Prices:** 5€ per adult, 4€ child under 10. €4 for 10 pers groups.

ACTIVITÉS NAUTIQUES WATER SPORTS

LOIR-EN-VALLÉE (D11)

ANIMATION ET INITIATION CANOË SUR PLAN D'EAU ET DESCENTE DU LOIR

BEGINNERS' CANOE SESSIONS AND DESCENT OF THE LOIR

Navigation en monoplace ou en biplace accompagnée par un moniteur breveté d'état. Plusieurs parcours au départ de la Chartre-sur-le-Loir, de Ruillé sur Loir ou de Troo de 2h à la journée. Séances d'initiation ludiques pour enfants et adultes sur plan d'eau.

In single or two seater canoes, with a state registered leader. Various departure points from La Chartre-sur-le-Loir or from Ruillé-sur-Loir for a journey lasting from 2 hrs up to a day. Fun beginners' session for children and adults on smooth water.

Contact : Plan d'eau de la Coudraie - Ruillé-sur-Loir, Xavier Ledru - Tél. : 06 22 74 50 26 (SMS). **Ouvert :** toute l'année sur demande préalable pour les descentes. Du 9.07 au 29.08 le mardi et jeudi de 15h à 17h30 sur le plan d'eau. **Tarifs :** de 11 à 20 €/pers. en fonction de la durée de la descente et du nbre de pers. inscrites. 7,50 €/pers. la séance d'initiation ou 55 € les 10 séances.

Open : All year for pre-booked descents. From 9/07 to 29/08, smooth water sessions on Tuesdays and Thursdays at 3:00pm and 5:30pm. **Price :** From €11, €20 per person, depending on the length of the descent and the number of people taking part. €7,50 per person for beginners' sessions or €55 for 10 sessions.

MARÇON (D10)

LAC DES VARENNES (70HA, DONT 50HA DE LAC) VARENNES LAKE (70HA, INCLUDING 50HA LAKE)

Plage de sable fin, toboggan aquatique, activités de plein air, aires de pique-nique, mini-golf, activités équestres. Baignade surveillée les week-ends de juin et tous les jours en juillet et août. Activités sur place :

- **Voile et planche, canotage, stand up paddle :** Contacts : club de voile - Tél. : 06.31.26.34.32 ou 02.43.79.90.10 - clubvoilemarcon@gmail.com

- **Tennis :** 6€/h, 3 €/pers la location matériel.

- **Location pédalos 4 places :** 12€ la ½ h ou 20€/h 2 places 6 € la ½ h. 10€ / h. du 01.07 au 31.08 tous les après-midis, mai à sept le WE seulement. Contact : Tél. : 02 43 44 13 07

- **Tir à l'arc :** du 3.04 au 2.10 le lundi, mercredi, samedi de 15 h à 17 h. 5 €/h/adulte, 3€/h/enfant. Contact : Tél. : 06.04.46.34.27

- **Pêche - Ponton avec accès PMR :** Contact : Tél. : 07.85.58.18.32 - 1h 5 €/adulte, 4 €/enfant, 1 mois 25 €/ adulte, 20 €/enfant



GÎTE du MISFON

Gîte Vintage - Retour en 1970 !!!

www.gite-du-misfon.fr



Hébergement touristique. Capacités 12/14 Pers (descriptif sommaire)

Maison: 3 Chambres 1 Salle de Bain/Douche, wc, cuisine, salon/S à Manger
Annexe: 3 chambres avec chacune, 1 Salle de douche et wc

Escale touristique idéale, organisez vos réunions de famille, week-end détente, accueil clubs cyclistes, automobiles, randonnées ...

Superbe cadre, arbres centenaires, parc clos de 7ha, piscine 15 X 5 (chauffée & sécurisée) Étang aux Carpes avec ponton (totalement sécurisé pour les enfants)

Proche des principaux pôles touristiques, 200 de La Flèche 8km, Château de Bazouges 1.5 Km, Circuit des 24 Heures du Mans, 40 km et pour les pêcheurs le Loir à quelques centaines de mètres, nombreux chemins vit, balade, randonnées...

CONTACT / RESERVATION

06 16 35 03 13

Mail. md@gite-du-misfon.fr



GÎTE du MISFON

5 Voie Romaine - 72200 Bazouges-Cré Sur Loir - Sarthe - FRANCE

EN SARTHE

La Terrasse des Oliviers Mansigné

Au cœur de la VALLÉE DU LOIR
à 20 min du Zoo de la Flèche
25 min du circuit du Mans
15 min du château du Lude

HÔTEL - SOIRÉE ÉTAPE
MARIAGES - RÉCEPTIONS
FÊTES DE FAMILLES
STAGES SPORTIFS
SÉMINAIRES



Route du Plessis
72510 Mansigné
Tél.: 02 43 460 460
www.laterrassedesoliviers.fr

Au bord du Lac



Fine sandy beach, water slide, outdoor activities, mini-golf, archery, horseriding, rowing. Picnic sites. Supervised bathing every day in July & August and every weekend in June.

- **Water sports, sailing and windsurfing, stand up paddle.**
- **Tennis :** €6/h,3 €/pers la location matériel,
- **Pedalos :** 4-seater pedal boat hire €12 ½ hour or 2-seater pedal boat €6 ½ hour, 01/04 to 31/08 afternoon. Contact : Tél. : 02 43 44 13 72
- **Archery, Tir à l'arc :** from 3th April to 2nd October, Mondays, Wednesdays and Saturdays from 3:00pm - 5:00pm. €5/hr/adult, €3/hr/child. Tel : 06.04.46.34.27
- **Fishing - Pontoon with PMR:** Tel. : 07.85.58.18.32 - 1 hour €5 per adult - €4 per child, 1 month €25 per adult - €20 per child.

Contact : Mairie : 02.43.44.13.07. **Ouvert :** tous les jours de 9h-19h. Accès gratuit hors WE de juin et tous les jours en juillet et août. **Tarifs :** Adulte et enfant plus de 8 ans : 2,30 €, 1,20 € à partir de 10 pers., carte saison à partir de 20 €, gratuit pour les campeurs et les enfants - 8 ans. Droit de navigation : 5,50 €/adulte

Contact : sailing club : 06 31 26 34 32/02.43.79.90.10. contact@cvmarcon.fr. Open daily from 9.00 am - 7.00 pm. Free off-WE access in June and daily in July and August. **Prices:** Adults & children over 8 - €2.30. Season ticket from €10.20, Admission free for campers and under 8's.

LOCATION DE CANOËS ET DESCENTE DU LOIR EN CANOË **CANOE HIRE AND CANOEING DOWN THE LOIR**

Durée moyenne de 2h30 entre La Chartre-sur-le-Loir et Marçon.

Average time 2H30. Between La Chartre-sur-le-Loir and Marçon.

Contact : Tél. : 06.31.26.34.32 - 02.43.79.90.10 - contact@cvmarcon.fr - <http://cvmarcon.fr>.
Ouvert : du 29.03 au 31.12 de 9h à 19h (17h en semaine hors saison et sur réservation). **Tarifs :** descente : 18€ adulte, 15€ enfant (-12 ans)

Open : from 29.03 to 31.12 from 9:00am - 7:00pm (5:00pm during the week off season and with prior booking). **Prices:** canoeing down : Adults: €18 children under 12: €15.

VAAS (E8)

BASE NAUTIQUE LES PELICANS DU LOIR

Canoës, kayaks ou bateau électrique et parcours de pêche sont à votre disposition. Canoe, Kayak or electric boat on the Loir river and enjoy the fishing circuits put at your disposal.

Contact : Rue des Ponts - 72500 Vaas. **Ouvert :** tous les week-ends et jours fériés de 14h à 18h en juillet et août. Réservation préalable au 06.70.80.93.42. Sorties groupes possibles. **Tarifs :** 5 €/pers./h, 10 €/pers/demi-journée

Open in July and August, every weekend and bank holidays from 2pm to 6 pm Booking in advance at 06.70.80.93.42 (group possible). **Prices :** €5 per person per hour, €10 per person per half-day.

LE LUDE (E6)

LOCATION CANOËS ET PADDLES **CANOE HIRE**

Balades en autonomie. Magnifique panorama sur le Château du Lude et ses jardins. A wonderful panoramic view on the castle of Le Lude with its gardens.

Contact : Camping Au bord du Loir - Route du Mans - Tél. : 02.43.94.67.70. **Ouvert :** 03.04 au 02.10 tous les jours de 9h à 12h et de 15h à 19h (9h à 12h30 et 14h30 à 19h30 entre le 3.07 et le 28.08). **Tarifs :** 4 €/pers./h, 2 €/pers. ½ h supplémentaire.

Open from the 03.04 to 02.10 every day from 9am to 12 and 3pm to 7pm (9 a.m. to 12:30 p.m. and 2:30 p.m. to 7:30 p.m. between 3.07 and 28.08). **Prices :** 4 €/pers./h, 2 €/pers./½ h.

UN SECRET BIEN GARDÉ

ENVIE D'UN PEU DE FRAICHEUR ? ARE YOU LOOKING FOR A TOUCH OF FRESHNESS?

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR (D9), deux bassins extérieurs en juillet et août www.lachartresurleloir.fr

MARÇON (D8), au lac des Varennes www.mairie-marcon.fr

LE GRAND LUCÉ (A8), piscine couverte www.legrandluce.mairie72.fr

MONTVAL-SUR-LOIR À CHÂTEAU-DU-LOIR (D7), centre aquatique

« Plouf » extérieur et couvert www.piscine-plouf.fr

SAINT-PATERNE-RACAN (E8), piscine aqualudique extérieure du

15 mai au 19 septembre www.stpaterneracan.fr

MAYET (C6), piscine extérieure en juillet et août www.mairie-mayet.fr

LE LUDE (D4), piscine couverte et extérieure avec toboggan

aquatique www.ville-lelude.fr

MANSIGNÉ (C4), au lac et piscine extérieure en juillet et août

<https://ville-mansigne.fr>

LUCHÉ-PRINGÉ (C4), piscine extérieure du 3 juillet au 29 août

www.ville-luche-pringe.fr

LA FLÈCHE (C2), Centre aquatique l'Ilébulle couvert www.cc-paysflechois.fr



LUCHÉ-PRINGÉ (D5)

BASE NAUTIQUE

Location de barques (4 € ½ h, 6 €/h), canoës (6 €/h, 15 € ½ j, 25 € j), kayaks (4 €/h, 10 €/ ½ j, 15 € j) pédalos (4 à 6 €/1/2h) en juillet et août ou encore pratiquer le golf miniature (2,50 €/pers.), le tennis (6 €/h), le tennis de table (1 €/h). Une aire de pique-nique équipée de tables ombragées est à votre disposition à proximité et un parcours de santé et 60km de sentiers de randonnées pédestres et VTT vous attendent. Près de la piscine vous trouverez des balançoires, toboggan, buvette, glaces. Des vélos sont en location au camping.

Near the pool, we will find water sports area. Hire of small boats, canoes and pedalos in July and August (near the swimming pool), swings, slide, drinks and ice creams available. A picnic area with shaded tables is available as well nearby a fitness trail and 60 kilometers of hiking and biking trails, bikes rentals available at the campsite.

Contact : Tél. : 02.43.45.44.50 - www.ville-luche-pringe.fr. **Ouvert :** tous les jours, sauf le lundi matin du 26.06 au 31.08 : 11h-13h et 14h30-19h30 (20h le WE) et le dim de 15h à 18h dès le 18.04 jusqu'au 03.10. Entrée gratuite.

Open daily from 26.06 to 31.08 11am- 1pm and 2.30- 7.30pm (8pm WE) and Sunday afternoon from the 18.04 until the 03.10. Closed Mon. mornings. Admission free. **Prices:** boats (€4/1/2 hr, €6/hr), Pedalos 4 pers: €6 hr. Canoe (€6/ hr €15/½ day, €25/day) Kayak (€4 hr, €10/½ day, €15/day)

MANSIGNÉ (C6)

BASE DE LOISIRS

LAKE AND LEISURE BASE

60 ha, dont 30 ha de lac. Pêche, baignade surveillée en juillet et en août de 13h30 à 19h, de nombreuses activités nautiques en saison, activités de plein air (jeux enfants, tennis, manèges et stands pour enfants en juillet et août, swin-golf, terrains multisports, piste de bi-cross, parcours de santé, sentiers de randonnées). Tables de pique-nique, bar et restauration. Accès gratuit.

60 ha, including 30 ha lake. Watersports, fishing, bathing with lifeguard in



Base de loisirs Mansigné



July and August 1.30-7pm, many nautical activities are proposed in season. Open air activities (games for children, tennis, carousel and fairground stands for children in July and August, swin-golf, multi-sports grounds, bicross circuit, fitness trail, walking trails. Picnic tables, bar and restaurant.

Contact base de loisirs : Tél. : 02.43.46.14.17 www.comcomsudsarthe.fr.

LA FLÈCHE (D3)

CHASSE AU TRÉSOR SUR LE LOIR EN CANOÛ THE LOIR CANOE TREASURE HUNT

Plongez dans l'univers du pirate Blackhole et accédez au coffre au trésor ! Sur une boucle de 2 km 8 énigmes jalonnent le parcours qui mêle course d'orientation et intrigue. A faire seul ou en famille (à partir de 8 ans).

Dare to adventure into Blackhole the Pirate's lair and find his treasure trove! Solve the 8 riddles while navigating the 2 km circuit, which can be done alone or as a family (child from 8 years old).

A partir du 15.06, tous les jours de 9h à 12h et de 14h à 16h. Tarifs : 14 € kayak 1 pers - 20 € canoë 2 pers + 1 enfant. Sur résa 06.30.93.20.59 ou 02.43.45.98.10. Canoë club la Flèche. From 15.06, every day from 9.00 am to 12 noon and 2.00 pm to 4.00 pm. Prices: €14 kayak for 1 person - €20 canoe for 2 people and 1 child. By reservation 00 33 6 30 93 20 59 or 00 33 2 43 45 98 10.



Le loir et la pêche - the loir and fishing

Rivière de 2^e catégorie piscicole, classée en domaine privé dans sa partie amont, puis en domaine public. Les gardons, ablettes, brèmes, carpes, tanches, perches, sandres, brochets et silures, attirent de nombreux pêcheurs. Les affluents du Loir, classés en 1^{ère} catégorie piscicole, ainsi que plusieurs plans d'eau, rendent l'activité halieutique attrayante dans cette région. Vous pourrez pêcher à la carpe de nuit dans certains coins de la Vallée du Loir comme par exemple à Vaas sur la rive gauche du Loir (en amont du barrage) ou encore sur le Carpodrome de Mansigné (grand étang de Marolles). N'hésitez pas à vous renseigner.

The Loir, a second category fishing river, is classified as in the private domain until reaching its confluence with the Sarthe. The roach, bleak, bream, carp, tench, perch, zander, pike and some catfish attract numerous anglers.

The tributaries of the Loir, classed as first category fishing waters, together with several lakes, make halieutic activities in this region. You can fish "night carp" in some places of the Loir Valley such as Vaas on the left bank of the Loir (upstream of the dam) or on the Mansigné Carpodrome (large pond of Marolles).

Do not hesitate to ask for more information.

Plus d'informations sur www.peche72.fr/ ou <http://fedepeche37.fr>. La Liste des distributeurs de cartes de pêche et les personnes à contacter sont disponibles dans les points d'accueils de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir au 02.43.38.16.60.

More information on www.peche72.fr/ or <http://fedepeche37.fr>. The list of fishing permit distributors and people to contact is available at Loir Valley Tourist Office welcome points : 02.43.38.16.60.

Vous souhaitez faire du canoë sur le Loir avec votre propre canoë ou pêcher depuis votre barque ? Do you want to go canoeing on the Loir with your own canoe or go fishing with your rowing boat?

Vous trouverez ici les accès aux cales de mise à l'eau en Vallée du Loir :
Here you'll find details of how to access the launching docks in the Loir Valley:



LACS DE LA MONNERIE LAKES OF LA MONNERIE

Plage de 8000m² surveillée en saison. Nombreux équipements et activités de loisirs : pêche, terrain de beach soccer, de beach volley, club de voile, location de pédalos (6 à 9 € la 1/2h, 9 à 14 €/1h), de stand up paddle et de vélo, parcours «discgolf». Tables de pique-nique, promontoire pour le cerf-volant ou le boomerang, voie mixte piétons/cycles le long du lac, parcours de santé, sentiers pédestres, parcours d'orientation permanent. Accès à la plage.

8000 m² beach with lifeguard in high season. Many facilities and leisure activities: fishing, beach football and beach volleyball pitches, sailing club, pedal boat (6 to 9 € for 1/2hour, 9 to 14 € /1 hour), and paddle hire, picnic tables, promontory for kite flying or boomerang, mixed walking/cycle path along the length of the lake, fitness trail, footpaths, permanent orientation trail. Access to beach and car parks.

UN SECRET BIEN GARDÉ

Au Port de Bazouges sur le Loir, rue du Port à Bazouges-Cré-sur-Loir

Au Marais de Cré sur Loir, à Bazouges-Cré-sur-Loir

Au Moulin des Pins, au Camping de la Route d'Or et près de l'église Sainte-Colombe à La Flèche

Au lieu-dit des Belles-Ouvrières à Clermont-Créans

A la Guinguette (ancien camping) de Thorée-les-pins

A la base nautique de Luché-Pringé

Au camping Au Bord du Loir du Lude

Près du Port à la Chapelle-aux-Choux

Au Déchargeots à Nogent-sur-Loir

A la base nautique les Pelicans du Loir à Vaas

Au port de Coëmont à Montval-sur-Loir



BASE DE LOISIRS

La Monnerie

La Flèche

- ✓ Ouverte toute l'année
- ✓ Parking et accès gratuits

*Détendez-vous,
en Pays flechois*



Plus d'informations

www.ville-lafleche.fr



CLUB DE VOILE SAILING CLUB

Stages de découverte, d'initiation, de perfectionnement et de compétition d'optimists, dériveurs. Possibilité de bateaux pour personnes à mobilité réduite. Lacs de la Monnerie.

Discovery courses, introductory courses, advanced training courses and competition courses in sailing dinghies. Possibility of boats for people with reduced mobility.

Contact : Tél.: 02.43.94.25.50. - cvf.lafechevoile@gmail.com - <http://clubvoilelafaheche.jimdo.com>

Ouvert : du mardi au samedi de 10h à 12h et de 14h à 17h. **Tarifs :** stage découverte 3 séances : 70 €/ - 18 ans, 88 € adulte

Open : from Tuesday to Saturday from 10.00 am to 12.00 noon and from 2.00 pm to 5.00 pm. **Prices :** Initiation lessons (3 lessons) : €70 child, €88 adult

LOCATIONS DE MATÉRIEL POUR DES PARCOURS LIBRES HIRE OF EQUIPMENT FOR INDEPENDENT BOATING

Initiation tous niveaux avec encadrement brevet d'état, forfaits multi activités en groupe... Location de Stand Up Paddle à la base de kayak : 6€/h. Fitness et balade en paddle sur demande.

Instruction for all levels with supervision for state certificate, fixed rates for group multiactivities, etc. Stand Up Paddle hire : €6/hour. Fitness and kayak trip on request.

Contact : Les Poulliers (à côté du camping) - Tél.: 02.43.45.98.10 ou 06.30.93.20.59. www.canoe-kayaklafaheche.fr - location@canoe-kayak-lafaheche.fr **Ouvert :** du 01.05 au 30.09 sur demande. Tous les jours en juillet et août. **Tarifs :** 8 €/h - 15 €/1/2 journée la location de kayak, à partir de 15 € la rando nature.

Open : from 01.05 to 30.09 by appointment. Every day in jully and august. **Prices :** €8/hour - €15/1/2 day 15 €/1/2 journée la location de kayak, à partir de 15 € la rando nature.

RANDONNÉE ÉQUESTRE HORSE RIDING

2 circuits, labellisés par le Département de la Sarthe : « Espace de sport de nature », au départ de la route de Nicoux à Clermont-Créans (durée du parcours : 6h) ou de Cré sur-Loir (durée du parcours : 4h). Information dans les lieux d'accueil de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir : 02.43.38.16.60 - 2 riding itineraries, labelled by the department: « Nature Sport Space », are waymarked. Starting from Route de Nicoux in Clermont- Créans (duration: 6 hr) or from Cré-sur-Loir (duration: 4h).

PRUILLE-L'EGUILLE (B9) L'ELDORANDO

Cours, entraînement TREC, TRAIL, stages, pensions... Balades et randonnées de 1h à 15 jours, du débutant au cavalier confirmé. Balades insolites : de nuit, à cru, sortie «brame du cerf» en Septembre. Gîtes jusqu'à 14 pers. sur place avec salle réception 100 m².

UN SECRET BIEN GARDÉ

GUINGUETTE Ô BORD DU LOIR

On y vient en famille, entre amis, collègues... pour partager l'ambiance guinguette dans un cadre champêtre au bord du Loir (ex-camping municipal). Jeux géants en bois, terrain de pétanque, jeux de palets, après-midi dansants, concerts avec repas : chacun y trouvera son bonheur.

We come here with family, friends, colleagues to have good times and share the spirit of a « river side guinguette » in a rural environment. Giant wooden games, petanque, puck ground, afternoon dancing, concerts with meals: everyone will find happiness.

Thorée les Pins - du 1/05 au 25/09. Fermé le mardi.

Réservation conseillée au 02 85 29 66 54

Open from 1/05 to 25/09. Closed on Tuesday Booking is recommended.



Lessons, TREC training, TRAIL, courses, accommodation... rides and treks from 1 hour to 2 weeks, from novices to expert riders. Original excursions: at night, bareback, special 'roar of the stag' excursion in September. Gîtes for up to 14 people and with a 100 m² function room are available. Riding school on the outskirts of the Bercé Forest.

Contact : en lisière de forêt de Bercé, lieu-dit Le Pau - Tél. : 06.24.83.67.31 - leldorfando@orange.fr. **Ouvert :** toute l'année. **Tarifs :** 10 €/h baby poney, 14 à 18 €/h initiation adulte et enfant, 20 à 25 €/h balade accompagnée par un moniteur BPJEPS.

Open : all year. Prices : €10 per hour for baby pony, €14 to €18 per hour for adult and children initiations, €20 to €25 per hour for rides with a BPJEPS instructor.

BUEIL-EN-TOURAIN (E10) L'ÉTRIER 37

Découverte du pays de Racan à l'heure, à la journée ou deux jours avec bivouac. Rando à la demande. Balade en calèche (enfants, personnes âgées...).

Exploring the Racan region by the hour, day, or two days with bivouac. Treks on request. Horse drawn carriage (children, the elderly, etc.).

Contact : La Barre - Tél. : 06.99.02.81.78 - letrier@bbox.fr. **Ouvert :** du lundi au samedi de 9h à 17h. **Tarifs :** 25 €/h

Open : from Monday to Saturday from 9am to 7pm. **Price :** €25/h

BEAUMONT-PIED-DE-BOEUF (C9) COWBOY LEGEND RANCH

Ce centre pourra vous faire partager son approche de l'équitation Western en forêt domaniale ou sur son site de 30ha. Cours tous niveaux du baby poney à l'adulte. Passage de galops de pleine nature. Randonnées sur un ou plusieurs jours. Gîte et tipis sur place.

This center will be able to share with you its approach to Western horseback riding in the Bercé forest or on its 30ha site. Lessons for all levels, from 'baby pony' to adult sessions. Riding with outings into the forest and long rides over one or more days. Gîtes and tipis on site.

Contact : Le Cottage - Tél. : 06.60.42.35.94 - mike@cowboylegendranch.com - <https://cowboylegendranch.com/f>. **Tarifs :** 30 €/1h, journée avec pique-nique en forêt : 80 €, WE ou + : de 250 à 730 € tout compris.

Prices : 30 €/1h, a day with picnic in the forest : 80 €, WE or + : de 250 à 730 € all included

MONTVAL-SUR-LOIR (D9)

ETRIER CASTELORIEU

Cours pour les petits dès l'âge de 4 ans jusqu'aux cours adultes en groupe ou en cours particuliers. Stage équestre avec ou sans hébergement l'été. Ferme pédagogique sur place.

Sessions for children from the age of 4 and for adults, in a group or individually. Equestrian experience with or without accommodation in summer. Educational farm on site.

Ouvert : toute l'année. **Tarifs :** à partir de 12 € (balade). **Contact :** Centre équestre l'Etrier Castélorien – Chemin de Bannes - Château-du-Loir. Tél. : 06.18.58.64.88

Open : all year round Rates: from €12 (hack).



VAAS (E8)

FERME EQUESTRE DES BLEUETS



Ferme équestre des Bleuets

Cours d'équitation et promenades à cheval du cavalier débutant à confirmé, randonnées à cheval à partir du niveau galop 3, pensions de chevaux. Club-house, sellerie, PTV (parcours terrain varié), carrière à disposition.

Lessons and surrounded by wooded, undulating countryside, horse rides

for beginners and advanced riders, treks from gallop 3 level, stabling for horses. Clubhouse, saddlery, PTV, outdoor ring available. Accommodation available.

Contact : la Brunetière - Tél. : Stages Fabienne : 06.13.77.47.84 - Promenades et randonnées : Etienne : 06.70.41.04.59 - Équitation nous consulter fermedesbleuets@nordnet.fr - <https://fermedesbleuets72.fr> **Ouvert :** toute l'année sur rendez-vous. **Tarif :** Balade de 1h 20 €, 2 h 30 €, un week-end tout compris 210 €.

Open : all year round by appointment. **Prices :** 1 hour ride: €20 and 2 hrs: €35. 1 day trek / picnic: €75, one weekend fully inclusive: €210.

LA-CHAPELLE-D'ALLIGNE (C1)

PONEY CLUB ATOUCRIN

Bois privatif dans un site remarquable. Découverte, initiation, perfectionnement pour les plus jeunes, les ados, les adultes. Accueil de groupes, CE, anniversaires...

Private wood in a remarkable site. Discovery, beginners, advanced sessions for children, teenagers and adults. Suitable for groups, without accommodation, birthdays...

Contact : Lieu-dit Atoucrin - Tél. : 06.89.78.85.48 - 02.43.94.61.20 - atoucrin@orange.fr www.poneyclubatoucrin.site.fr. **Ouvert :** toute l'année. Sauf le dimanche en juillet et août. **Tarifs :** 22 € le cours ou la promenade, 13 € l'initiation découverte

Prices : €22 a lesson or an excursion, €13 for an initiation lesson. **Open :** all year Sunday except in July and August.

LA FLÈCHE (D3)

LES DEUX CHÊNES

Baptêmes poney (dès 2 ans), cours baby (4-6 ans), cours, stages d'initiation et de perfectionnement (5 ans et +). Découverte des différentes disciplines sportives : jeux, pony games, trec, équifun, Accueil de groupes.

First pony ride (age 2-4), infant lesson (age 4-6), lessons, beginners and advanced courses (5+). Discovery of different sporting disciplines: games, pony games, trekking, equifun. Group home.

Contact : Rue des Eturcies - Tél. : 02.43.94.63.63 - celes2chenes@bbox.fr - www.les2chenes.ffe.com. **Ouvert :** Tous les jours sauf le dimanche. **Tarif :** adulte : de 23 € (découverte cheval) à 60 € (stage une journée). Tarif enfant : de 14€ (découverte baby) à 50 € (stage une journée).

Open : All days, Sunday except. Adult rate: from €23 (horse discovery) to €60 (full-day course). Child rate: from €14 (mini-discovery) to €50 (full-day course).

BOUSSE (C3)

L'ESCAPADE - ÉCURIE

Randonnées équestres et poney-club à partir de 3 ans. Gîte relais.

Riding trails and pony club from 3 years. Gîte on site.

Contact : La Garenne des Saars - Tél. : 06.88.95.98.24 - <https://ce-lescapade.fr>. **Tarif :** Baptême poney 15 €, 24 € cours adulte

Prices : First pony riding 15, 24 - adult course

MAREIL-SUR-LOIR (D4)

LA BOURRELIÈRE

Cours d'équitation, Pony Club, Pension de chevaux et poneys, TREC, balades découvertes (1 à plusieurs jours), Endurance, différents Stages organisés (éthologie, topographie, locomotion du cheval, équitation western, séance de soins aux bols tibétains...)

Trec, Trekking (1 to several days), endurance, different courses organized (ethology, topography, horse movement, western riding etc.)

Contact : La Bourrelière - Tél.: 02.43.45.14.97 ou 06.86.90.35.45. bralet.angelique@orange.fr - www.ecuriedelabourreliere.fr. **Tarif :** enfant 13,50 € la séance, adulte 15,50 € la séance

Prices : €13,50 per lesson, €15,50 per adult per lesson

BAZOUGES CRÉ SUR LOIR (D2)

ÉCURIE/ÉLEVAGE DES ROSIERS

ROSIERS HORSE-RIDING STABLES

Cours, promenades d'1 ou 2h, ateliers d'½ journée ou 1 journée avec un programme adapté à vos acquis et à vos objectifs avec votre cheval ou celui du centre.



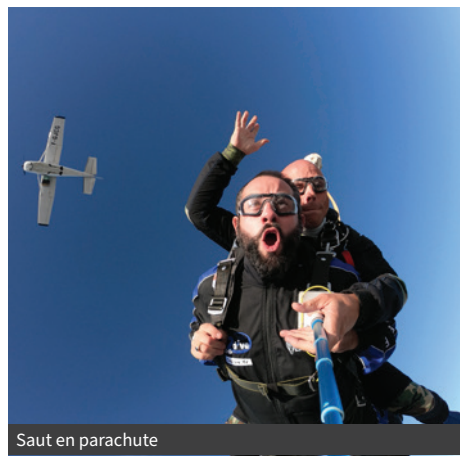
La Bourrelière

Lessons, 1 or 2-hour rides, half-day or full-day workshops with a programme adapted to your level and your objectives, with your own horse or one from the stables.

Contact : Les Rosiers - Tél. : 06 38 37 19 47 - elevagedesrosiers72@gmail.com - www.elevagedesrosiers.com. **Ouvert :** la semaine de 17h30 à 20h (dès 13h30 le mercredi) et de 9h30 à 19h30 le week-end. **Tarifs :** 20 € le cours d'1h, expérience à cheval 2 pers. ½ journée : 80 €, 35 € la sortie nature 2h.

Open: throughout the week from 5:30pm to 8pm (from 1:30pm on Wednesdays) and 9:30am to 7:30pm at the weekend. **Prices:** €19 for a 1-hour lesson, horse-riding experience for 2 people half-day: €80, €35 for a 2-hour session into the natural environment.

SPORTS AÉRIENS AIR SPORTS



Saut en parachute

LA FLÈCHE (D3) SAUT EN PARACHUTE PARACHUTING

Venez vivre votre rêve en réalisant un saut en parachute en tandem avec un professionnel. Vous n'aurez plus qu'à vous concentrer sur votre plaisir, vos sensations et surtout l'adrénaline de ce saut.

Come and live the dream - a tandem

parachute jump with a professional. The only things you'll need to think about are the pleasure and the adrenalin rush of the jump.

Contact : 2DIVE - Tél. 06.58.00.64.28 - www.2dive.fr. **Ouvert :** du 03/04 au 31/10 permanence téléphonique de 8h à 21h tous les jours. Téléphoner avant de vous déplacer. **Tarifs :** 270 à 285 € le saut ; option vidéos et photos 100 € chaque, 130 € les deux.

Open : from 03/04 to 31/10; helpline is from 8.00am to 9.00pm all days. Please call before coming. **Prices:** €270 to €285 a jump; videos and photos are optional at €100 each or €130 for both.

AÉROCLUB PAUL MÉTAIRIE PAUL MÉTAIRIE FLYING CLUB

Baptême de l'air : Pendant 15 minutes, vous survolerez soit la ville de La Flèche soit l'une des communes environnantes ; École de pilotage, école ULM et aéromodélisme.

First flight : For 15 minutes, you will fly over either the town of La Flèche

UN SECRET BIEN GARDÉ

or one of the neighbouring towns; Flying school, microlight school and model aircraft making.

Contact : Route du Lude - Tél. : 02.43.94.05.24 ou 06.26.77.28.76 - www.aeroclublafleche.fr

NEUVY-LE-ROI (F11) VOLS EN MONTGOLFIÈRE ET HÉLICOPTÈRE

Balade aérienne en montgolfière au petit matin ou au coucher du soleil au départ de Marçon, Le Lude et Neuvy le Roi. Durée de la prestation : 3h00. Vol d'environ 1h environ.

Discover our heritage seen from the sky on board one of our helicopters or let yourself be carried away by the wind and treat yourself to an airborne trip in a hot air balloon from Marçon, Le Lude and Neuvy le Roi.

Contact : Air Touraine - Héliport de Belleville - 37370 Neuvy le Roi - Tél. : 02.47.24.81.44 - www.airtouraine.fr. **Tarifs :** Hélicoptère de 39 à 390 € et de 150 à 210 € pour la montgolfière. **Ouvert :** Toute l'année, se renseigner.

Overall time: 3 hrs. Flight approximately 1 hr. **Prices:** Helicopter from €39 to €390 and hot air balloon €150 to €210. **Open:** All year. Ask us for information.

BIEN ÊTRE WELL-BEING

DOMAINE DE LA COURBE

Sur plus de 300 m² nous vous proposons : une piscine avec bains bouillonnants, un hammam avec bains humides, une cabine de soins hydro et aéro massages, deux cabines de soins du corps et du visage. Nouveau : jacuzzi, sauna et salle cardio-training.

In an area of over 300 m² we offer you: a swimming pool with whirlpool, steam room with wet room, hydro and aéro massage booth, two body and facial treatment booths and a room for relaxation with herbal teas. New: Jacuzzi, sauna and cardio-training room.

Contact : La courbe, Le Lude - Tél. : 02.43.94.88.75 - info@domainedelacourbe.com - www.domainedelacourbe.com. **Ouvert :** tous les jours de 9h30 à 12h30 et de 15h à 19h15 du 1.05 au 31.08. Fermé le lundi matin et dimanche après-midi le reste de l'année.

Tarifs : 15 €/pers. les 2h (piscine et hammam)

Open : all days 9.30am - 12.30 pm and 3.00 to 7.15 pm from 1/05 to 31/08. Closed on Monday morning and Sunday afternoon the rest of the year. **Prices:** €15 2 hours per person (swimming pool and hammam)

HARAS DE LA POTARDIERE

Venez vous ressourcer au Spa du Haras de la Potardière, lieu de prédilection pour la détente et le dépaysement avec ses 12ha de parc et de bois.

At the heart of 12 hectare of gardens, come to revitalize to the Haras de la Potardière spa, the best place to find peace and relax.

Contact : Haras de la Potardière - Route de Bazouges - 72200 Crosnières - Tél. : 02.43.45.83.47 - contact@potardiere.com - www.potardiere.com. **Ouvert :** Tous les jours de 9h à 19h. **Tarifs :** Accès spa 15 €, Soins à base de cosmétiques 100 % naturels dès 75 €.

Open : every day from 9am to 7pm. **Prices :** Spa access 15€, 100% natural esthetic care from 75€.

RANDONNÉES PÉDESTRES WALKING



NOUVEAUTÉ NEW

COFFRET DES 30 PLUS BELLES RANDONNÉES EN VALLÉE DU LOIR :

Un joli coffret pour se faire plaisir et pour partir à l'aventure en toute quiétude avec ses 310 km de sentiers en boucles sélectionnés pour la qualité du balisage, l'intérêt touristique et pour leur entretien. Il contient : une gourde pliable, un porte carte, un tour de cou et un joli foulard aux couleurs de la vallée du Loir pour agrémenter vos randonnées ! Au prix de 15 € il est disponible dans les lieux d'accueil de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir et chez certaines librairies locales.

BOX OF THE 30 BEST HIKING EXPEDITIONS IN THE LOIR VALLEY:

A great gift box for a peaceful adventure across the 310 km of loop itineraries, a selection of the loops with the best quality markings, tourist interest and those that are kept in good condition. It contains: a foldable water bottle, a map holder, a snood and a pretty scarf, all bearing 'Vallée du Loir', to make your hiking expeditions as enjoyable as possible! It is available for €15 from the tourist offices of the Loir Valley and from some local bookshops.

GR® DE PAYS VALLÉE DU LOIR

BERCÉ, ENTRE VIGNES ET VERGERS : Cet itinéraire en boucle de 98 km invite les randonneurs à la découverte d'un paradis discret haut en couleurs. Entre vignes et vergers, forêt « d'exception » ou villages pittoresques, il vous réserve un bouquet de surprises. Divisé en 6 étapes, avec un balisage entretenu et de qualité, il offre la garantie d'une balade en toute sécurité : étape de départ recommandée, la forêt de Bercé à Jupilles offre une immersion immédiate au sein de la nature.

BERCÉ, ALONG VINEYARDS AND ORCHARDS : Split into 6 different stages over a 98km distance, this hiking trail is a great way to explore the colorful discreet paradise of Vallée du Loir. Be surprised by walking through different vineyards and orchards, the Bercé forest (certified as an Exceptional Forest) or picturesque villages. The security promise the hiking trail is very well marked. Leaving from the Bercé forest in Jupilles, immerse yourself in nature.

Document en vente (5€) à Carnuta, Maison de l'Homme et de la forêt et dans les lieux d'accueil de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir

ENTREPRISE PLEUVRY CHRISTIAN MATÉRIAUX ANCIENS



cheminées, carrelage, statuaire, mobilier de parc, éléments et objets de décoration, portes anciennes
fireplaces, floor tile, statuary, park furniture, decorative elements and objects, old doors

Route de la Chartre vers Bessé-sur-Braye D303 - 400m après Pont-de-Braye

41 800 commune de Sougé

06 08 63 95 61 - christian.pleuvry41@gmail.com



SAVOIR-FAIRE



KNOW HOW



Antiquités

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR (D10) ANTIQUITÉS BROCANTE

Venez découvrir les dernières trouvailles chinées par Armel, spécialisé dans le petit meuble art déco, meuble de métier, meuble XVIII^e et XIX^e, luminaires, tableaux, verrerie...

Come and discover the latest treasures hunted out by Armel Labbé specialized in small furniture art deco, craft furniture, furniture eighteenth and nineteenth, fixtures, paintings, glassware...

Contact : Antiquités Armel Labbé, 11-13 Place St Nicolas - Tél. : 02.43.44.64.89 -

06.78.87.61.61 antiquites.labbe@wanadoo.fr - <https://antiquiteslabbe.com> **Ouvert :** jeudi de 15h à 18h, vendredi de 15h à 19h, le samedi de 11h à 13h et de 15h à 19h et le dimanche de 11h à 13h.

Open: Thursday 3pm to 6pm, Friday 3pm to 7pm, Saturdays 11.00 am to 1.00 pm and 3.00 pm to 7.00 pm, Sundays 11.00 am to 1.00 pm.

LA PETITE FABRIQUE DE PAPIER

Fabrication de papier artisanal à la main, dit « à la cuve », feuille après feuille, à l'aide d'une forme traditionnelle (tamis). Utilisation d'une pile hollandaise pour préparer la pâte à papier faite à base de fibres naturelles et végétales (lin, chanvre, mais aussi ortie, iris, feuilles d'arbres ...). Stages papier traditionnel, papier recyclé, et papier de plantes.

Hand-made artisanal paper, called « à la cuve », sheet after sheet, using a traditional form (sieve). Use of a Dutch pile to prepare paper pulp made from natural and vegetable fibers (flax, hemp, but also nettle, iris, tree leaves...). Traditional paper, recycled paper, and plant paper courses.

Contact : Nadia Boillot-Gypteau - Tél. : 09.52.58.95.48 / 06.28.07.11.42 - <https://www.lapetitefabriquedepapier.fr> **Ouvert :** produits en vente à la Boutique « Le temps retrouvé » 8 rue Nationale en attendant l'ouverture à la visite de l'Atelier de la Vache Orange.

Open: products on sale at the shop «Le temps retrouvé» 8 rue Nationale while awaiting the opening for a visit to the Atelier de la Vache Orange

GALERIE NOCOCO

Espace pluridisciplinaire d'art et de littérature : bouquiniste, magasin de matériel de beaux-arts et galerie d'art contemporain accueillant régulièrement des expositions.

A multidisciplinary centre for art and literature: second-hand book shop, fine art material shop and contemporary art gallery with regular exhibitions.

Contact : 25 rue Nationale - Tél. : 06.40.40.71.05 - www.nococo.fr **Ouvert :** le matin du mercredi au dimanche de 10h à 12h30 et l'après-midi du mardi au samedi de 15h à 19h.

Open: Wednesday to Sunday 10am-12.30pm and Tuesday to Saturday 3pm-7pm.

UN SECRET BIEN GARDÉ

LOIR-EN-VALLÉE (D11)

ATELIER SHOW ROOM CÉRAMIQUES CERAMIC SHOWROOM WORKSHOP

Atelier de création Céramique. Pièces uniques, murales, usuelles et décoratives.

Ceramics workshop. Unique pieces, murals, practical and decorative.

Contact : Matthieu Robert - Hameau de Pont de Braye - 1 Bis Vallée de la flotte - Lavenay Tél. : 06.69.67.58.46 - lunelchristine@gmail.com **Ouvert :** du mercredi au samedi de 14h30 à 18h (s'assurer de notre présence) ou sur rendez-vous.

Open: Wednesday to Saturday from 2:30pm to 6:00pm (please call before coming) or by appointment

ATELIER MICHAUX

Peinture sur tout type de meubles et sur murs, décor d'intérieur chez des particuliers. Possibilité de stages avec hébergement. Exposition d'aquarelles et de peintures à l'huile.

Painting on other types of furniture and walls, interior decoration for private individuals. Possibility of courses with accommodation. Watercolour exhibitions and oilpainting.

Contact : 8 rue des Coteaux - Poncé-sur-le-Loir - Tél. : 06.89.23.60.20 - www.michaux.wjl.fr **Ouvert :** 10h à 12h et de 15 h à 18h sauf le jeudi et dimanche après-midi mais s'assurer de la présence de l'artiste amené à se déplacer

Open: 10am-12pm and 3pm-6pm except Thursday and Sunday afternoons but make sure the artist has to travel.



MUSÉE
DE LA FAÏENCE ET DE LA CÉRAMIQUE
MALICORNE



Libérez votre créativité !

02 43 48 07 17 - www.musee-faience.fr



Visitez 71 Bâtiments pour Sarthe Tourisme

Vallée de
SARTHE



La glace du moulin de la bruère à la Flèche

Hier, on appelait le livreur de glace du moulin de La Bruère pour recharger les glacières dans les cafés / restaurants. Aujourd'hui encore, les jours de fête, on dépose les boissons sur des pains de glace. Pour les commandes de pains de glace, 6 € les 20kg. Retrait le samedi de 9h à 12h.

In the past, the ice delivery man of La Bruère mill was called to reload domestic iceboxes. Nowadays on festive days, blocks of ice are laid down on drinks.

Contact avec les bénévoles du Moulin de La Bruère au Tél.: 02.43.94.45.64 - moulinlabruere@wanadoo.fr.

Contact: call the Bruère mill volunteers.



Visite expo de Laurent Montaron

L'ART CONTEMPORAIN À LA RENCONTRE DU PATRIMOINE CONTEMPORARY ART MEETS HERITAGE.

Créé en 2009 par Shelly De Vito et James Porter, le centre d'arts et la résidence d'artistes des Moulins de Paillard est un lieu unique de création et production pour la danse, la musique, les

arts visuels, l'architecture, les textiles électroniques... Reconnu "Atelier de Fabrique Artistique", il se donne notamment pour mission la production et la diffusion d'œuvres contemporaines et la sauvegarde et la valorisation du site patrimonial de l'ancienne papeterie du 18ème. Il propose une programmation contemporaine d'expositions, chorégraphies, concerts ainsi que des ateliers pédagogiques et événements ouverts à toutes et à tous sur toute l'année.

Created in 2009 by Shelly De Vito and James Porter, the Moulins de Paillard arts centre is a unique place for experimentation and production in a wide-range of disciplines: dance, music, visual arts, architecture, electronic textiles.... Paillard focuses on the production and dissemination of contemporary works and thought as well as the preservation and enhancement of the site's 18th century industrial heritage. Open year round, Paillard has a world-renowned contemporary programme of exhibitions, choreography, concerts and workshops.

Les Moulins de Paillard (lieu-dit) Poncé, Loir en Vallée -Tél. : 06 42 63 02 70 ou 02 43 44 52 65 www.moulinspaillard.com. Ouvert : Les visites guidées des expositions sont gratuites et ont lieu tous les vendredis, samedis et dimanches entre 15h et 19h pendant la saison, sur réservation. Guided visits of the exhibitions are free and held every Friday, Saturday, and Sunday from 3pm to 7pm during the season. Reservations necessary.

VERRERIE DES COTEAUX

Nicolas et Lucille Pinquier vous invitent à découvrir la magie du travail du verre. Toutes les pièces sont uniques, entièrement réalisées à la main dans la pure tradition de l'Art Verrier. **Nouveauté : création d'un jardin de verre coloré, insolite et éblouissant avec des décors d'inspiration animale, végétale ou minérale.**

Nicolas and Lucille Pinquier invite you to come and discover the magic of glass working. Each item is unique and entirely handmade in the purely traditional manner of glass sculpture. **New: creation of a colorful, unusual and dazzling glass garden with decorations inspired by animals, plants or minerals.**

Contact: 27rue des Coteaux-Poncé-sur-le-Loir-02.43.79.05.69-www.verrieriedescoteaux.com.
Ouvert : Atelier boutique ouvert du 01.03 au 31.12 du mardi au samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h. Dimanche et jours fériés 14h à 18h. Le travail du verre se fait l'après-midi.

Open: Workshop and boutique open 01.03 to 31.12 Tuesday to Saturday 9am-12.30pm and 2pm-6pm. Sundays and public holidays 2pm to 6pm. The glass work is done in the afternoon.



Verrerie des coteaux

Autour de MONTVAL-SUR-LOIR

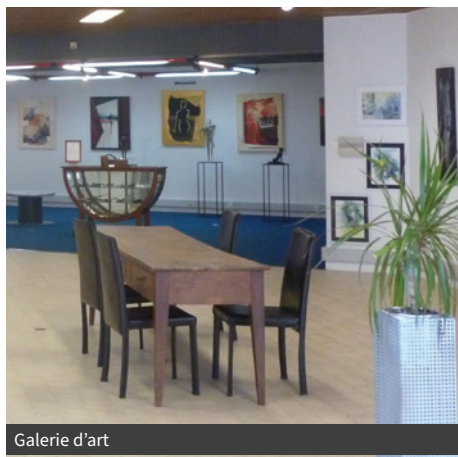
JUPLLES (C9) BIDULE (JOUETS EN BOIS)

Jouets en bois, décoration, gravure sur verre, tournage. Wooden toys, decorations, glass engraving, wood turning

Contact : Chemin de Guetesnon - Tél. : 02.43.44.63.85 - <http://jouetboisbidule.pagesperso-orange.fr>. **Ouvert :** Tous les WE de l'année et jours fériés de 15h à 18h et le dim de 10h30 à 12h. Du 01.07 au 31.08 : du mar au dim de 15h à 18h.

Open: Weekends and bank holidays 3-6pm. and Sun 10.30 am - 12. From 01.07 to 31.08: Tues. to Sun. 3 - 6 pm.

MONTVAL-SUR-LOIR (D9)
GALERIE D'ART



Galerie d'art

Sur 200 m² vous découvrirez des collections d'œuvres d'artistes et artisans d'art (peintures, sculptures, coutellerie et bijoux). Salons de dédicaces ponctuels, ateliers d'écriture et d'aide à la publication. Les expositions sont renouvelées tous les 3 mois.

Collections of works by artist and craftsman (painting, sculptures, artlery and jewelery)

spread out over 200m². Occasional signings, writing and publishing workshops. The exhibitions change every 3 months.

Contact : Chercheur d'Artistes - 73 rue Aristide Briant - Château du Loir - 02 43 44 60 86 - chercheurdartistes@orange.fr **Ouvert :** mardi au vendredi de 10h à 12h (sur rdv) et de 14h30 à 17h30, samedi de 10h à 12h et sur rdv de 14h à 17h30. Boutique en ligne : www.chercheurdartistesgalerie.com.

Open : Tuesday to Friday from 10 am to 12 pm by appointment and from 2.30 pm. to 5.30 pm, Saturday from 10 am. to 12 pm and by appointment from 2 pm to 5.30 pm. Online shop.

Autour de **LE LUDE**
Around

LE LUDE (E6)
MAISON DES ARTISTES
THE HOUSE OF THE ARTISTS

Ce bâtiment communal de caractère dédié à l'art et à la décoration abrite des expositions temporaires de créateurs, artistes peintres, sculpteurs, aquarellistes.

This communal building dedicated to art and decoration houses painters, sculptors, watercolorists...

Ouvert : toute l'année. Contact : 35 rue d'Orée - Tél. : 02.43.94.60.04

Open : all year.

VAAS (E8)
ATELIER DE VITRAIL ANIMÉ PAR L'ASSOCIATION «NOUVEAU SOUFFLE»
STAINED GLASS WORKSHOP ORGANISED BY THE ASSOCIATION «NOUVEAU SOUFFLE»

Contact : Tél. : 02.43.44.95.61. **Ouvert :** le samedi tous les 15 jours de 14h-18h sauf en août.

Open alternate Saturdays (every 2 weeks), 2-6pm except August.

UN SECRET BIEN GARDÉ

Le Mans - La Flèche - Saumur

Avec Aléop, (re)découvrez la Vallée du Loir !

Liaison autocar Le Mans - La Flèche en moins de 50 minutes.

Plus d'infos : **0970 82 13 92** (prix d'un appel local)

En gares routières du Mans et de La Flèche

aleop.paysdelaloire.fr - sarthe.transdev-paysdelaloire.com



www.vghotel.com
02 43 94 00 51
70 Grande Rue 72 200 La Flèche



proche du Zoo de la Flèche
hôtel entièrement rénové
chambres spacieuses
doubles, triples ou famille
petit-déjeuner buffet
parking sécurisé
prix réduit sur réservation en direct

© Le Vert Galant

LE VILLAGE DES BROCANTEURS HOME TO ANTIQUE AND SECONDHAND DEALERS

La Chartre-sur-le-Loir est un village regroupant de nombreux antiquaires, brocanteurs et métiers se rapportant à l'art ou au vintage. Ils vous ouvrent leur porte essentiellement le vendredi après-midi, le samedi toute la journée, le dimanche matin et sur rendez-vous les autres jours. Alors n'attendez plus, venez chiner !

La Chartre-sur-le-Loir is a village that plenty of antique and second-hand dealers call home, whether their business is art or vintage goods. They're mainly Open on Friday afternoons, all day Saturday, Sunday morning and by prearranged appointment on other days. Come and have a look around!

Broc'antic 72 : Antiquaire, décorations intérieurs et extérieurs / Antique dealer, interior and exterior decorations - Tél. : 06.03.67.45.21

Antiquité Armel Labbé : brocante / Antique dealer - Tél. : 02.43.44.64.89

Kustom Designb : boutique antiquités, décoration d'intérieur, mobilier et objets vintage / antique shop, interior decoration, furniture and vintage objects
Tél. : 06.73.90.03.32

La Petite Ecole : Galeries d'art, antiquités, décoration / Art Galleries, Antiques, Decoration - Tél. : 06.47.24.18.89

Michel Hilderal : Galeries d'art, antiquités, décoration / Art Galleries, Antiques, Decoration - Tél. : 07.88.44.47.21

Espace Galerie Z&O : Galerie atelier artiste peintre - Tél. : 06.66.88.43.16

La Chose : Antiquités-brocante-décoration généraliste / Antiquités-brocante-décoration généraliste - Tél. : 06.09.25.01.96

Allée du Petit Bonheur : brocante / brocante - Tél. : 06.65.62.22.50

Grégoire Courtin : Antiquités-décoration / Antiquités-décoration - Tél. : 06.20.62.67.17

Christian Lallemand : Antiquités décoration / Antiques, Decoration
Tél. : 06.78.01.22.01

Hervé Noras : Sellier maroquinier / Sellier, leather goods - Tél. : 06 76 05 93 79

Le Temps Retrouvé : Objets anciens, papiers et articles de décoration / old objects, decorative items - Tél. : 07.83.95.00.06 (dimanche)

Simone, the family store : Boutique décoration / shop decorations - Tél. : 02.43.79.50.73

**PLAN DES ANTIQUAIRES À RETIRER DANS LES LIEUX D'ACCUEIL
DE L'OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DU LOIR**





Autour de
Around **LA FLÈCHE**

LIGRON (C4)

LA GALERIE D'ART LA PELLERIE LA PELLERIE ART GALLERY

Découvrez la galerie d'Art de la Pellerie et les oeuvres de Ray Toombs, aquarelliste anglosartheois.

Come and see the art gallery and the works of Ray Toombs, Anglo-Sartheois watercolour artist.

Contact: Tél. : 02.43.45.63.99 - www.raytoombs.com. **Ouverte** mercredi et dimanche de 15h à 18h.
Open Wednesday and Sunday 3-6 pm.

COURS D'AQUARELLES WATERCOLOR CLASSES

MAREIL SUR LOIR (D4)

Ancienne élève de Sèvres, Beaux Arts et école du Louvre, Josy ouvre son atelier et donne des cours avec visite du patrimoine de l'Anjou et de la Vallée du Loir. Possibilité de travail sur site ou en atelier et visite de lieux privés. Fabrication en aquarelle de carnets de voyages, d'épreuves d'artistes et de cartes postales. A former student of Sèvres, Fine Arts and the Louvre school, she opens her studio and gives courses with a tour of the heritage of Anjou and the Loir Valley. It is possible to work on site or in a workshop and visit private places. Watercolour production of travel diaries, artist prints and postcards.

Contact : Josy Partimbène, Logis de Semur Tél. : 06 72 09 13 73 - herejosy@gmail.com. **Tarifs :** 8h de cours pour 1 ou 2 pers. : 80 à 120 € + Gîte 4 pers. pour 3 jours : 320 €. **Prices :** 8 hours lesson per 1 ou 2 people. : 80 à 120 € + Gîte 4 pers. For 3 jdays : 320 €.



Aquarelle

LA FLÈCHE (D3)

ATELIERS D'AQUARELLE WATERCOLOUR WORKSHOPS

Convivialité, partage, création en petits groupes pour vous familiariser à l'aquarelle. Vous débutez ? vous hésitez ? Inscrivez-vous sur un atelier ponctuel proposé, même si vous ne savez pas dessiner.

Learn about watercolour in small, friendly groups where creativity and ideas are shared. Are you a beginner or just unsure about joining? Sign up for the special workshop proposed, even if you do not feel you can draw.

Contact: Sylvie Ricevuto - 30 rue de Ceinture Tél. : 06.88.56.13.63. www.peinture-en-fleche.fr
Ouvert : le mardi de 14h à 17h. Inscription obligatoire. **Tarifs :** 20 € l'atelier de 3h
Open: Tuesday 2 pm to 5 pm. Booking is essential. **Prices:** €20 for a 3 hour workshop



SAVEURS ET PAPILLES



FLAVOURS AND TASTEBUDS

Autour de
Around

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR (D10)

BAR À VIN AVEC VINS LOCAUX AOC

WINE BAR

Dégustation/vente au verre ou à la bouteille accompagnée de toasts de rillettes. Accessoires autour du vin. Produits régionaux : confits et fruits au vin. Rillettes de canard au foie gras, rillettes de poissons, accessoires du vin.

AOC Jasnières and Coteaux du Loir wines: tasting and sales by the glass or bottle accompanied by rillettes on toast. Winerelated accessories. Regional produce: confits and fruit in wine, rillettes (duck with foie gras, fish). Wine accessories.

Contact : «Le Jasnières» 8 place de la République - Tél.: 02.43.44.40.44 - www.lejasnieres.fr **Ouvert :** du mar au sam 8h30-13h / 15h-19h30, dim matin et mercredi 8h30-14h.

Open: from Tues. to Sat. 8.30-1am to 3-7.30pm, Sun. morning and wenesday 8.30am to 2pm

LE COMPTOIR GOURMAND

Epicerie fine où délices variés se mélangent : chocolats, confitures, confiseries à l'ancienne, épices, thés, tisanes, liqueurs et bien d'autres merveilles. Salon de thé avec jardin intérieur aux beaux jours ou salon cocooning au coin du feu l'hiver. Bibliothèque, Cave à vins, planches de charcuterie et de fromage.

Fine food at its best ! Discover a delightful shop offering a selection of chocolates, jams, old fashioned sweets, spices, teas, herb teas, liqueurs and many other exceptional products. Tea room with indoor garden, weather permitting, or a cosy room by the fire in winter. Library, wine cellar, ham or cheese platters.

Contact : 16 place de la république - Tél. : 02.43.44.32.13 - comptoir-gourmand@wanadoo.fr **Ouvert :** du 01.04 au 31.10 du mar. au vend. de 10 à 12h et de 15 à 19h30, le WE de 10h à 19h30. le reste de l'année du jeudi au dim. de 10 à 12h30 et et 15 à 19h30.

Open: from 01.04 to 31.10 from Tue to Friday 10-12 pm and 3-7.30 pm, WE from 10-7.30 pm out of season Thursday to Sun 10- 12.30 pm and 3-7.30 pm.

L'HOMME (D10)

BOULANGERIE PATISSERIE BRILLANT

Une adresse pour les gourmands : macarons, chocolats, pâtisserie tout est fait maison à base d'œufs fermiers de Loué. Découvrez « la spécialité aux pommes sarthoises ». **Panier pique-nique complet composé de produits du terroir dont la tarte aux rillettes pour 11,50 €.** Pensez à réserver la veille.

A destination for gourmets where everything is homemade: macaroons, chocolates, pastries... Discover the «Sarth apple speciality». Your baker also prepares full picnics with local products: €11.50. Reserve the day before.

Contact : 6 rue du val de Loir - Tél. : 02 43 79 04 49. **Ouvert :** du mar au sam de 7h30-13h30 et 15h30-19h et le Dimanche de 8h-13h.

Open: Tuesday to Saturday 7.30am-1.30pm and 3.30pm-7pm. Sunday 8am-1pm

LOIR-EN-VALLÉE (D11)

FERME DU CORMIER

Verrines de charcuterie artisanale, jus de pomme 100 % pur jus.

Glass jars of artisanal charcuterie. Open all year by appointment.

Contact : Le Cormier - Ruillé-sur-Loir - Amélie et Xavier Aubry - Tél. : 02.43.35.34.45 ou 06.32.13.74.37 - fermeducormier@orange.fr.

Ouvert toute l'année sur rendez-vous.

LE GRAND-LUCÉ (B9)

RÊVE D'ABEILLES

Dans la boutique d'Anaïs vous découvrirez le miel et autres produits de la ruche produits et récoltés par ses parents, apiculteurs depuis plus de 30 ans.

In the shop of Anais you will discover honey and other bee products harvested by his parents, beekeepers for over 30 years.

Ouvert : le mercredi et vendredi : 9h-12h et de 14h-18h ainsi que chaque premier samedi du mois de 9h-12h. **Contact :** 3 rue de la Prairie, zone artisanale - Tél. : 02 43 86 04 53 - api.dugue72@outlook.fr

Open Wednesday and Friday from 9am/12 and 2pm/6pm and every first Saturday of the month from 9am/12

UN SECRET BIEN GARDÉ



Les distributeurs automatiques alimentaires s'invitent à la campagne pour satisfaire vos besoins 24/24, 7/7

Automatic Food distributors are invited to the countryside to meet your needs 24/7

MARRAY, Place de l'Eglise : **baguettes / bread**

LOIR EN VALLÉE, Ruillé sur Loir, Place de la mairie : **baguettes / bread** et parking du 4/21 10 route de la Chartre/le Loir : **pizzas**

LE-GRAND-LUCÉ, parking d'Intermarché La Florière : **pizzas**

SAINT-VINCENT-DU-LOROUËR, Place du 8 mai 1945 : **produits locaux / local products : les Rillettes de Bercé (médaille d'or 2019), saucissons, andouilles**

VILLEBOURG, Place de la Mairie : **baguettes / bread**

SAINT-PATERNE-RACAN, La Racoterie : **produits locaux / local products : fruits, jus de fruits : fruits, jus de fruits, légumes, volailles, fromages.**
Bléré : **pommes de terre**

SAINT-CHRISTOPHE-SUR-LE-NAIS, place Jehan d'Alluye : **baguettes / bread**

SAINT-AUBIN-LE-DÉPEINT, Place de la Maire, rue Principale : **baguettes / bread**

MONTVAL-SUR-LOIR, Château du Loir, 21 avenue Jean Jaurès : **pizzas**

BEAUMONT-PIED-DE-BŒUF, Place du 8 Mai : **baguettes / bread**

LAVERNAT, Espace Suzanne Fleuriot Martinière : **produits locaux : fruits et légumes**

PONTVALLAIN, 21 Rue du 11 Novembre : **pizzas**

MANSIGNÉ, 53 rue Principale : **pizzas et baguettes / bread**

LA-FONTAINE-SAINT-MARTIN, Place de la Mairie : **baguettes / bread**

SAINT-JEAN-DE-LA-MOTTE, Les Guiminières, le long de la D323, entre Cérans-Foulletourte et Clermont-Créans : **produits locaux / local products : fruits, jus de fruits, légumes, volailles, fromages sur commande préalable <http://vergersleroy.fr>**

LIGRON, 2 rue Henri Pasquier : **baguettes / bread**

MAREIL-SUR-LOIR, Place de l'Eglise : **baguettes / bread**

CLERMONT-CRÉANS, 4 rue Nationale : **baguettes / bread - Rue des Lilas : baguettes et alimentation / bread and food**

BAZOUGES-CRÉ SUR LOIR, Bazouges sur le Loir, Place de la Mairie : **baguettes, plats traditionnels du restaurateur local et viande bovine sous vide / bread, traditional dishes from the local restaurateur and vacuum-packed beef**

LE POTAGER BIO DE SANDRA : REGROUPEMENT DE 18 PRODUCTEURS BIO ET LOCAUX

SANDRA'S SHOP : GROUP OF 18 ORGANIC FOOD PRODUCERS

Rendez-vous au 50 Rue Nationale 72340 Loir en Vallée, Ruillé-sur-Loir, tous les vendredi de 15h à 18h. Les paniers sont à commander jusqu'au mercredi précédent sur : <https://www.local.bio/ferme-de-madame-sandra-vallon>
Meet her at the 50 Rue Nationale 72340 Loir en Vallée every Friday from 3 p.m. to 6 p.m. All orders must be registered before Wednesdays on : <https://www.local.bio/ferme-de-madame-sandra-vallon>



VILLAINES-SOUS-LUCÉ (B10) FROMAGE DE VACHE (FRAIS, TOMME...)

Vous apprendrez tout sur l'élevage des Normandes ainsi que sur les chiens de troupeau. Découverte de l'atelier de transformation fromagère. Visite guidée sur rendez-vous.

Cow's cheese (fromage frais, Tomme, etc.). You will learn everything about the Normandy farming as well as herd dogs. Discovery of the cheese processing workshop. Guided tour by appointment.

Contact : *Gaëc Le Pis qui Chante Les Renoulières - Tél. : 02.43.40.93.74 - 06.15.89.84.57 - lepisquichante.free.fr - lepisquichante@orange.fr* **Ouvert :** vente toute l'année le jeudi 15h-19h (sauf jeudis fériés).

Open : sales all year on Thurs. 3-7 pm (except public holidays).

Autour de MONTVAL-SUR-LOIR

MONTVAL-SUR-LOIR (D9) ÉPICERIE FINE - DÉLICES ET CASTELOIR DÉLICES ET CASTELOIR DELICATESSEN

Dégustations gratuites, produits exclusifs, terroir sarthois, épicerie fine, cave, paniers gourmands, thé, cafés grands crus torréfiés sur place. Spécialité aux agrumes « Les Hunaudières 24h LE MANS » produit officiel. Free tastings, exclusive products, specialities of the Sarthe, wine cellar, gourmet hampers, teas, great coffees are freshly roasted on premises. Citrus specialities « Les Hunaudières 24h LE MANS » official product.

Contact : *12ruedeVerdun-Château-du-Loir-Tél.:02.43.79.11.60-delices.et.castelloir@gmail.com*

Ouvert : du mar au sam de 9h-12h30 et 15h-19h. Fermé du 15.08 au 03.09

Open : from Tues. to Sat. 9 am-12.30 pm and 3-7pm. Closed from 15.08 to 03.09.

MOUSSE ET CHOCOLAT

Idées cadeaux et souvenirs selon les goûts, les envies et les budgets : chocolats fins à offrir ou à déguster, biscuits artisanaux régionaux, plus de 150 références de Bières (sarthoises, régionales, belges...). Dégustation gratuite sur simple demande.

Ideas and gourmet souvenirs to suit all tastes, desires and budgets: fine chocolates to give as a gift or to keep for yourself, regional artisanal biscuits, more than 150 different beers (Sarthe, regional, Belgian...). Free tasting on request.

Contact : *75 avenue Jean Jaurès - Château-du-Loir - Tél. : 06.75.51.16.00 - www.mousse-et-chocolat.com* **Ouvert :** du mercredi au samedi : 9h30-12h30 et 15h-19h, mardi : 15h-19h

Opening hours : From Wednesday to Saturday, 9:30am - 12:30pm and 3:00pm - 7:00pm, Tuesday 3:00pm - 7:00pm.



BEAUMONT-PIED-DE-BOEUF (C9)



A flanc de colline, les Ruchers Belmontais vous accueillent pour découvrir la production apicole et les miels de notre région. Produits de la ferme : vinaigre de miel, miel et ses dérivés. On the hillside, Les Ruchers Belmontais welcome you to discover beekeeping and the honeys of our region. Farm produce: honey vinegar, honey and its by-products.

Contact : Les Ruchers Belmontais - Les Caviers - Tél.: 06 74 04 59 37 - lesruchersbelmontais@gmail.com. **Ouvert :** Tous les samedis : 9h-12h.

Open : Every Saturday 9 am-12.

THOIRE-SUR-DINAN (C9)

BOUTIQUE ET SALON DE THÉ LA HAUTE FORGE



La Haute Forge

Dans un lieu atypique en pleine nature, découvrez des produits locaux à déguster ou emporter : glaces artisanales au lait bio, jus 100% fruits, limonades artisanales bio, douceurs sucrées, produits salés : terrines, pâtés, rillettes, plats préparés dont la fameuse marmite sarthoise ! Boutique de décoration intérieure sur le thème « entre Campagne et Forêt », (sacs, coussins, vases, suspensions...).

This unusual location in the middle of the countryside is the ideal spot for sampling Vallée du Loir products countryside : craft ice-cream made with organic milk, 100% fruit juice, craft organic lemonade, sweet delicacies, savoury dishes: terrines and pâtés, rillettes, and ready-made meals including the famous marmite sarthoise! Interior design boutique on the theme 'between countryside and forest (bags, cushions, vases, lighting, etc.)

Contact : La Haute Forge - 11 rue du Beau Soleil - <http://lahauteforge.fr> - Tél. : 06 77 32 08 61. **Ouvert :** Tous les jours de 15h à 19h du 5.07 au 29.08, le samedi et dimanche de 15h à 19h entre le 13.05 et le 19.09.

Open : Every day from 3pm to 7pm from 5.07 to 8.08, Saturday and Sunday from 3pm to 7pm between 13.05 and 19.09.



Vente de pommes et produits dérivés : jus pétillant ou non, pomme cassis. Jus de tomate, confiture extra de tomate verte, pommes de terre. Vente en caissettes de viande de bœuf et de veau sur réservation.

Sale of apples and apple produce: sparkling or still juice, apple and blackcurrant. Tomato juice, green tomato extra jam, potatoes. Beef and veal by reservation.

Contact : La Motte - Gué de Mézière - Tél. : 06 22 62 33 14. **Ouvert :** du 15.09 au 15.04 du lundi au jeudi : 8h-12h et 14h-17h.

Le vendredi de 8h-12h. Le reste de l'année sur rendez-vous.

Opening hours: from 15/09 to 15/04, Monday to Thursday, 8:00am - 12:00 and 2:00pm - 5:00pm. Fridays from 8.00am to 12:00. Open throughout the rest of the year by appointment.

SAINT PATERNE RACAN (F9)

Spécialité pâtissière "le gâteau de Racan", pain aux pommes, ficelle forestière.

Pastry speciality "le gâteau de Racan", apple cake, forest breadstick.

Ouvert : du lundi au vendredi et dimanche 7h-13h. **Contact :** Le Kiosque Gourmand - 2 pl. de la République - Tél. : 02.47.29.21.25. - pascal.taillepie@wanadoo.fr

Open : Monday to Friday, Sunday 7-1pm

CAVE ET BAR A VIN A L'ABBAYE

Vous pourrez vous installer, près du feu de bois ou en terrasse au soleil pour déguster des vins et produits bio, locaux, soigneusement sélectionnés en circuits courts dans le cadre magnifique de l'Abbaye de la Clarté Dieu. Soirées, concerts, animations œnologiques.

You could sit by the wood fire or on the terrace in the sun to taste wines and organic, local products, carefully selected in short circuits in the magnificent setting of the Abbaye de la Clarté Dieu. Evenings, concerts, wine events.

Contact : Abbaye de la Clarté Dieu - contact@clartesproduction.com - Tél. : 02.47.29.39.91. **Ouvert :** du jeudi au samedi de 16h à 20h

Open : from Thursday to Saturday 4-8pm

UN SECRET BIEN GARDÉ



La poule noire « La Flèche » La Flèche black fowl

Cette volaille est originaire des cantons de La Flèche et de Malicorne. Avec son plumage noir et sa double crête en forme de corne, la poule « La Flèche » est une race bien à part.

Its origins can be traced to the towns of La Flèche and Malicorne in the Sarthe department. With its black plumage and double crest in the form of a horn, the "La Flèche" hen certainly stands out as a breed apart.

LES MARCHÉS MARKETS

LE MARDI MATIN :

à **LUCHÉ PRINGÉ**, place du Monument / à **VAAS**, place de l'église.

LE MERCREDI MATIN :

Place de la Libération et Boulevard Foch à **LA FLÈCHE**. Ce grand marché, le deuxième du département en nombre d'exposants (environ 200), s'étend de la place de la Libération aux rives du Loir. Il se distingue également par la diversité des commerçants : alimentaire, vestimentaire, ameublement, jardinage, fleurs.

Marché à **CHÂTEAU DU LOIR**, Bas de ville / Marché au **GRAND LUCÉ**, place de la République

LE JEUDI MATIN :

Au **LUDE**, place du champs de foire / à **La Chartre-sur-le-Loir**, place Jeanne Bourin.

LE JEUDI APRES-MIDI :

À **CLERMONT CREANS**, place de l'Eglise de 16h à 19h.

LE VENDREDI MATIN :

Près de l'église de **LA CHAPELLE D'ALIGNÉ**.

LE SAMEDI MATIN :

à **CHÂTEAU DU LOIR**, Avenue Jean Jaurès à **AUBIGNÉ RACAN**, place de l'église.

LE DIMANCHE MATIN :

Place du Marché au Blé à **LA FLÈCHE**. Une trentaine d'exposants alimentaires animent ce quartier avec convivialité / à **LA Chartre-sur-le-Loir**, place de la Liberté / à **MAYET**, place de l'Hôtel de ville / à **JUPILLES** place Ricordeau.

TUESDAY MORNIG:

in **LUCHÉ PRINGÉ**, Place du Monument, In **VAAS** place de l'église.

WEDNESDAY MORNING:

Place de la Libération et Boulevard Foch **LA FLÈCHE**. This market is the second biggest in the Sarthe department with 200 stalls, spreading out from Place de la Libération to the banks of the Loir river. This market is outstandingly varied, including food, clothes, furniture, gardening and flower stalls. Market in **CHÂTEAU DU LOIR**, down town, Market in **LE GRAND LUCÉ**, Place de la République

THURSDAY MORNING:

In **LE LUDE**, Place du Champs de Foire / in **LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR**, Place Jeanne Bourin. Friday morning: Near the church of **LA CHAPELLE D'ALIGNÉ**.

THURSDAY AFTERNOON:

In **CLERMONT CREANS**, place de l'Eglise from 4 to 7pm.

FRIDAY MORNING:

Near the church of **LA CHAPELLE D'ALIGNÉ**.

SATURDAY MORNING:

in Bauge, in **CHÂTEAU DU LOIR**, Avenue Jean Jaurès / in **AUBIGNÉ RACAN**, Place de l'Église.

SUNDAY MORNING:

Place du Marché au Blé in **LA FLÈCHE**. A bustling, friendly market with some thirty food stallholders / in **LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR**, Place de la Liberté / in **MAYET**, place de l'Hôtel de ville / in **JUPILLES**, place Ricordeau.





NEUVY LE ROI (F11)

LE SAFRAN D'ELISE

Producteur de safran, de farine de blé et de seigle.

Producer of saffran wheat flour end rye. Open by appointment.

Contact : La Basse Tivinière - joel.vidis@orange.fr - 06.86.17.28.05. **Ouvert :** sur rendez-vous

SARCÉ (D7)



VOLAILLES TRADITIONNELLES

TRADITIONAL POULTRY

Découvrez toutes les étapes de la production, depuis la récolte des céréales jusqu'à la préparation des volailles « cou nu noire » élevées en plein air de façon traditionnelle jusqu'à 120 jours.

Discover all stages of production, from harvesting of cereals up to the preparation of poultry « cou nu noire » reared in the open air in a traditional way for 120 days.

Contact : Guillaume Loyer - la Cellerie Tél. : 02.43.79.57.16 - www.volailles-loyer.fr.

Ouvert : Vente en boutique le vendredi : 14h-19 h et le samedi : 9h-12 h. Réservation préférable avant le mercredi 17h.

Open: On sale in our shop Fri. 2-7 pm and Sat. 9am-12 noon. Please place your order before 5:00pm on Wednesdays

VAAS (E8)



EXPLOITATION DE CULTURES DE PETITS FRUITS ROUGES

SOFT FRUIT FARM

Cueillette des myrtilles à la ferme sans rendez-vous de début juillet à mi-août, le mardi et samedi matin : 9h-13 h et le vendredi : 15h-19h. Vente des produits pendant la cueillette aux mêmes horaires et sur rdv jusqu'à décembre.

Pick your own blueberries on the farm from beginning July to mid-August on Tuesday and Saturday mornings from 9.00 am to 1.00 pm, and on Friday from 3.00 pm-7.00 pm. Open as usual during the harvesting period and by appointment up until December.

Contact : Fabienne Hagneau - La Brunetière Tél. : 06.13.77.47.84 - <https://fermedesbleuets72.fr> - fermedesbleuets@nordnet.fr. **Tarifs :** Myrtilles à cueillir :

7 €/kg, barquettes myrtilles 250 g : 3,50 €, 1 kg myrtilles : 12 €. Autres nous consulter. Goûters à la ferme sur rendez-vous de juillet à fin août : adulte 8 €, enfant 5 €.

Prices: Pick our own blueberries: 7 Euro per kg, 250 g tray of blueberries: 3.50 Euro, 1 kg of blueberries: 12 Euro. Please ask about other options. Tastings on the farm by appointment in July and August: adult €8, child €5.



LAVERNAT (D8)

VERGERS DU PETIT PAVILLON

Petite entreprise arboricole de la Vallée du Loir produisant pommes, jus de pommes, compotes de pommes, confitures de pommes, gelée...

Small arboricultural company in the Loir Valley producing apples, apple juice, apple sauce, apple jams, jelly...

Contact : Le Petit Pavillon - Tél. : 02 43 46 43 78 - phil.christine@wanadoo.fr. Boutique ouverte de septembre à fin juin du lundi au vendredi : 8h-12h et 13h30-17h30

Shop open from September to October, Monday to Friday, 8:00am - 12:00 and 1:30pm - 5:30pm.

VERNEIL-LE-CHÉTIF (D7)

ÉLEVAGE D'AUTRUCHES

OSTRICH FARM

Visite et vente de viande, charcuterie, œufs décorés, maroquinerie.

Visit and sales of meat, cured meats, decorated eggs, leather goods.

Contact : La Vallée des Autruches Tél. : 06.17.20.45.26 - club.quomodo.com/la-vallee-des-autruches. **Ouvert :** Accueil au magasin du 01.05 au 30.09 du lundi au vendredi : 14h-17h. Le sam sur rdv. Le dim prendre rdv 3 sem à l'avance. Visites guidées : vacances d'été 14h-17h - Vac d'hiver 14h-16h et sur résa 2 jours avant du 01.05 au 30.09. **Tarifs visites :** Adulte : 3 €.

Open : Reception in shop 01/05 to 30/09 Mon. to Fri. 2-5pm. Sat. by appointment. For Sun. visiting, book 3 wks ahead. Guided tours: summer holidays 2-4pm - winter holidays. Guided tour. **Price:** Adults €3.

OIZÉ (B5)

LE CHÂTAIGNIER

L'équipe du Châtaignier vous accueille toute l'année, pour goûter le meilleur de leurs fruits et de leurs légumes ! Jus (pétillant et cidre) et gelées de pommes. **Nouveau : la box des producteurs à commander en ligne** <https://www.maison-leroy.fr/box-cuisine> avec

les recettes pour cuisiner tous ces bons produits locaux.

The team at Le Châtaignier welcome you throughout the year to this farm surrounded by orchards run. Come and taste their best fruit and vegetables! Apple juices and jellies. **New: the producers' box to order online** <https://www.maison-leroy.fr/box-cuisine> with the recipes to cook all these good local products.

Contact : Pierre LEROY - Tél. : 02.43.87.22.29 - lechataignier@hotmail.fr - <http://vergersleroy.fr>

Ouvert : Du lundi au vendredi : 9h-12h et 14h-18h. Le samedi : 10h-12h. Prendre rdv pour une visite.

Open : Monday to Friday from 9:00 am to midday and from 2:00 pm to 6:00 pm. Saturdays from 10:00 am to midday. Contact us to arrange a tour.



SAINT-JEAN-DE-LA-MOTTE (C5)

LA VERDOCHÈRE

Bœufs, cochons et poules sont élevés avec les céréales de la ferme. Productions de la ferme : caissette de bœuf et de porc, volailles.

Cattle, pigs and chickens are raised on grain grown on the farm. The farm produce includes: box of beef, pork or poultry

Contact : 4 La Verdochère - Tél. : 06 95 99 03 43 - laurent.jousse0891@orange.fr



YVRÉ LE POLIN (B6)

VERGERS DAVOINE

Verger de pommes avec des méthodes de production respectueuses de l'environnement, station de conditionnement. 10 variétés de pommes. Vente de produits dérivés (jus, compotes, gelées...) et produits locaux.

Apple Orchard with environmentally friendly production methods, packing station. 10 varieties of apples. Sale of derived produce (juice, compote, jelly...).

Contact : Vergers Davoine - Le Fessard - Tél. : 02 43 87 42 70 - depierre3@wanadoo.fr. **Ouvert :** du lundi au vendredi : 8h-12h et 13h30-18h.

Open : from Monday to Friday from 8 h to 12 h and from 13 h 30 to 18 h.

Autour de
Around

LE LUDE



CHENU (F8)

VERGER DES QUANTIÈRES

Visites découvertes de la ferme et vente de pommes de variétés classiques et anciennes, jus de pommes.

Discovery tours of the farm and sales of classic and old varieties of apples, apple juice.

Contact : M. Eric Martineau - « Les basses Quantières » 72500 Chenu - Tél. : 02.43.46.01.62 - lesquantieres@orange.fr <http://quantieres.blogspot.fr>. **Ouvert :** du lundi au vendredi : 14h-18h. Visites découvertes sur rdv : 6 € adultes, 4 € enfants (goûter en sus).

Open : Monday to Friday 2-8pm. Prices: Discovery tours by appointment: € 6, € 4 children (snack not included)



Verger des Quantières

LE LUDE (E6)

FROMAGES DE CHÈVRE

GOAT CHEESE, A MILD CHEESE

Un fromage doux et homogène grâce à une mixité de races de chèvres au sein de l'exploitation.

With a smooth consistency, thanks to the variety of goat breeds in the herd.

Contact : Au petit Paris - Baptiste Pichon - baptiste.pichon98@orange.fr - Tél. : 02.43.94.67.54.

Ouvert : Boutique à la ferme ouverte du lundi au mercredi et le samedi : 9h-12h.

Open : Farm shop open Monday to Wednesday and Saturday 9am-12pm.

SAVIGNÉ-SOUS-LE-LUDE (F5)

FROMAGES ET YAOURTS

CHEESE AND YOGURT

Transformation de produits laitiers de brebis en fromage frais, tomes et yaourt. Production of organically farmed ewe's milk dairy products, cheese and yogurt.

Contact : Nicolas Fleurance - Les Deux Eves - nicofleurance1@gmail.com. Tél. : 07.86.41.98.76 / 02.43.45.34.54. **Ouvert :** du 30.03 au 30.09 vente à la ferme le vendredi : 16h-19h et visite de l'activité sur rendez-vous (traite à 17h30).

Open : from 30/3 to 30/09 farmgate sales Friday 4pm to 7pm and activity tours by appointment (milking at 5.30pm).





PRODUCTEUR DE POMMES « LA CHOUPETTE® »

www.pomme-chouquette.com

M. Charlie Gautier - SATL Vergers du Vaux
du Loir - Le Tuffeau La Bruère sur Loir
Tél. : 02.43.46.05.05

M. James Launay - SARL Vergers
Launay - Les Petites Bertinières
St Aubin le Dépeint
Tél.02.47.29.25.27



SAINT-GERMAIN-D'ARCÉ (F7) LA MORINNIÈRE

L'intégralité de l'alimentation des « Salers » est réalisée sur l'exploitation. Au final on obtient une viande très rouge, juteuse et savoureuse 100% locale !
Everything the herd eats is grown on the farm. The result is very red, juicy, flavoursome meat which is 100% local!

Contact : 06.82.37.84.47 - pmloyau@orange.fr **Ouvert** : sur rendez-vous après commande
Open : by appointment after placing your order

Autour de Around **LA FLÈCHE**

LA FLÈCHE (D3) TORREFACTION

Atelier de torréfaction proposant 8 variétés de cafés pur arabica qui vont de l'onctueux au plus corsé. 12 thés supérieurs et chocolats fins bio complètent cette gamme. Vente directe et dégustations.

Shop to make you discover their 8 varieties of pure Arabica coffee from mild to strong, from smooth to intensive, all with exquisite flavour and aroma. 12 superior teas and finest bio. Sold direct and tasting sessions.

Contact : Rue des Frères Chappes. **Ouvert** : mercredi de 14 à 18h, mardi de 10h à 19h, jeudi et vendredi de 10h à 18h du 01/06 au 30/09. **Contact** : www.lescafeslucor.com
Open : Wednesday from 2-6 pm, Tuesday from 10 am to 7 pm, Thursday and Friday from 10 am to 6 pm from 1/06 to 30/09 Saturday 10am to 1pm.

TATA COUD ET TATI PÈSE

Epicerie vrac sans emballage avec des produits locaux et majoritairement issus de l'agriculture biologique et des accessoires tissu lavables et réutilisables.

Loose goods grocery without packaging with local products and mostly from organic farming and washable and reusable fabric accessories.

Contact : 2 Rue Henri Dunant - Tél. : 02.21.76.12.71 - tatacoud.et.tatipese@gmail.com.
Ouvert : du lundi au samedi de 9h30 à 19h (20h le jeudi et 18h le samedi)
Open : Monday to Saturday 9.30am-7pm (8pm Thursday and 6pm Saturday)

LA SABLÉSIENNE

Biscuiterie familiale, fondée en 1962 par Monsieur Georges Justier. Ces biscuits sont sans arôme artificiel, sans conservateur, et sans colorant ; en vente dans une boutique fléchoise.

Family biscuit factory, founded in 1962 by Mr Georges Justier. These biscuits are free of artificial flavourings, preservatives and colouring agents; for sale in a shop in La Flèche.

UN SECRET BIEN GARDÉ

Contact : 28 Grande Rue à La Flèche -
Tél. : 02.43.48.81.28 - www.sablesienne.com
lafleche@sablesienne.com **Ouvert** : du mardi au
samedi : 10h-12h30 et 14h 30-19h et les dimanches en
décembre (fermeture à 18h)
Open : from Tuesday to Saturday, 10 am-12.30 and 2-7pm and sundays in
december (closing at 9pm)

GUILLEMARD CRÉATION

Vente de macarons et de spécialités de chocolats « Le Prytanéen », « Le Plantagenêt », « Les Gourmandises d'Henri », tablette de chocolat noir ou lait « une saison au zoo », « Les Bisous de La Flèche ». Dégustation sur place au salon de thé.

Guillemard chocolate factory Sale of macarons and chocolate specialities. Tasting in the tea room.

Contact : 24 Grande Rue - Tél.: 02.43.94.02.11 - sebastien.guillemard@gmail.com -
www.guillemardpatisserie.fr **Ouvert** : 9h-19h du mardi au samedi, 15h-19h le lundi
et le dimanche : 9h-13h.

Open from Tues to Sat 9am to 7pm, Monday 3pm to 7pm and Sunday from 9am to 1pm.

VENTE DE VINS

En centre-ville vente et dégustation de vins, spiritueux et café. Des produits de niches mais aussi des spécialités régionales ou locales. Des planches à base de produits locaux (fromage, charcuterie, poisson) peuvent accompagner la dégustation des vins.

Well-situated in the centre of town for winetasting sessions and the sale of fine wines, spirits and coffee. A large choice of regional and local wines. Cheese, cold meats and fish plateaux are available to accompany the wines.

Contact : La Cave Fléchoise - 64 rue Carnot - Tél.: 02.43.94.03.36 - www.cave-flechoise.fr
Ouvert : du mardi au samedi : 9h30-12h et : 14h30-19h (20h du jeudi au samedi).

Open : Tuesday to Saturday from 9.30 am to 12 noon and from 2.30 pm to 7 pm



VIANDE BOVINE

Vente à la ferme de colis de 6 ou 12 kg de viande charolaise nées et élevées sur l'exploitation. Spécialités (tripes au vin blanc, bolognaise, rillettes de bœuf). Visite de la ferme sur réservation.

6 and 12 kg packs of beef and different specialities (tripe in white wine, bolognaise, beef rillettes) are available at the farm. Our Charolais cattle are born and reared on our farm. You are welcome to visit our farm (by reservation).

Contact : La Ferme des Courbes - 650 Chemin des Courbes - Tél. : 02.43.45.78.26



VIGNES ET VINS



VINEYARDS AND WINES

DES CÉPAGES NOBLES NOBLE GRAPE VARIETIES

LE PINEAU D'AUNIS

Le Pineau d'Aunis est un cépage rouge au jus clair ; délicat, il produit des vins fins. Originaire d'Anjou, il est cultivé sur nos coteaux depuis plus de mille ans.

Pineau d'Aunis is a red grape variety with light, delicate juice producing fine wines. Originally

LE CHENIN OU PINEAU DE LA LOIRE

Le chenin ou pineau de la Loire est un vieux cépage d'Anjou, implanté en

vallée du Loir dont le climat lui convient parfaitement. On lui doit tous les grands vins blancs du Val de Loir ; il est fruité avec beaucoup de bouquet, il est un excellent vin de garde. Il permet l'élaboration de vins secs demi-secs et moelleux en fonction des millésimes.

Chenin or Pineau de la Loire is an old Anjou grape variety, planted in the Loir Valley whose climate suits it perfectly. It produces the great white wines of the Loir Valley; fruity with a generous bouquet, these are excellent wines for keeping. It can be used to produce dry, medium dry and sweet wines, depending on the vintage.

LE ROUGE - RED

D'une robe rubis, les vins rouges Coteaux du Loir offrent une palette aromatique complexe, où dominant en général les arômes épicés associés aux senteurs de petits fruits rouges très mûrs. En Coteaux du Vendômois, il est issu de l'assemblage de trois cépages : le Pineau d'Aunis, le cabernet et le pinot noir. A découvrir également les 100 % Pineau d'Aunis et leurs saveurs poivrées qui expriment toute la typicité de l'appellation.

With a ruby robe, red Coteaux du Loir wines offer a complex aromatic palette, generally dominated by spicy notes associated with aromas of very ripe red berries. Red Coteaux du Vendômois is produced by blending three grape varieties: Pineau d'Aunis, Cabernet and Pinot Noir. Another red wine to discover is the 100% Pineau d'Aunis, with its peppery notes expressing the full typicity of the appellation.

LE BLANC - WHITE

- Jasnières et Coteaux du Loir sont les plus souvent secs ou secs tendres et dans ce cas le terme « sec » figure obligatoirement sur l'étiquetage.

- Coteaux du Vendômois : vin sec issu du chenin, marqué par le terroir mêlant argile et silex.

- Jasnières and Coteaux du Loir are most often dry or medium dry and in this case the word "sec" (dry) must be shown on the label.

- Coteaux du Vendômois, a dry wine made from Chenin, is marked by soil combining clay and flint.

LE GRIS - GREY

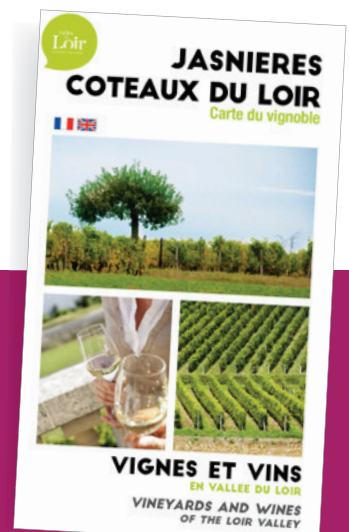
En Coteaux du Vendômois, il est issu du pressurage direct du Pineau d'Aunis qui lui confère ce teint pâle, pétale de rose, ce petit goût légèrement poivré et un côté minéral si typique du Vendômois.

Coteaux du Vendômois wine is produced by directly pressing Pineau d'Aunis grapes, giving it its pale rose petal hue, slightly peppery taste and the mineral notes so typical of Vendômois wines.

EN ÉTÉ DES VIGNERONS VOUS ACCUEILLENENT POUR VOUS PROPOSER DES SOIRÉES « ACCORD METS ET VINS » DANS LE VIGNOBLE. RENSEIGNEZ-VOUS AUPRÈS DE L'OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DU LOIR. DURING SUMMERTIME, WINEMAKERS WELCOME YOU AND PROPOSE YOU « WINE AND FOOD PAIRING » EVENINGS IN THE VINEYARDS. FURTHER INFORMATION IN THE TOURIST OFFICE OF THE LOIR VALLEY.

Retrouvez tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur nos vignobles, de sa superficie à son histoire, dans la carte « Vignes et Vins en Vallée du Loir » Document gratuit à retrouver dans les Offices de tourisme de la Vallée du Loir et chez les vignerons. Une programmation d'événements et animations riche et variée vous attend sur l'agenda de l'été, gratuit et disponible dans les bureaux de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir.

Find everything you ever wanted to know about our vineyards, from its surface to its history, in the new «Vines and Wines in the Loir Valley» map. Free and available in the Tourist Offices of the Loir Valley and at the winemakers. You can find all the activities on the summer calendar, available free at the Tourist Offices of the Vallée du Loir.



BALADES NATURE DANS LE VIGNOBLE NATURE WALKS IN THE VINEYARD

A VÉLO - BY BIKE

Tout est plus beau : Une boucle de 16.2 km balisée d'un niveau facile, sur des chemins et petites routes vous permettra de découvrir le vignoble de Jasnières et Coteaux du Loir. Une parenthèse bucolique dans ce vignoble de poche !

Everything is more beautiful: A loop of 16.2 km marked with an easy level, on paths and small roads will allow you to discover the Jasnières and Coteaux-du-Loir vineyard. A bucolic parenthesis in this pocket vineyard!

A PIED - BY FOOT

Trois randonnées permettent de découvrir le vignoble (8, 9 ou 12,5 km). Offrez-vous une escapade au départ de Marçon, Chahaigues ou Lhomme. Loin de l'agitation des villes, vous allez aimer cette nature ponctuée de jolis châteaux, de jardins privés et de petites maisons de vignes. Ici, les paysages sont doux, et les chemins entretenus.

3 walks to discover the vineyard (8,9 or 12,5 km). Offer yourselves an escape from Marçon, Chahaigues or Lhomme. Far from the hustle and bustle of cities, you will love this nature punctuated by pretty castles, private gardens and small vineyards. Here, the landscapes are gentle, and the paths maintained.

EN VOITURE - BY CAR

Sur 60 km, partez à la découverte du Vignoble et des belles demeures en vallée du Loir. Si d'illustres poètes et artistes avaient choisi de vivre ici, au calme et loin des agitations ce n'est pas par hasard ! Sillonnez à votre tour les plus belles routes à travers ce vignoble niché dans une campagne au charme discret où règnent romance et poésie.

Take a 60km trip by car to explore the vineyard and its beautiful Vallée du Loir houses. It was not for no reason that so many poets and artists chose to make this calm and peaceful area their home! Now it's your turn to discover the beautiful winding roads passing through this vineyard, nestled in the quiet countryside in all its romantic and poetic charm.

**FICHES GRATUITES À TÉLÉCHARGER SUR WWW.VALLEE-DU-LOIR.COM
OU À DISPOSITION À L'OFFICE DE TOURISME DE LA VALLÉE DU LOIR**



VISITEZ NOS CAVES TOURISTIQUES VISIT OUR WINE CELLARS OPEN TO TOURISTS



Elles sont au nombre de 6 à avoir signé la charte de qualité d'accueil et s'engagent entre autres, à vous offrir une prestation de dégustation pédagogique des AOC dans un lieu de caractère spécialement aménagé et à vous proposer la vente de bouteille à l'unité...
Six wineries have got together to sign a welcome quality charter, undertaking to offer you an educational presentation and tasting of AOC wines in adapted premises with character, with wines available for sale by the bottle...



JASNIERES OLIVIER CHAMPION

Rue Elie Savatier
à côté « des Moulins de Paillard »
Ponce-sur-le-Loir - 72340 LOIR-EN-VALLÉE
Tél. : 06.68.60.72.43
vins.champion@orange.fr
www.jasnieres-champion.com

Ouvert : du 01.04 au 15.09 le samedi
de 10h-12h et 14h-18h et du lundi au
vendredi toute l'année sur rendez-vous.
Téléphoner au préalable. Dégustation
et vente. Open 1/04 to 15/09 Saturday
10 am - 12 and 2-6 pm. Monday to
Saturday all year by appointment...
Tasting and sales.



VINS GIGOU

Domaine de la Charrière
4 rue des Caves
72340 LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR
Tél. : 02 43 44 48 72
vins.gigou@wanadoo.fr
www.gigou-jasnieres.com

Ouvert : tous les jours 9h30-12h30
et 13h30-18h30 et sur rendez-vous.
Fermé le dimanche après-midi. Visites
groupes sur rendez-vous. Open daily:
9:30am to 12:30pm and 1.30 - 6.30pm
and by appointment. Closed Sunday
afternoon.



AMANDINE ET XAVIER FRESNEAU

Domaine de Cézin - 72340 MARÇON
Tél. : 02 43 44 13 70
www.fresneau.fr
www.coteauxduloir.com
earl.francois.fresneau@orange.fr.

Ouvert : du 02.05 au 14.08 le lundi et
samedi : de 9h-12h, du mercredi au
samedi de 15h-18h. Fermé les jours fériés,
du 15 août à début septembre et pendant
les vendanges. Du 01.01 au 30.04 et du
01.09 au 31.12 les lundis et samedis de 9h
à 12h et les vendredis et samedis de 15h
à 18h. Open: From May to August 14th,
mon and sat 9-12am, Thues to sat :
3-6pm. Closed on public holidays, and from 15/08 to beginning of september. 01/01 to
30/04 and to 31/12 mon - sat 9 am-12 and fri. to sat from 3 to 6 pm.



SÉBASTIEN CORNILLE

Domaine de la Roche Bleue
La Roche 72340 MARÇON
Tél. : 02 43 46 26 02
domainedelarochbleue@gmail.com
@DomaineDeLaRocheBleue

Dégustation : 5 € par pers., ou cave +
dégustation : 10 € par pers., ou exploration
cave + vignes + dégustation : 15 € par pers.
Ouvert : De préférence sur rendez-vous.
Voir horaires actualisés sur facebook.
Fermeture dernière quinzaine d'août. 5 €
per pers. or exploration cellar + vineyards +
tasting : 15 € per pers. Open: Preferably by
appointment. See updated schedules on
facebook. Close the last week of august.



FRANCINE, RAYNALD ET CLAIRE LELAIS

Cave d'excellence
Domaine LELAIS
41 Route de Poncé - Ruillé sur Loir
72340 LOIR EN VALLEE
Tél.: 02 43 79 09 59
vins@domainelelais.com
www.domainelelais.com

Dégustation et vente de vin toute l'année
du lundi au samedi de 10h-12h et de 14h-
18h. Dimanches et jours fériés de 10h-12h
et de 15h-18h (fermé le dimanche et jours
fériés du 01.11 au 28.02). Visite de cave le
mardi à 11h et le jeudi à 16h en juillet et
août et le reste de l'année sur rdv. 3 à 5 €.

Tasting and sales all year. From Monday to Saturday 10ap/12 - 2pm/6pm. Sundays and
bank holidays from 10am/ 12 - 3pm / 6pm (closed Sundays and bank holidays from 01.11
to 28.02).

DOMAINE DE LA RADERIE

La Raderie - 72340 CHAHAIGNES
Tel/Fax : 02 43 79 14 90 - www.laraderie.fr - christophe.croisard@wanadoo.fr.
Adhérent France Passion.

Ouvert : 01.04 au 30.09 tous les jours 10h-12h et 14h-18h, le dim 10h-12h. Octobre
à mars sur RDV rendez-vous. Open: 01/04 to 30.09 every day 10-12am and 2-6pm,
Sunday 10-12am. October to March by appointment only.

JEAN-PIERRE ROBINOT

Les vignes de l'ange vin - Vins naturels Le Présidial - 72340 CHAHAIGNES
Tél. : 06 21 53 37 17 - 02 43 44 92 20 - lesvignesdelangevin@orange.fr
Visites sur rendez-vous. By appointment only.

JEAN-MARIE RENVOIZE

Cavier du Vaux Germain - 72340 CHAHAIGNES
Tél. : 06 03 64 61 93 - jean-marie.renvoize@wanadoo.fr
Ouvert sur rendez-vous. Opening by appointment.

S.C.E.A. VINS MICHEL BOULAY

Jasnières, Coteaux du Loir, vins traditionnels de la vallée du Loir.
Domaine de la Tendrière - 55, rue principale - 72340 LOIR-EN-VALLÉE Poncé-sur-le-Loir
Tél. : 02 43 75 82 22 ou 06 70 50 53 36 ou 06 86 96.81.38
www.jasnieres-boulay.com - jasnieres-mboulay@orange.fr
Ouvert tte l'année sur rdv. Open all year by appointment

VINS REGIS BRETON

1 rue du Percheron - 72340 LA Chartre-sur-le-Loir
Tél. : 06 22 03 00 24 - jasnieres@orange.fr.
Sur RDV. Open all year by appointment



DOMAINE DE BELLIVIÈRE Famille Nicolas

DOMAINE DE BELLIVIERE
72340 LHOMME
Vins biologiques - Vignoble
conduit en biodynamie.
Tél. : 02 43 44 59 97
info@belliviere.com
www.belliviere.com
Ouvert toute l'année sur
rendez-vous. Organic wines.
Biodynamically farmed
vineyards. By appointment only

CLAUDE ET DANIELLE CARTEREAU

Domaine de la Gaudinière 72340 LHOMME
Tél. : 02 43 44 55 38 Port/Mob : 06 70 69 04 32 - cartereaucetd@orange.fr
Ouvert toute l'année sur rendez-vous. Open all year by appointment



MAISON AUBERT DE RYCKE

Vente de vins de Loire, Producteur Jasnières et
Coteaux du Loir
La Pointe - 72340 MARCON
Tél. : 06 60 56 17 50
loirandco@orange.fr
www.maison-aubert-de-rycke.com
Ouvert tous les samedis : 10h-19h. Open all
Saturdays from 10am to 7pm

DOMAINE LE COCHON ZÉBRÉ

Maude Cochonneau - La Parerie - 72340 MARCON
Tél. : 06 68 56 34 57 - https://lecochonzebre.wordpress.com - lecochonzebre@riseup.net
Ouvert chaque 1^{er} samedi du mois et sur rendez-vous. Open every 1st Saturday of the
month and by appointment.

DOMAINE LES PIES BLANCHES

Pierre Pradelle - Les Nérons - 72340 MARCON
Tél. : 06 16 08 29 39 - pradelle1@gmail.com
Ouvert toute l'année sur rdv. Open all year by appointment

DOMAINE VITICOLE LA GRAPPERIE

La Soudairie - 37370 BUEIL EN TOURAINE
Tél. : 06.03.05.69.69 - renaudguettier@lagrapperie.com - http://www.lagrapperie.com
Ouvert sur rendez-vous. Open by appointment



PASCAL JANVIER SARL

La Minée
Ruillé-sur-Loir
72340 LOIR-EN-VALLÉE
Tél. : 02.43.44.29.65
06.78.84.68.19
vins.janvier@orange.fr
Ouvert toute l'année sur
rendez-vous. Open all year by
appointment

LA CAVE DE DAUVERS CORINNE NOURY

5 Impasse du ruisseau - Ruillé-sur-Loir - 72340 LOIR-EN-VALLÉE
Tél. : 02 43 44 54 26 - 06 79 46 40 67 - lacavededauvers@hotmail.com
Le samedi de 9h30-12h30 et 14h30-17h30, fermé le dimanche, en janvier et en semaine
sur rendez-vous. Open Saturday, closed Sunday, january and weekdays by appointment.

DOMAINE LES MAISONS ROUGES

Vins bio et bio-dynamique Adrien Jardin et Julien Peltier
26, route des hautes touches - Les Chaudières - Ruillé-sur-Loir - 72340 LOIR-EN-VALLÉE
Tél. : 02.43.79.50.09 / 06.87.14.45.51 - www.maisonsrouges.com - mr@maisonsrouges.com
Ouvert toute l'année sur rendez-vous. Open all year by appointment



MONIQUE ERNOULT

Les Jasnières
Ruillé-sur-Loir
72340 L'Yvonnière
LOIR-EN-VALLÉE
Tél. : 02.43.79.06.81
06.07.48.58.22
Ouvert toute l'année : 14h30-
18h30. Open all year : 14.00pm
to 6.30pm



RESTAURANTS



RESTAURANTS

Les jours de fermeture et tarifs sont susceptibles d'évoluer au cours de la saison, n'hésitez pas à contacter les restaurateurs avant de venir vous régaler chez eux !

Opening times are liable to change throughout the year, but do not hesitate to contact us for all information on how to treat yourselves to a wonderful meal !



Around **LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR**

BEAUMONT SUR DEME (E10)



LES MERES COCOTTES

Dans un cadre chaleureux et familial, Le Mères Cocottes vous proposent une cuisine faite maison, dans le respect des saisons, terroirs et producteurs locaux. Réservation conseillée.

9 rue Alexis de Tocqueville - 02.43.46.80.52 - lesmerescocottes@orange.fr - www.lesmerescocottes.fr

€ de 5 à 30 €  lundi, mardi et les soirs sauf le samedi




CHAHAINES (D10)



CHEZ MITON

La cuisine de terroir inventive de ce Bistrot Gourmand niché à l'ombre d'une église dans un joli petit village ravira vos papilles.

15, place de l'église - 02.43.44.62.62 - www.chezmiton.com

€ de 15 à 34 €  lundi et tous les soirs sauf vendredi et samedi



COURDEMANCHE (B10)

LE JESTHIA 14 Place Jacques de la Mothe - 02.43.79.31.69 - <https://le-jesthia.business.site>

€ 12,60 €

tous les soirs

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR (D10)

BRASSERIE DE L'HOTEL DE FRANCE 20 place de la République - 02.43.44.40.16 www.lhoteldefrance.fr - bienvenue@lhoteldefrance.fr

€ 13,90 €

dimanche et lundi



HOTEL DE FRANCE - LE RELAIS RONSDARD

Vous apprécierez les spécialités locales et les produits de saison dans ce lieu idyllique pour un long déjeuner tranquille, pour un dîner romantique aux chandelles ou pour une fête de famille.

20 place de la République - 02.43.44.40.16 www.lhoteldefrance.fr - bienvenue@lhoteldefrance.fr

€ de 20 à 35 €

dimanche et lundi



LE PETIT BENEHARD 3-5 Place de la République - 02.43.44.03.02 - petit-benehard@orange.fr

€ de 13,90 à 19,90 €

le mardi



B LE RESTAURANT 1 Place de la République - 02 43 46 55 50 - blerestaurant72@gmail.com

€ de 15 à 28 €

dimanche, lundi, soir le mardi et mercredi

LE CAFE DES ARTS 5 Place de la Liberté - 02.43.44.40.86

€ de 9,50 à 13,50 €

lundi et tous les soirs



LA CANTINE

Restaurant à l'ambiance chaleureuse et conviviale qui vous propose des plats fait maison.

11 Place de la République - 02.43.79.51.94 - restaurantlacantine@hotmail.com

€ de 14 à 31 €

lundi et le soir le mardi, mercredi et jeudi soir hors saison

LA LUNA 23, rue Carnot - 02 43 44 41 48 - dianavandegiessen@gmail.com

€ de 12,50 à 15 €

tous les midis et mercredi soir

LA GRIGNOTE 17 rue nationale - 02.43.79.16.48 - www.pizzerialagrignote.com

€ de 10 à 13,50 €

mardi soir (sauf juillet & août), lundi, et dim midi 01.09 au 30.04 les midis et dimanche, reste de l'année ouvert t/lj



LE BAMBOU 8 rue Nationale - 02.43.44.46.14

€ de 8 à 10 €

le lundi et mardi midi



L'ESCALE

Arnaud et Chloë vous accueillent tous les midis autour d'une formule à 13,50 €. En salle ou en terrasse prenez le temps de faire une pause dans cet établissement pour y découvrir l'ardoise du jour.

66 avenue des Déportés - 02.43.44.40.03 - lescale72340@gmail.com

€ Formule à 13,50 € ☎ tous les soirs et le dimanche



LE-GRAND-LUCE (B9)

LE LUCE HOTEL CHÂTEAU 9 Place de la République - 02 55 48 40 40 - info@chateaugrandluce.com

€ de 38 à 75 € ☎ lundi au mercredi



LE WILLING'HAM PUB 10 Place de la République - 02.43.86.81.53

€ de 12,50 à 16,50 € ☎ dimanche toute l'année et les soirs, sauf le vendredi de mars à septembre, le mardi, jeudi et samedi soir le reste de l'année

L'HOMME (D10)

LES FOUGERES 3 rue du Pot de Pierre - 02.43.44.96.43 - portier-martine@orange.fr

€ de 13 à 28 € ☎ les soirs sauf le vendredi et samedi

LOIR EN VALLÉE (D11)



LE SAINT PIERRE

Le chef vous propose une cuisine traditionnelle faite maison avec une carte par saison. Organisation de réceptions à partir de 15 € tout compris.

42 rue Nationale - Ruillé-sur-Loir - 02.43.79.50.33 - lestpierre@orange.fr - www.lestpierre.fr

€ de 13 à 25 € ☎ dimanche + les soirs hors vendredi et samedi en basse saison



LE SAINT JULIEN 1 rue des Coteaux - Poncé-sur-le Loir - 07.86.63.43.41 - micksy.traiteur@gmail.com

€ de 12,50 à 22 € ☎ lundi et dimanche soir



AU JARDIN DES SAVEURS

Cuisine traditionnelle et raffinée à base de produits frais et locaux. En hiver, mariez les mets et les vins au coin de la cheminée, en été une terrasse ombragée vous convie à la détente.

3 rue du Val de Braye Lavenay (Pont de Braye)- 02.43.44.45.55 - aujardindessaveurs@outlook.fr - www.au-jardin-des-saveurs.com

€ de 14 à 40 € ☎ dimanche soir, lundi, le soir du mardi au jeudi (ouvert le soir le mardi et jeudi du 01/07 au 04.09)



VILLAINES SOUS LUCE (B10)

LA LUCIOLE 19 rue de Saint Calais - 02 44 02 12 57- laluciole72150@gmail.com

€ 13€ ☎ dimanche et tous les soirs

Autour de
Around

MONTVAL-SUR-LOIR

BEAUMONT PIED DE BŒUF (C9)

AUBERGE DU CHEVAL BLANC 22 rue de la Tour - 02.43.44.84.59 - www.aubergechevalblanc72.com

€ de 16 à 55 €

🕒 dimanche soir et lundi midi du 31.10 au 31.05



LUCEAU (C9)

L'ARDENNAIS La Minée - D338 - 02 43 44 16 67

€ 13,50 €

🕒 dimanche et samedi soir

MONTVAL SUR LOIR (D9)



LE GRAND HOTEL

Le Grand Hôtel vous ouvre ses portes dans un cadre d'exception. Plongez dans l'univers d'antan le temps d'un déjeuner ou d'un dîner. Notre chef vous propose une cuisine traditionnelle et créative évoluant au gré des saisons à base de produits frais.

59 rue Aristide Briand - Château-du-Loir - 02 43 38 25 85 - restaurant.legrandhotel72@orange.fr - www.grand-hotel-chateau-du-loir.fr

€ de 12 à 39,50 €

🕒 dimanche et lundi



HOTEL DE LA GARE 170 Avenue Jean Jaurès - Château-du-Loir - 02.43.44.00.14 - hoteldelagare72@gmail.com - www.hoteldelagare72.com

€ 10,40 à 30 €

🕒 dimanche et lundi



AU VIEUX CASTEL

Situé à mi-chemin entre Le Mans et Tours, c'est dans un cadre rustique que le «Au Vieux Castel» propose des plats de type traditionnel. Sa spécialité : «les planches».

3, rue de Verdun - Château-du-Loir - 02.43.46.29.63 - 07.67.37.63.75

€ de 16 à 25 €

🕒 dimanche soir, lundi soir, mardi soir

LE DELICE DU BOSQUET 11 Place des Halles - 06.50.24.36.33

€

🕒 le dimanche

LES BRASSERIES GOURMANDES - L'IMPREVU Place de l'Hôtel de Ville - Château-du-Loir - 02.43.44.04.08

€ de 9,50 à 14 €

🕒 mercredi et dimanche, et jeudi soir



LA MICHONNIERE 9 Place de l'Hôtel de Ville - Château-du-Loir - 02.43.44.89.66

€ de 13 à 19 €

🕒 lundi et mardi

COMME À LA MAISON 7 Place de l'Hôtel de Ville - Château-du-Loir - 02.43.44.00.60

€ de 10 à 20 €

🕒 dimanche et les soirs, mercredi (sauf le midi de mai à septembre).

THOIRE SUR DINAN (C9)

LE DINAN 2 rue du Dinan - 02.43.44.22.81 - ledinan@laposte.net

€ de 12,50 à 33 € 🕒 mercredi et tous les soirs sauf le samedi

Ô SAULE Vaux Thierry - 06.48.20.74.29

€ 30 € 🕒 le soir le jeudi, vendredi et samedi, le midi le samedi et dimanche

VOUVRAY SUR LOIR (D9)

LA BRASSERIE WIFI Le Chêne Vert - 02.43.79.40.70

€ de 14,80 🕒 les soirs et le dimanche

LE PISSOT DE VOUVRAY 12 Place Arsène Baussant - 02.43.44.87.54

€ de 10,50 à 13,50 € 🕒 lundi et les soirs sauf le vendredi et samedi entre avril et décembre

SAINT AUBIN LE DEPEINT (E9)

Ô SAINT AUBIN 16 rue Principale - 07.78.14.30.63

€ 14 € 🕒 dimanche et jours fériés

NEUVY LE ROI (F11)

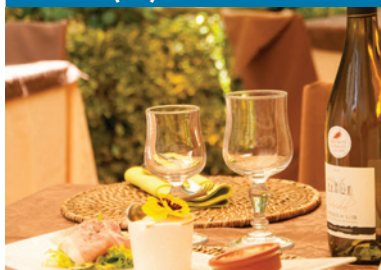
AU BON ACCUEIL 4 grande rue - 02.47.24.41.50 - aubonaccueil37@sfr.fr

€ de 12,50 à 14,50 € 🕒 le dimanche et les soirs

Autour de
Around

LE LUDE

LE LUDE (E6)



LA RENAISSANCE

Dans un cadre douillet et chaleureux, Cathy et Dany vous feront découvrir un somptueux mélange de gastronomie et de cuisine régionale par des mets créatifs et un accueil à explorer.

2 av de La Libération - 02.43.94.63.10 - lelude.renaissance@wanadoo.fr - www.renaissancelelude.com

€ de 15 à 42 €

🕒 dimanche soir, lundi et mardi midi



HÔTEL

COSY

RESTAURANT

SAVOUREUX



MAÎTRE

RESTAURATEUR



LE RELAIS DE LA MARCONNE 15 bis, rue Klébert Vaudron - Dissé-sous-le-Lude - 02.43.45.43.84 - xavieretnadege@gmail.com

€ de 9,50 à 16,50 € 🕒 le soir et le week-end sur réservation

LE VULCANO 6 rue d'Orée - 02.43.94.76.15 - http://levulcano.com

€ 11,50 € 🕒 dimanche midi et lundi

DOMAINE DE LA COURBE Route de Luché - 02.43.94.88.75 - www.domainedelacourbe.com

€ de 19 à 55 €

🕒 du 01.09 au 30.04 les midis et dimanche, reste de l'année ouvert t/lj



AU BISTROT RONSARD 8 rue du champ de foire - 02.43.94.83.33 - www.bistrotronsard.fr

€ de 16 à 30 €

🕒 les soirs, le WE et le lundi



LE MAINE

Situé à proximité de l'ancienne gare, le restaurant vous propose sa viande au grill, ses pizzas, ses galettes et plats cuisinés. Aux beaux jours vous pourrez manger sur la terrasse. Parking privé.

17 Av de saumur - 02.43.45.33.01

€ 12,80 € 🕒 dimanche et lundi et samedi midi



CREPERIE KER BAUDINE 38, rue de l'Image - 02.43.94.98.00

€ de 10 à 15 €

🕒 mercredi, samedi midi, le jeudi soir (sept à mars) et dimanche soir

ROSE & CROWN 2 Place Neuve - 02.43.45.96.48

€ plats de 8,50 à 18 €

🕒 lundi et mardi



AUBERGE DES ISLES

Le chef propose depuis plus de 30 ans une cuisine traditionnelle et soignée axée sur la qualité de ses produits, pour le plaisir de vos papilles.

8 rue des ponts - 02.43.94.63.25

€ de 15 à 31 € 🕒 période hivernale : mercredi, lundi, mardi, jeudi et dimanche soir
saison : mercredi et mardi soir

AUBERGE ALSACIENNE 14 rue de la Boule d'Or - 02 43 48 20 45 - www.auberge-alsacienne-le-lude.com

€ de 21 à 32 €

🕒 lundi, mardi et dimanche soir



CAFE-RESTAURANT DU NORD 5 Place du Mail - 02 43 96 03 31

€ de 12,50 à 13,50 €

🕒 samedi et dimanche et tous les soirs

KEBAB SAVEURS D'ORIENT 16 rue d'Orée - 02 44 54 56 21

€ de 5 à 15 €

🕒 vendredi midi



LE BISTROT DU MARCHÉ Route de Saumur - 02 43 94 62 06

🕒 à la carte les soirs et le dimanche

CHENU (F8)

LA POM' GOURMANDE 11 Place de l'Eglise - 02.43.44.83.66 lapomgourmande@gmail.com

€ de 14 à 15 €

🕒 le week-end et les soirs (soirée à thème le 1er ou 2e samedi du mois)

LUCHE PRINGE (D5)



AUBERGE DU PORT DES ROCHES

Auberge située à la campagne avec service en terrasse au bord du Loir. Vous pourrez y déguster des plats qui sont le reflet de la saison.

Le Port des Roches - 02.43.45.44.48 - leportdesroches@orange.fr

€ de 34 à 59 €

🕒 dimanche soir au mardi midi

RESTAURANT
SAVOUREUX

HÔTEL
ÉLÉGANCE



AUBIGNE RACAN (D7)

L'RACAN 10 rue du 11 novembre - 02.43.46.20.72

€ de 13 à 15 €

🕒 lundi soir, samedi midi, dimanche



MAYET (C7)

BAR DU CENTRE 11 place de l'hotel de ville - 02.43.46.60.02

€ de 12,50 à 15 €

🕒 samedi et le soir du lundi au jeudi



PIZZA DELI'SS 14 avenue de la Pelouse - 02 53 67 92 14 - restaurant-pizzeria-le-deliss-50.websself.net

€ de 8 à 13,50 €

🕒 du lundi au mercredi, le jeudi midi et le dimanche midi



LE BIEN ETRE 16 Place de l'Hôtel de Ville - 02.43.46.60.39

€ de 7,80 à 13 €

🕒 le week-end et tous les soirs

VAAS (E7)

LE SELECT BAR 10 Place de la Liberté - 02 43 46 71 04

€ de 10 à 12,50 €

🕒 le WE, le mercredi et tous les soirs

LE VEDAQUAIS place de la liberté - 02.43.46.01.41 - www.vedaquais-72.com

€ de 13 à 38 €

🕒 lundi et dimanche soir



RESTAURANT
GOURMAND

HÔTEL
COSY



SARCE (D7)

AUBERGE DE CESAR 1 route de Mayet - 02.43.46.07.20 - aubergedecesar@yahoo.fr

€ de 6,50 à 10,90 €

🕒 hors saison (hormis traiteur)



MANSIGNE (C6)

AUX BERGES DU LAC Base de loisirs - 02.44.52.59.02 - auxbergesdulac72@gmail.com

€ de 10 à 18 €

🕒 hors saison

LE BISTROT DU COIN 02.44.31.50.65 - 1 Rue des Courbes - lebistrotducoin72@gmail.com

€ de 11,90 à 13,50 €

🕒 en saison

REQUEIL (C6)

LA CROIX VERTE 5 rue Charles de Gaulle - 02.43.46.30.21

€ 12 €

le soir et dimanche

VERNEIL LE CHETIF (D7)

LE P'TIT VERNEIL D'ISA 5 Grande Rue - 02.43.31.50.61 - isa.foureau@gmail.com

€ de 14 à 21 €

le lundi et les soirs du mardi au samedi (sauf soirée à thème une fois par mois)



Autour de
Around

LA FLÈCHE

BAZOUGES CRÉ SUR LOIR (D2)



AU GARDE MANGER

Cuisine traditionnelle à l'ardoise le midi en semaine, menus bistro le week-end.

79 rue du Maine - Bazouges-sur-le-Loir - 02.43.45.49.12

augardemanger@gmail.com - <http://restaurantaugardemanger.jimdo.com>

€ de 15,90 à 30 €

lundi soir, mardi, mercredi soir, jeudi soir,
dimanche soir et samedi midi (sauf en juillet et août)



CLERMONT CREANS (D4)

LE CREANS 19 rue Nationale - 02.43.45.20.13

€ de 9,80 à 13 €

vendredi soir, samedi et dimanche

LA CHAPELLE D'ALIGNÉ (C2)

LE GODET 16 rue de l'Argance - 02.43.45.37.09 sarl.morice72@wanadoo.fr

€ 13,50 €

le soir et le week-end

LA FLECHE (D3)

LE MOULIN DES QUATRE SAISONS 2 rue Galliéni - 02.43.45.12.12 - contact@camilleconstantin.com / www.camilleconstantin.com

€ de 24 à 94 €

dimanche soir, lundi et mercredi soir



LE CHANT DES COCOTTES 26 rue Grollier - 02 43 94 57 76 - lechantdescocottes@orange.fr

€ de 13 à 15 €

samedi et dimanche et le soir du mardi au jeudi



L'ANTIPASTA Place du 8 Mai 1945 - 02.43.94.73.60

€ de 12 à 15 €

dimanche et lundi

LE GRILL FLECHOIS 47 Grande rue - 02.43.94.09.57 - legrillflechois@gmail.com

€ de 13 à 15 €

jeudi et dimanche midi



L'ENTRE DEUX 2 avenue de Verron - 02.43.94.45.90 - lentredeux72@gmail.com

€ de 8 à 12,70 €

🕒 tous les soirs et le dimanche



LA BISQUINE 11 rue Henri IV - 02 43 94 11 20

€ de 9,90 à 29,90 €

🕒 lundi et dimanche soir hors saison, lundi et mardi midi en saison

AUX DELICES D'ASIE 3 rue Pape Carpentier - 02 43 45 96 95 - <http://aux-delices-d-asie.webnode.fr>

€ de 12,50 à 26,90 €

🕒 lundi et samedi midi



L'ETOILE DU MAROC

Restaurant marocain en centre-ville de La Flèche avec spécialité de couscous, tajine, pastillas, pâtisseries marocaines. - 10% sur les plats à emporter.

18 rue Carnot - 02 43 48 96 80 - etoiledumaroc72@gmail.com

€ de 12 à 18 €

🕒 le lundi et les soirs le jeudi et dimanche



LE RELAIS HENRI IV La Transonnière - 02.43.45.72.77 / 06.03. 41.95.16 - www.lerelaishenri4.com

€ de 13,90 € à 35 €

🕒 dimanche soir et lundi (de sept à juin)



CREPERIE SAINT GERMAIN

Crêperie familiale et conviviale située à La Flèche dans le quartier de Saint Germain du Val avec parking à proximité. Menu ouvrier en semaine.

2 Rue de l'Arthuisière - Quartier St Germain du Val - 02 43 45 44 02

€ de 9,90 à 13 €

🕒 dimanche, lundi et le soir du mardi au jeudi

CAFETERIA LECLERC 7 rue Henri Dunant - 02 43 48 11 88

€ 13,90 €

🕒 le dimanche et le soir sauf le vendredi



LA MARGHERITA

Restaurant typiquement napolitain : pizzas napolitaines, bruschettas, desserts italiens. Vente à emporter et sur place.

66 Rue Carnot - 02 43 96 34 16

€ 13 €

🕒 dimanche midi et mardi et les soirs du lundi au jeudi hors saison



BUFFALO GRILL Allée des Futreaux - 02.43.94.50.59

€ de 7,95 à 16,95 €

MAC DONALD'S Parc de la Monnerie - 02.43.94.70.25

€ de 4,95 à 13,90 €





L'IDEE GOURMANDE

Cuisine traditionnelle gourmande et généreuse.

21 rue Raymond Verdier - 02.43.45.00.17 - pascal.fourmantin@wanadoo.fr

€ de 15 à 24 € 🕒 dimanche et lundi



DJÛRDJÛRA

Le Djùrdjùra vous propose kébabs, hamburgers, sandwichs, paninis, salades, pitas, couscous. Livraisons possibles dans un rayon proche de La Flèche.

80 Bis Rue Carnot - 02.43.96.33.10

€ de 4,50 à 9,50 € 🕒 jeudi et dimanche midi

LE GARGANTUA

6 place Henri IV - 02 43 94 45 77 - www.restaurantlegargantua.fr

€ de 12 à 17,50 € 🕒 mercredi et jeudi



LA TABLE DE LAURENE

Restaurant cosy et moderne avec une cuisine traditionnelle. Du fait maison avec des produits locaux au centre de la Flèche !

13 Place de la Libération - 02.43.45.70.49 - www.latabledelalaurene.com

€ de 14 € à 33 € 🕒 mercredi et le soir le mardi et le dimanche



GOURMET D'ASIE

14 Allée des Gabares - 02.43.94.57.84

€ de 11,90 à 16,90 €



FLEUR DE SEL

Restauration traditionnelle, plats fait maison élaborés à partir de produits frais. Terrasse calme et ombragée dans le patio.

44 rue Carnot - 02 43 45 27 96 - fleurdesel.lafleche@gmail.com - www.fleurdesellafleche.com

€ de 13 à 33,50 € 🕒 le dimanche et lundi (+ le soir le mardi et jeudi hors saison)



LA FONTAINE SAINT MARTIN (C5)

LE MAGIC

Lieu-dit le Chêne Vert - RD323 - 06.50.75.32.36

€ de 13 à 35 € 🕒 le soir en semaine, le week-end (samedi soir sur réservation pour les spectacles)

THOREE LES PINS (D4)

LA POMME DE PIN 2 Place de l'Eglise - 02 43 94 46 16

€ 12,80 €

🕒 samedi, dimanche et tous les soirs



GUINGUETTE Ô BORD DU LOIR

Formule à la carte servi sur notre terrasse ou ardoises 100% produits locaux à se partager sur nos « espaces détente » avec une vue directe sur le Loir. Nouveauté 2021 : nos formules « groupes » et « séminaires entreprises ». Le gué (ex camping municipal) - 02 85 29 66 54 - www.obordduloir.fr

€ plats à la carte de 4 à 17 €

🕒 le mardi du 1er mai au 26 septembre et le reste de l'année

VILLAINES SOUS MALICORNE (C3)

LA BELLE ÉPOQUE 2 rue du Maine - 02.43.45.19.91 - yohann.brault.by@gmail.com

€ 13,50 €

🕒 le soir et les week-ends sauf groupes de + 20 pers.

LIGRON (C4)

LE LIGRONNAIS 2 rue Henri Pasquier - 07.86.56.83.63

€ 12,50 €

🕒 le lundi, les soirs le mercredi et dimanche



AU CŒUR DE LA VALLÉE DU LOIR, VENEZ DÉCOUVRIR LUCHÉ-PRINGÉ

UN ÉCOLOGE !
65 EMPLACEMENTS,
10 CHALETS,
10 BUNGALOWS TOILÉS

PISCINE, WIFI, LOCATIONS VÉLOS
& BASE DE LOISIRS

À proximité du
ZOO de La Flèche

Camping municipal La Chabotière ★★★

72800 Luché-Pringé - contact@lachabotiere.com - 02.43.45.10.00 - www.lachabotiere.com

INFOS PRATIQUES



Office de tourisme de la Vallée du Loir / Tourist Office of the Loir Valley
Tél. : 02.43.38.16.60 - info@vallee-du-loir.com - www.vallee-du-loir.com



LA FLÈCHE 20, Bd Montréal

Du 1/01 au 31/03 & du 01/10 au 31/12 :

Lundi au Mercredi & Vendredi : 9h30 - 12h30 / 14h - 17h
Jeudi : 9h30 - 12h30 / Samedi : 9h30-13h / 14h-16h30

Du 1/04 au 30/06 & du 01/09 au 30/09 :

Lundi au Samedi : 10h - 12h30 / 14h - 18h
Dimanches 4/04 et 23/05 : 10h - 14h

Du 1/07 au 31/08 :

Lundi au vendredi : 9h30 - 18h
Samedi : 9h30 - 13h / 14h - 18h
Dimanche et jours fériés : 10h - 14h30

MONTVAL-SUR-LOIR 4, av Jean Jaurès, Château-du-Loir

Du 1/04 au 30/06 & du 01/09 au 30/09 :

Mercredi au Samedi : 10h - 12h30 / 14h - 18h

Du 1/07 au 31/08 :

Mercredi au Samedi : 10h - 13h / 14h - 18h
Jours fériés : 10h - 14h30

BOÎTES À INFORMATION TOURISTIQUE accessible 24h/24h au centre des villages du pays de Racan en Vallée du Loir

THE TOURIST INFORMATION boxes accessible 24/24 in the village center of The Pays de Racan in the Loir Valley.

LA CHARTRE-SUR-LE-LOIR 13, place de la République

Du 1/01 au 31/03 & du 01/10 au 31/12 :

Mardi, Mercredi & Vendredi : 9h30 - 12h30 / 14h - 17h
Jeudi : 9h30 - 12h30 / Samedi : 9h30-13h / 14h-16h30

Du 1/04 au 30/06 & du 01/09 au 30/09 :

Lundi au Samedi : 10h - 12h30 / 14h - 18h
Dimanches 4/04 et 23/05 : 10h - 14h

Du 1/07 au 31/08 :

Lundi au Samedi : 10h - 13h / 14h - 18h
Dimanche et jours fériés : 10h - 14h30

LE LUDE Place François De Nicolay

Du 1/04 au 30/06 & du 01/09 au 30/09 :

Mercredi au Samedi : 10h - 12h30 / 14h - 18h

Du 1/07 au 31/08 :

Mercredi au Samedi : 10h - 13h / 14h - 18h
Dimanche et jours fériés : 10h - 14h30

Crédits : Edition 2021, document non contractuel. Les erreurs ou omissions qui auraient pu subsister dans ce guide, malgré tous nos soins et contrôles, ne sauraient engager la responsabilité de l'Office de tourisme de la Vallée du Loir. Conception guide : Lunacom - Impression : JJ Production - Photos : Stevan Lira / OT Vallée du Loir - Comité d'itinéraire Vallée du Loir à vélo / Stevan Lira - Megan Witt photo - All Write - J. Heslan - A. Clément - Rotonde Montabon - Pierre Halley - Moulin Rotrou - Guy Durand / Vallée du Loir - JP Berlose / Vallée du Loir - Pascal Beltrami / Tourisme en Sarthe - Zoo de la Flèche - A. Ladruze / 2Dive - Ecurie de la Bourrelière - Moulins de Paillard - Chercheur d'Artistes - J. Partimbène - Domaine de la Roche Bleue - Domaine de Cézin - Domaine de Bellivière - JM Aubert - Hôtel de France - Le Saint Pierre - Au Jardin des Saveurs - Le Grand Hôtel - Le Maine - Auberge des Isles - Créperie st Germain - l'Idée Gourmande - La Table de Laurène - Fleur de Sel - L. Maroleau

L'office de tourisme de la Vallée du Loir, dans sa démarche de développement durable et de respect de l'environnement, vous propose cette édition sur un papier



NOUS REJOINDRE

PRACTICAL INFORMATION
TO COME IN THE LOIR VALLEY

PAR AUTOROUTE / BY MOTORWAY

A10 Paris-Tours, sortie

N° 17 Blois

N° 18 Château Renault

A11 Paris-Le Mans-Nantes, sortie

N° 2 Chartres

N° 31 Illiers-Combray

N° 10 La Flèche / Sablé-sur-Sarthe

N° 11 Durtal

N° 12 Seiches-sur-le-Loir / Baugé

N° 15 Angers

A28 Le Mans-Tours, sortie

N° 24 Parigné L'Évêque

N° 25 Ecommoy

N° 26 Château-du-Loir / Le Lude

N° 27 Neuillé-Pont-Pierre

A 85 Tours-Angers, sortie

N° 1 Fontaine Guérin, N° 2 Longué

PAR LA ROUTE / BY ROAD

RN 10 Paris-Tours / D323 Paris Angers

D338 Rouen-Tours

D323 Paris - Angers

PAR LE TRAIN / BY HIGHWAY

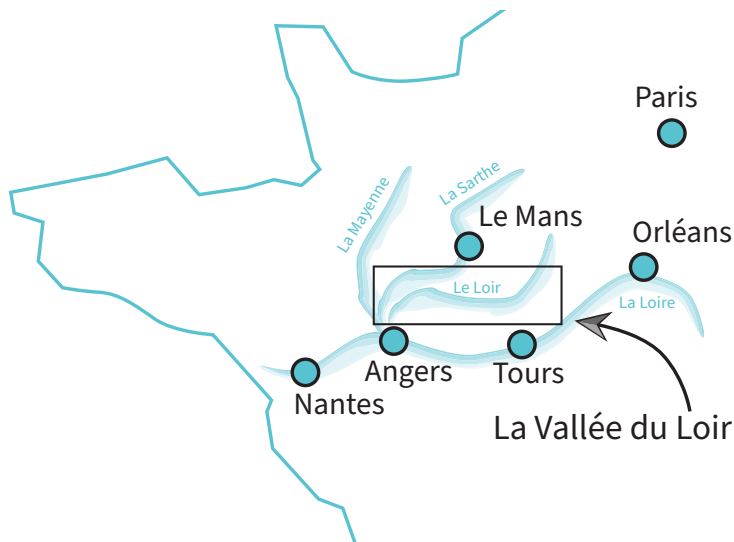
TGV Atlantique

Paris-Le Mans 1h

Paris-Angers 1h30

Paris-Vendôme 42 mn

Paris-Tours 1h15 www.sncf.com et/ou www.oui.sncf



PAR LE BUS / BY BUS

N° 402 Angers/Seiches-sur-le-Loir/La Flèche

N°26 Le Mans/La Flèche/Saumur

N° 203 La Flèche/Sablé-sur-Sarthe

N° 206 La Flèche/Le Mans

N°220 La Flèche/Le Lude (en juillet et août)

N° 216 Ruillé-sur-Loir/Le Mans

N° 218 Le Lude/Le Mans

<https://aleop.paysdelaloire.fr>

PAR AVION / BY PLANE

Aéroport Tours-Val de Loire

Ouvert 24h/24 et 7j/7j, Vols réguliers pour Londres (Stansted), Porto, Marseille, Marrakech, Dublin avec Ryanair.

Accès direct en moins de 10mn au centre-ville et à la gare TGV à 5 mn de l'A10 (Paris-Bordeaux)

www.tours.aeroport.fr

Angers Loire Aéroport

Renseignements : 49140 MARCE

Tél. : +33(0)2 41 33 50 20

aeroport.angers@angersloireaeroport.fr

www.angersloireaeroport.fr

